

# VOLVO

serie **240**



1982



Handleiding

Personalia

Dichtstbijzijnde Volvo-dealer

Gegevens auto

**GARAGE SPIJKER  
NIJKERK B.V.**

Naam ..... Naam ..... Type-aanduiding .....

Adres ..... Adres ..... Chassisnr. ....

Tel. .... Tel. .... Motornr. ....

Nr. rijbewijs ..... Chef werkplaats Hr. Daes ..... Kentekenr. ....

Verzekeringsmaatschappij ..... Tel. ....

Polisnr. ....

Indien u service nodig heeft: **de erkende Volvo garages** zorgen voor onderhoud en repareren uw auto volgens instructies van de Volvo fabriek – en altijd met **originele Volvo onderdelen**.

## Presentatie 2

## RIJDEN

### Instrumenten en bedieningsorganen 4

Instrumenten, controle- en waarschuwingslampjes, contact- en stuurslot, richtingaanwijzers, grootlichtschakelaar, schakelaar paneelverlichting, mistachterlampen, achterrautverwarming, ruite- en koplampwissers en -sproeiers, waarschuwingsknipperlichten, klokje, sigare-aansteker, asbakjes, handrem, choke, elektrisch bediende zijramen, verwarming en ventilatie.

### Interieur 20

Achterrautkijkspiegels, ventilatieraam achter, binnenverlichting, schuifdak, stoelen, kinderveiligheid, veiligheidsgordels.

### Portieren, motorkap en kofferdeksel 26

Portieren en sloten, kofferdeksel, motorkap, tankdop.

### Achterbank en bagageruimte 245 27

### Starten en rijden 34

Inrijden, starten van de motor, economisch rijden, handgeschakelde versnellingsbak, automatische versnellingsbak, slepen, caravan, imperiaal, hulpaccu, punten om te onthouden.

## ONDERHOUD

### Volvo Service, punten om te onthouden, motorruimte 46

### Olies, vloeistoffen, smering en koelsysteem 52

Remmen, stuurbevestiging, motor, versnellingsbak, achteras, smering van de carrosserie, koelvloeistof, V-snaren.

### Elektrische installatie 60

Vervangen van gloeilampen en zekeringen.

### Wielen en banden 67

Algemene wenken, reservewiel, wiel verwisselen.

### Onderhoud carrosserie 73

Vervangen van ruitewisserbladen en koplampwisserbladen, wassen, cleanen, in de was zetten, reinigen van bekleding, enz., bijwerken van lakschade, anti-roestbehandeling.

### Lokaliseren van storingen 80

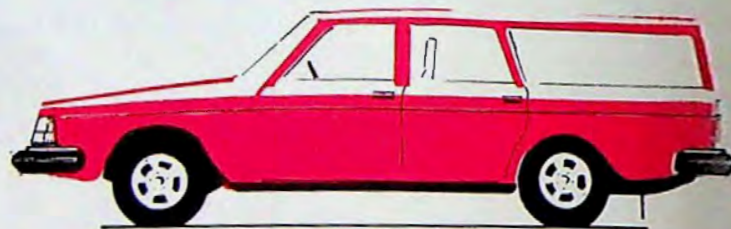
### Voorzorgsmaatregelen voor de winter en voor lange reizen 82

## SPECIFICATIES

### Alfabetische inhoudsopgave 94

## Presentatie

---

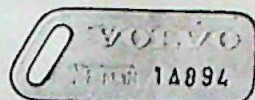


### **Deze handleiding geeft de richtlijnen aan voor het rijden met en het onderhoud van uw Volvo 242/244/245**

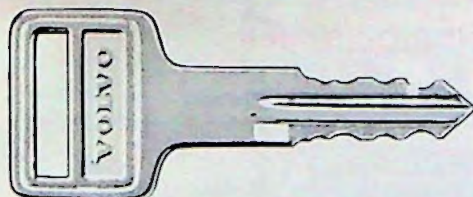
Deze handleiding behandelt de modellen die met 4-cilinder benzinemotoren zijn uitgerust. U wordt er echter op attent gemaakt dat er tussen de diverse typen en landen bepaalde verschillen zijn, waardoor deze handleiding ook informatie zou kunnen bevatten die niet op uw model auto van toepassing is. Informatie wordt ook gegeven over componenten die voor enkele modellen slechts te verkrijgen zijn als accessoires of extra's. Als u een uitvoerige beschrijving wenst over afstellingen of reparaties aan uw auto, dan verwijzen wij u naar onze Servicehandboeken die u via uw dealer kunt bestellen.

Als u naar een ander land verhuist, ga dan eerst na welke voorschriften gelden voor de invoer en inspectie van personenauto's in dat land. De wettelijke bepalingen in de respectievelijke landen kunnen namelijk aanzienlijk van elkaar verschillen, hetgeen kan betekenen dat uw auto tegen niet onaanzienlijke kosten aangepast moet worden.

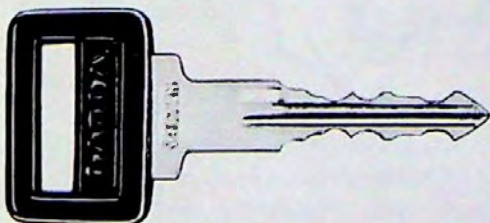
**De technische specificaties en opgaven betreffende de constructie en de afbeeldingen in deze handleiding zijn niet bindend.  
Wij behouden ons het recht voor hierin wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande mededeling.**



**Nummerplaatje**



**Kofferdeksel, 2- en  
4-deurs modellen  
Handschoenenkastje**

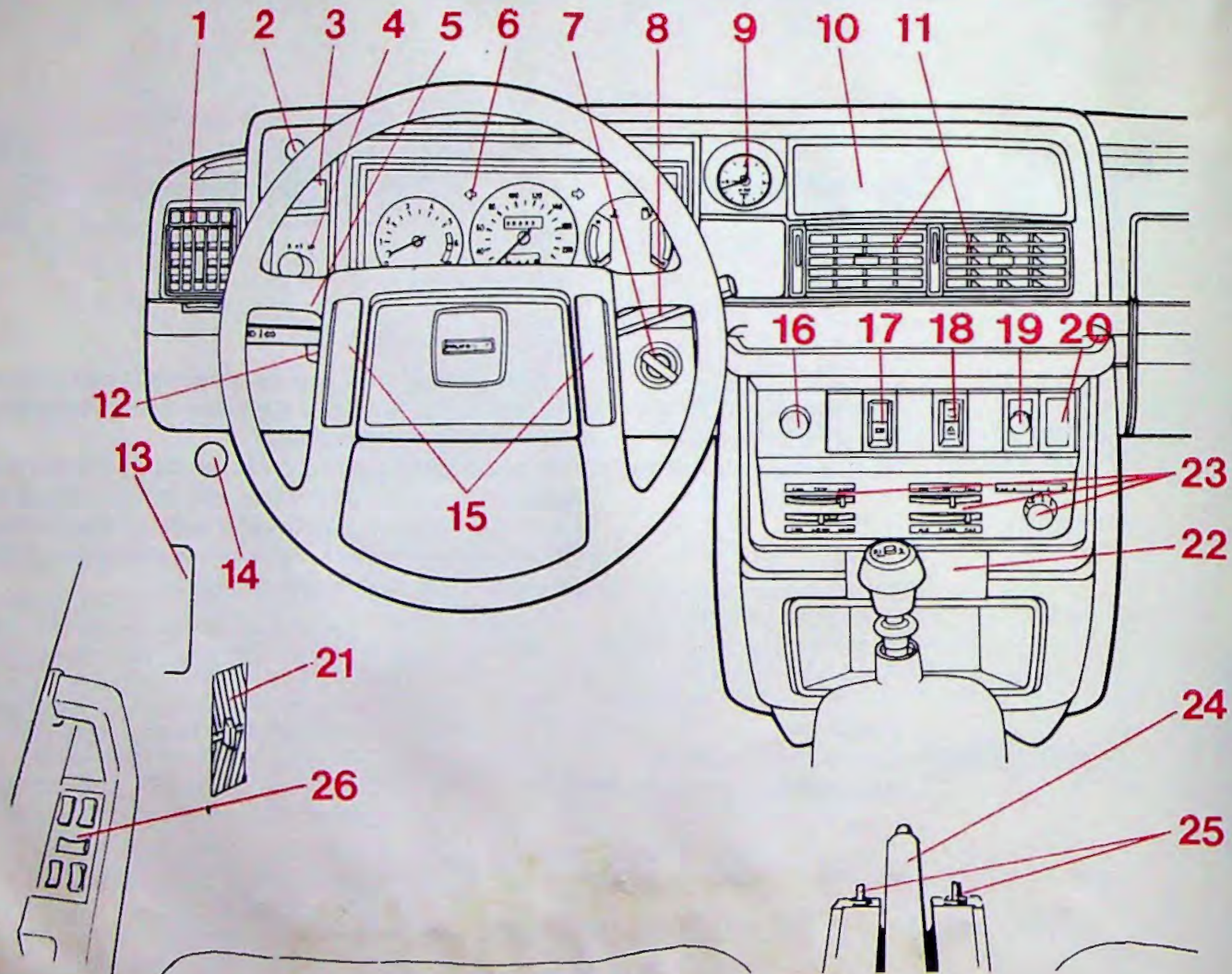


**Portieren  
Contact-/stuurslot  
Achterklep, 5-deurs model**

Schrijf het nummer van de sleutels in een notitieboekje of op een stukje papier dat u bewaart in bijvoorbeeld uw portefeuille of handtasje.

Het nummer van de contact- en deursleutel staat op het nummerplaatje dat aan de sleutelring is bevestigd. Laat het nummerplaatje niet aan de sleutelring zitten. Bij eventueel verlies van een sleutel kunt u een nieuwe bestellen bij een Volvo dealer.

# Instrumenten en bedieningsorganen



<b>Beschreven op 'pag.</b>	<b>Beschreven op pag.</b>
1 Blaasmond .....	17
2 Instrumentenverlichting .....	9
3 Mistachterlampen (bepaalde landen) .....	12
4 Koplampen en parkeerlichten .....	9
5 Richtingaanwijzers, groot/dimlicht- schakelaar, grootlichtsignal .....	8
6 Instrumentenpaneel .....	6
7 Contact-/stuurslot .....	8
8 Ruitewissers, -sproeiers, koplampwissers, -sproeiers, achterrauitwischer, -sproeier 245 .....	10
9 Klokje .....	14
10 Opbergvak, vuldrukmeter (alleen auto's met turbo) .....	14
11 Blaasmond .....	17
12 Choke .....	13
13 Zekeringenkastje .....	66
14 Motorkapslot .....	28
15 Claxon .....	—
16 Sigare-aansteker .....	14
17 Elektrische achterrauitverwarming .....	12
18 Waarschuwingsknipperlichten .....	12
19 Airconditioning (extra uitrusting) .....	19
20 Waarschuwingslampje autogordels .....	24
21 Verse-luchtinlaat (een aan elke kant) .....	17
22 Asbakjes .....	14
23 Verwarming .....	16, 18
24 Parkeerrem (handrem) .....	13
25 Elektrisch bediende achteruitkijk- spiegels (extra uitrusting) .....	20
26 Elektrisch bediend raammechanisme (extra uitrusting) .....	15

Op de bladzijden 6–19 vindt u een uitgebreide beschrijving van alle instrumenten en bedieningsorganen van de auto.

Bedenk echter wel, dat er verschillen kunnen bestaan in de uitvoering van de auto's voor de diverse landen o.a. door afwijkende wettelijke voorschriften.

# Instrumentenpaneel

## A Klokje

### Toerenteller (bepaalde modellen)

Geeft het motortoerental in omw/min aan. Het wijzertje mag slechts eventjes in het zwarte veld komen, bijvoorbeeld bij het accelereren. Het wijzertje mag niet in het rode veld komen.

## B Controlelampje, richtingaanwijzers (groen, 2 st)

## C Snelheidsmeter

## D Kilometermeter

Geeft het aantal afgelegde kilometers aan.

## E Temperatuurmeter

Tijdens het rijden moet de wijzer normaal in het zwarte veld staan. Indien de wijzer telkens in het rode veld komt, moeten de koelvloeistof en spanning van de ventilatorriem gecontroleerd worden, zie blz. 59



## F Brandstofmeter

De inhoud van de brandstoftank is ca. 60 liter.

## G Controlelampje, choke (oranje)

Brandt, als de choke uitgetrokken is.

## Waarschuwinglampje, vuldruk

(alleen GLT met turbo)

## H Waarschuwinglampje, laadstroom (rood)

## I Waarschuwinglampje, olledruk (rood)

## J Controlelampje, overdrive (groen)

Brandt, als de overdrive ingeschakeld is.

## K Knopje om dagteller op nul te zetten

Indrukken voor op nul zetten

## L Dagteller

Het rechter cijfer geeft hectometers aan.

## M Controlelampje, grootlicht (blauw)

## N Waarschuwinglampje, handrem (rood)

## O Waarschuwinglampje, defect remcircuit (rood)

## P Waarschuwinglampje, defecte gloeilamp (geel)

## De volgende zes waarschuwingslampjes mogen tijdens het rijden onder geen voorwaarde branden.

Zij moeten daarentegen wel branden zodra het contact wordt ingeschakeld om de motor te starten. Hierdoor heeft u controle op het functioneren van de waarschuwingslampjes. Zodra de motor draait, moeten alle lampjes uitgaan (het waarschuwingslampje voor de handrem zal blijven branden tot de auto van de handrem is gezet).

### N Waarschuwingslampje, handrem



Dit lampje blijft branden zolang de parkeerrem (handrem) tussen de voorstoelen is aange-trokken.

### O Waarschuwingslampje, defect remcircuit



Als dit lampje onder het rijden gaat branden en als het rempedaal „zacht” aanvoelt, is er een defect in één van de remcircuits. Men kan echter – voorzichtig – met de auto naar een garage rijden om de remcircuits te laten controleren.

### I Waarschuwingslampje, oliedruk



Als dit lampje onder het rijden gaat branden, is de oliedruk van de motor te laag. Zet de motor onmiddellijk af en controleer het oliepeil, zie blz. 52, 53.

Als de motor zwaar belast is geweest, kan het gebeuren dat het lampje gaat branden zodra de motor weer stationair draait. Dit is een normaal verschijnsel, als het lampje tenminste weer uitgaat als gas wordt gegeven.

### H Waarschuwingslampje, laadstroom



Dit lampje brandt, wanneer de dynamo niet bijlaadt.

**N.B!** Als de ventilatorriem slipt of wanneer de riemspanning te slap is, waardoor de dynamo niet bijlaadt, gaan behalve dit lampje eveneens de waarschuwingslampjes N, O en P branden.

Dit komt door bepaalde wettelijke voorschriften in diverse landen en is dus heel normaal.

### P Waarschuwingslampje, defecte gloeilamp



Dit lampje gaat branden als één van de volgende gloeilampen defect is:

Dagrijlichten (het waarschuwingslampje brandt ook, als groot/dimlicht of de parkeerlichten ingeschakeld zijn.).

Dimlicht

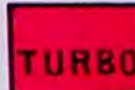
Achterlichten

Remlichten (het waarschuwingslampje gaat branden als het rempedaal bij een defect circuit wordt ingedrukt).

Voor het vervangen van deze lampen zie blz. 61 – 65

Als het waarschuwingslampje brandt, nadat de defecte gloeilamp is vervangen, moet ook de overeenkomstige gloeilamp aan de andere kant van de auto worden vervangen.

### G Waarschuwingslampje, vuldruk (alleen auto's met turbo)



Als het lampje onder het rijden brandt, is de vuldruk te hoog. De auto kan echter voor controle voorzichtig naar de garage gereden worden.

# Contact-/stuurslot, richtingaanwijzers

## Contact-/stuurslot



**Stand voor ingeschakeld stuurslot:** het stuur is geblokkeerd, als de sleutel uit het slot is gehaald



**Tussenstand:** bepaalde stroomverbruikers (bijv. warmeluchtaanjager, sigare-aansteker) kunnen worden ingeschakeld.



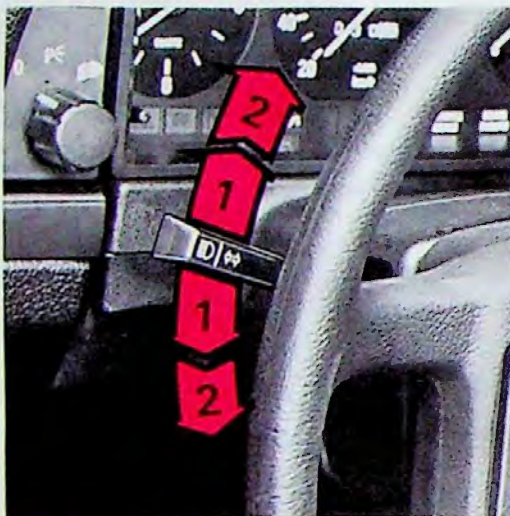
**Rijstand:** stand van het sleuteltje onder het rijden.



**Startstand:** zodra de motor aanslaat, sleuteltje loslaten. Het veert automatisch terug in de rijstand.

Als de auto zo geparkeerd staat, dat het stuurmechanisme enigszins onder spanning staat, kan men het stuurslot gemakkelijker deblokken door het stuur wat heen en weer te draaien.

Een zoemtoon wordt gehoord als het startsleuteltje nog in het slot zit en het portier van de bestuurder geopend wordt (of als de parkeerlichten of de koplampen branden).



## Richtingaanwijzers, grootlicht-/dimlichtschakelaar en grootlichtsignaal

### 1 „Drukpuntsstand”

Bij het nemen van bochten met geringe stuuruitslag (verwisselen van rijbaan, inhalen) wordt het hendeltje iets omhoog of omlaag bewogen en met de vinger vastgehouden. Het hendeltje gaat dan automatisch weer in de 0-stand terug, zodra het wordt losgelaten.

### 2 Normale bochten

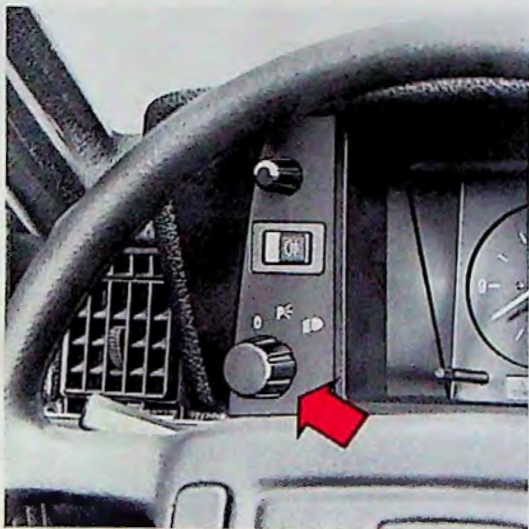
Als een van de gloeilampen van de richtingaanwijzers defect is, kunt u dit zien aan het veel sneller dan normaal knipperen van het controlelampje en de andere richtingaanwijzers.

### 3 Overschakelen van groot- op dimlicht en omgekeerd (als koplampen branden)

Trek het hendeltje naar het stuur toe en laat het dan weer los.

### 3 Grootlichtsignaal (als koplampen niet branden)

Trek het hendeltje naar het stuur toe. Het grootlicht brandt nu en blijft branden tot het hendeltje weer wordt losgelaten.



## Koplampen (en dagrijlichten)

- 0** Contact af: alle verlichting uitgeschakeld.  
Contact aan: dagrijlichten aan (voor en achter).

De „dagrijlichten” worden niet standaard gemonteerd op alle modellen auto's doch slechts voor bepaalde landen.

De zogenaamde „dagrijlichten” worden bij lopende motor automatisch ingeschakeld en kunnen niet worden uitgeschakeld.

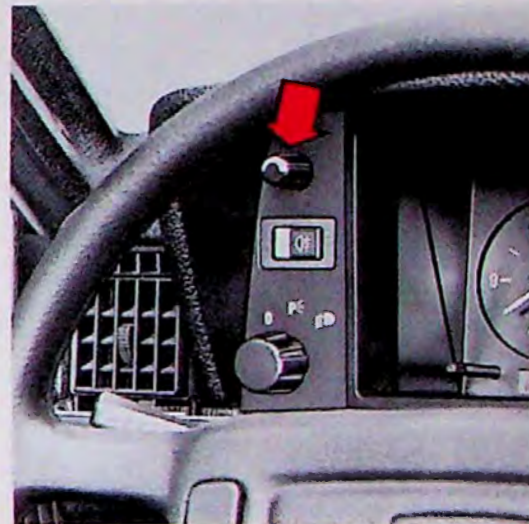
Mocht het nodig zijn deze dagrijlichten uit te schakelen, bijvoorbeeld in verband met wettelijke bepalingen in een ander land, dan moet men zekering nummer 4 verwijderen (zie blz. 66).



- P** Parkeerlichten branden.  
De parkeerlichten mogen slechts worden gebruikt bij het parkeren, **nooit tijdens het rijden**.

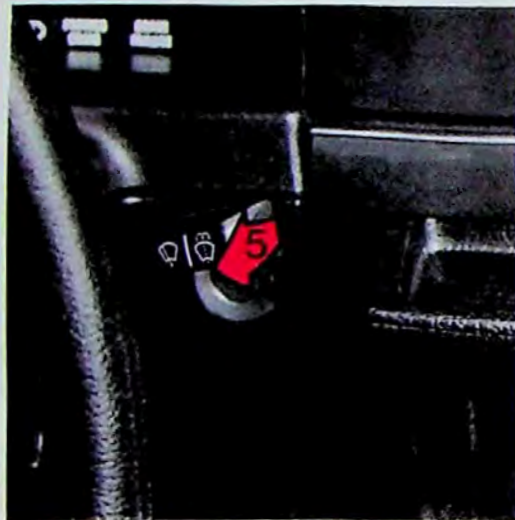
- D** Koplampen en parkeerlichten branden.  
De koplampen moeten natuurlijk branden bij het rijden in het donker en op slecht verlichte straten en wegen.

Een zoemtoon wordt gehoord als het portier van de bestuurder wordt geopend met de parkeerlichten of de koplampen nog aan (of als de contactsleutel nog in het slot zit).



## Instrumentenverlichting

- Knopje rechtsom:** felle verlichting.  
**Knopje linksom:** zwakkere verlichting.



## Ruitwissers/-sproeiers, koplampwissers/-sproeiers

### 1 Intervalstand

Met het hendeltje in deze stand maken de wissers één slag per 5 seconden. Wordt gebruikt bij het rijden in motregen of in mist.

### 2 „Drukpuntsstand”

Als u de wissers slechts een of twee slagen wilt laten maken, dan beweegt u het hendeltje tot het drukpunt en houdt het met de vinger in deze stand. De wissers stoppen in de ruststand als u het hendeltje weer loslaat.

### 3 Ruitwissers – normale snelheid

### 4 Ruitwissers – hoge snelheid

### 5 Ruitwissers/-sproeiers en koplampwissers/-sproeiers

De ruitwissers maken nog 2 à 3 dubbele slagen nadat het hendeltje is losgelaten.

### N.B.

De koplampwissers zijn uitgerust met een beveiliging tegen overbelasting, die de wissers uitschakelt als zij door sneeuw of ijs geblokkeerd worden. Als dit gebeurt, handel als volgt: schakel het contact uit en verwijder de sneeuw of het ijs. Alvorens de koplampwissers weer te gebruiken, schakel het contact weer in en wacht ongeveer 2 minuten.

## Achterruiwiser/-sproeier 245

De functies zijn ingebouwd in het hendeltje voor de ruitwissers. De achterruiwiser/-sproeier wordt bediend met de schakelaar aan het uiteinde van het hendeltje (zie de afbeelding.)

### 1 Achterruiwiser

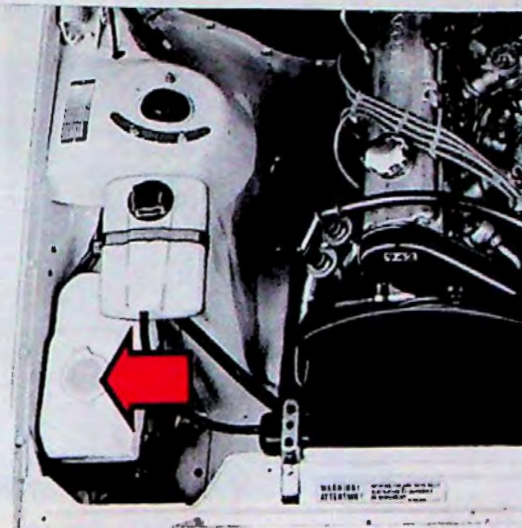
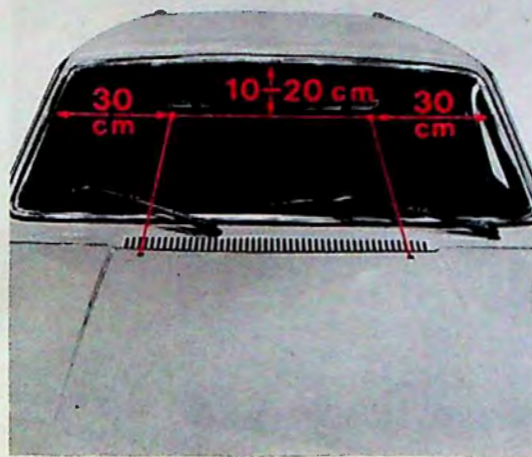
### 2 Intervalstand (bepaalde modellen)

Met de knop in deze stand maakt de wiser één slag per 15 seconden.

### 3 Achteruitsproeier

Door de knop in te drukken wordt ook de wiser in werking gesteld.

Bij loslaten van de knop maakt de wiser nog 2 à 3 dubbele slagen (bepaalde modellen).



### Instellen van de sproeiermondstukken

Steek een speld in het mondstuk van de sproeier en draai dit zó, dat de straal op de ruit wordt gericht, overeenkomstig de afbeelding.

### Vloeistofreservoir, ruitesproeiers

Het reservoir voor de ruite-en koplampsproeiers (inhoud 5,5 liter) is ondergebracht in de motorruimte en bedient zowel de voorruit- als de achterrautsproeiers.

Bij auto's met turbo is het reservoir links in de motorruimte aangebracht; inhoud 5 liter.

In de winter moet het reservoir overeenkomstig de specificaties op blz. 83 worden gevuld met anti-vriesvloeistof.

# Mistachterlampen, achterrautverwarming, waarschuwingsknipperlichten



## Mistachterlampen (bepaalde landen)

Voor bepaalde landen zijn de auto's uitgerust met mistachterlampen. De lampen gaan branden, als de schakelaar wordt ingedrukt en het dimlicht brandt.

Gebruik de mistachterlampen bij het rijden in weersomstandigheden die het uitzicht belemmeren, zoals mist, regen of sneeuw.

**OPMERKING!** De wettelijke bepalingen met betrekking tot mistachterlampen verschillen van land tot land.

Achterrautverwarming    Waarschuwingsknipperlichten



## Elektrische achterrautverwarming

Schakel de verwarming uit zo gauw de achterraut niet meer beslagen of ijsvrij is. De accu wordt anders onnodig belast.

Leg geen voorwerpen zó neer, dat er kans bestaat op beschadiging van de verwarmingsdraden aan de binnenkant van de ruit. Wees voorzichtig bij het schoonmaken van de binnenkant van de ruit, omdat bijvoorbeeld ringeren de bedrading kunnen beschadigen.

## Waarschuwingsknipperlichten

Gebruik de waarschuwingsknipperlichten alleen als u gedwongen bent te stoppen of te parkeren op een plaats, waar dit gevaar oplevert voor uw medeweggebruikers.

**Bedenk echter,** dat de wettelijke voorschriften voor het gebruik van waarschuwingsknipperlichten in de verschillende landen kunnen variëren.



Controlelampje  
choke

Waarschuwinglampje  
parkeerrem



## Parkeerrem (handrem)

De handremhefboom is tussen de voorstoelen aangebracht en de handrem werkt op de achterwielen.

Bij aangetrokken parkeerrem brandt het waarschuwingslampje PARKING BRAKE in het instrumentenpaneel.

Gebruik steeds, wanneer u uw auto parkeert, de handrem, zodat deze zo goed mogelijk blijft werken.

Zie voor rijden in de winter blz. 82.

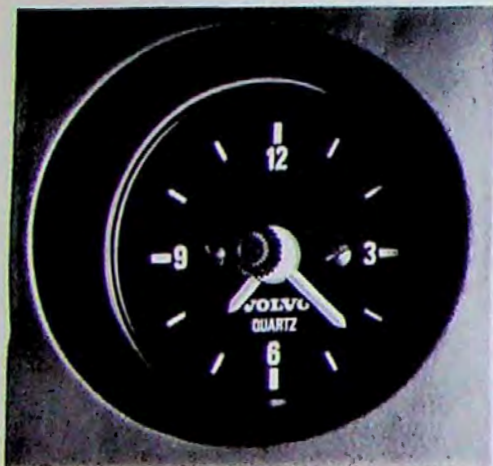
## Choke (alleen auto's met carbura- teurmotoren)

De chokeknop moet geheel of voor 3/4 worden uitgetrokken bij het starten van een koude motor. Door de choke maar 10 – 12 mm uit te trekken kan het stationaire toerental iets geregeld worden. Bij uitgetrokken chokeknop gaat het controlelampje in het instrumentenpaneel branden.

**Gebruik de choke zo kort mogelijk!**

Zie „Starten van motor”, blz. 34.

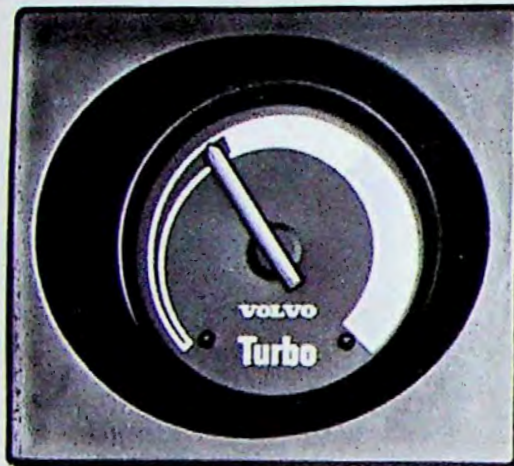
# Klokje, vuldrukmeter, sigare-aansteker, asbakjes



## Klokje

Het elektrische klokje wordt door de auto-accu gevoed. Voor gelijkzetten; knopje indrukken en draaien.

Kan ook in het instrumentenpaneel ondergebracht zijn. Het knopje zit dan links onder het klokje.

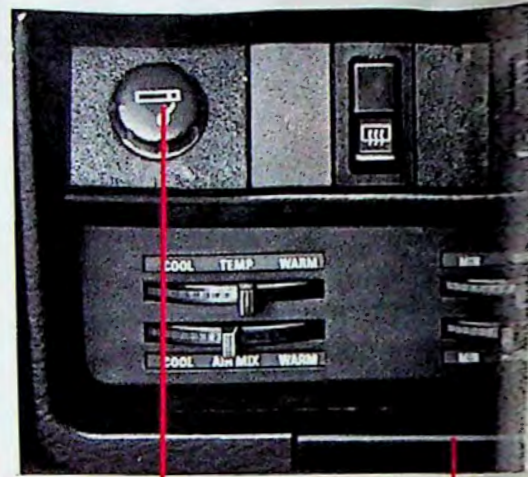


## Vuldrukmeter

(alleen auto's met turbo)

De vuldrukmeter moet in drie velden verdeeld zijn. Als het wijzertje in het zwarte veld staat, werkt de motor als zuigmotor. Het zwarte veld geeft het gebied voor zuinig rijden aan.

Als het wijzertje in het rode veld komt, is de overdruk in de aanzuigpijp te hoog. Rijd voorzichtig met de auto naar een garage en laat dit controleren. Het waarschuwingslampje voor de vuldruk brandt, als het wijzertje in het rode veld komt.



Sigare-aansteker

Asbakje

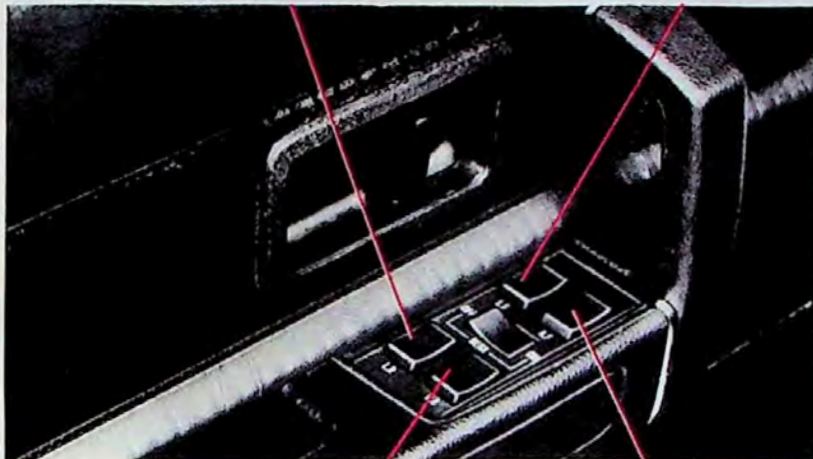
## Sigare-aansteker en asbakjes

Druk de aansteker om hem te gebruiken geheel in. Als het element gloeit, springt de aansteker automatisch terug.

Om een asbakje te legen: lipje met duim omlaag drukken en asbakje geheel uit slee trekken.

Links achter

Links voor



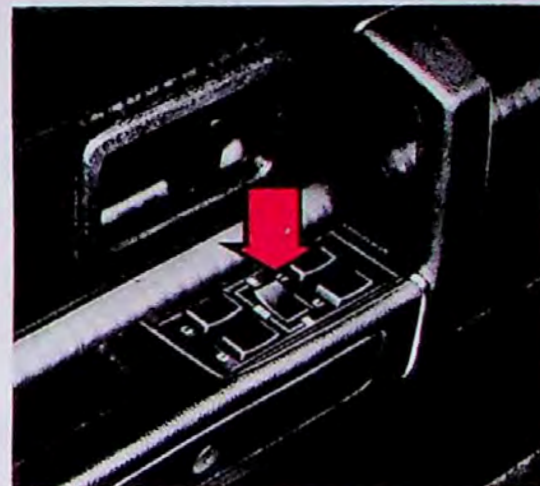
Rechts achter

Rechts voor

## Elektrisch bediend raammechanisme

Sommige modellen zijn met een elektrisch bediend raammechanisme uitgerust. Dit wordt bediend met schakelaars in de armsteunen. De bovenstaande afbeelding laat de armsteun van de bestuurder zien van waaruit alle ramen kunnen worden bediend.

Het elektrische raammechanisme kan slechts worden bediend nadat het contact is aangezet. Door het achterste deel van de schakelaar in te drukken wordt het zijraam geopend en andersom, door het voorste deel in te drukken, wordt het zijraam gesloten.



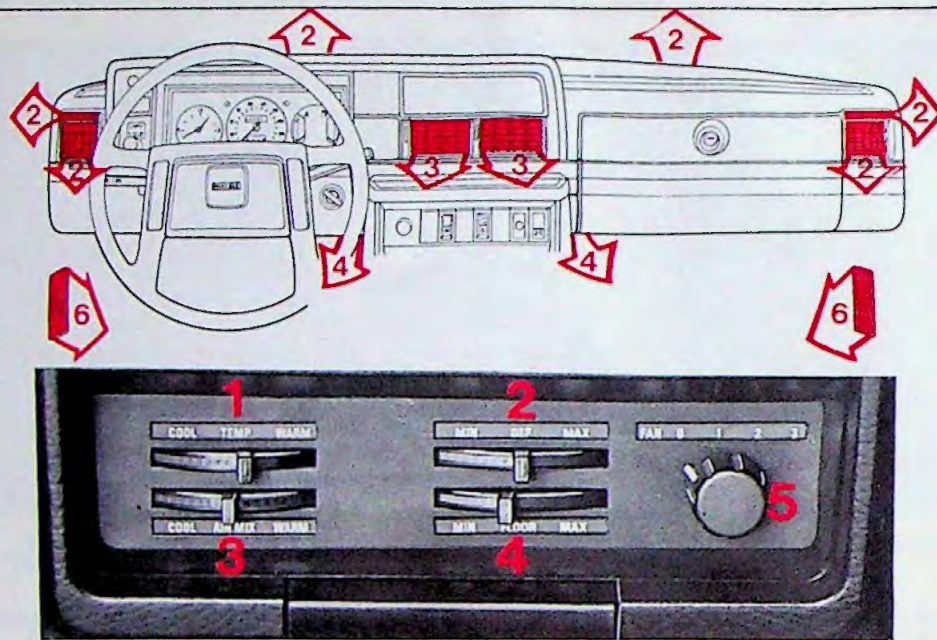
Uitschakelinrichting voor achterraam

## Uitschakelinrichting, achterzijraam

Indien de auto tevens met elektrisch bediende achterzijramen is uitgerust, dan kunnen deze worden uitgeschakeld door middel van de schakelaar in het midden van het schakelpaneel in de armsteun van de bestuurder. Deze schakelaar is haaks op de schakelaars voor de zijramen aangebracht.

- ON — De ramen van de achterportieren kunnen worden bediend met het elektrische raammechanisme voor het betreffende portier en met de betreffende schakelaar bij het bestuurdersportier.
- OFF — De ramen van de achterportieren kunnen **niet** worden bediend met het elektrische raammechanisme, **maar uitsluitend** met de betreffende schakelaar bij het bestuurdersportier.

# Verwarming en ventilatie



## Standaard verwarmingssysteem

### 1 TEMP

Links (COOL) = koud  
Rechts (WARM) = warm

### 2 DEF (defroster)

Luchtstroom naar de voorruit en naar de **twee buitenste blaasmonden** inclusief de defrosters voor de zijramen.  
Links (MIN) = dicht  
Rechts (MAX) = open.

### 3 AIR MIX (luchtmengsel)

Luchtstroom naar de **twee middelste blaasmonden**.  
Links (COOL) = koude verse lucht  
Rechts (WARM) = verwarmde verse lucht  
Koude en verwarmde verse lucht kunnen tot de gewenste temperatuur worden gemengd, maar niet warmer dan waarop de TEMP-bediening is ingesteld.

### 4 FLOOR (vloer)

Links (MIN) = geen luchtstroom naar de vloer  
Rechts (MAX) = geheel open voor luchtstroom naar de vloer.

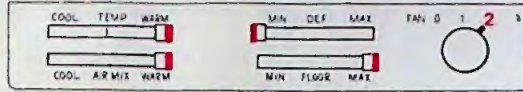
### 5 FAN (luchtaanjager)

0 = uitgeschakeld  
3 = vol vermogen

### 6 Verse-luchtblaasmonden

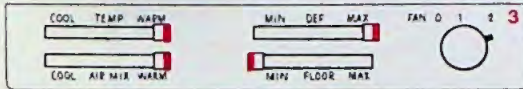
Hendel naar voren = blaasmond open  
Hendel naar achteren = blaasmond dicht.

## Om de grootste warmte te verkrijgen:



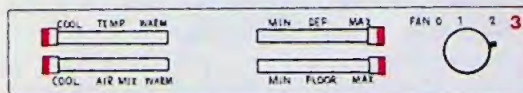
Sluit alle blaasmonden op het instrumentenpaneel en de blaasmonden naar de vloer.

## ... en om beslagen ruiten schoon te krijgen:



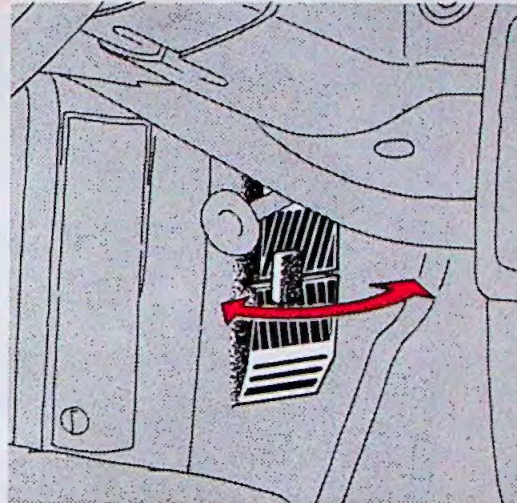
Sluit ook de blaasmonden op het instrumentenpaneel en de blaasmonden naar de vloer. Als het heeft gesneeuwd, moet de sneeuw verwijderd worden van de luchtinlaat voor het verwarmingssysteem.

## ... en om de beste ventilatie te krijgen:



Om optimale koude ventilatie te verkrijgen moeten de blaasmonden naar de vloer helemaal open staan en moet de snelheid van de luchtaanjager worden vermindert.

Ho, B 3



## „Verse-luchtinlaat”

Bij de voeten is aan iedere kant een verse-luchtinlaat. De luchtstroom hierdoor wordt geregeld met een hendel in het midden van de luchtinlaat.

Hendel naar voren – luchtinlaat geopend  
Hendel naar achteren – luchtinlaaddicht

De grootste capaciteit wordt verkregen met de luchtinlaten geheel geopend en de aanjager uitgeschakeld. Naarmate de snelheid van de aanjager groter wordt, gaat meer verse lucht naar de blaasmonden op het instrumentenpaneel.



## Blaasmonden

- A dicht
- B open
- C luchtstroom opzij gericht
- D luchtstroom omhoog gericht

Let er op, dat de vier ventilatieblaasmonden een verschillende functie hebben.

De luchthoeveelheid door de twee buitenste blaasmonden kunt u regelen met de defrosterhendel.

De luchthoeveelheid door de twee binnenste blaasmonden kan alleen veranderd worden door het wielje naast de blaasmond.

# Verwarming en ventilatie

## "Combined-unit" verwarmingssysteem (bepaalde modellen)

### 1 TEMP

Links (COOL) = koud  
Rechts (WARM) = warm

### 2 FLOOR (vloer)

Niet ingedrukt = geen luchtstroom naar de vloer

Ingedrukt = volle luchtstroom naar de vloer

### 3 defroster

Niet ingedrukt = zwakke defrosterwerking  
Ingedrukt = defroster geheel open

### 4 REC (recirculatie)

Is alleen bedoeld om te gebruiken bij auto's met airconditioning. Moet niet bij het op temperatuur brengen worden gebruikt.

### 5 luchtaanjager

1 = laagste snelheid

4 = hoogste snelheid

De luchtaanjager werkt altijd.

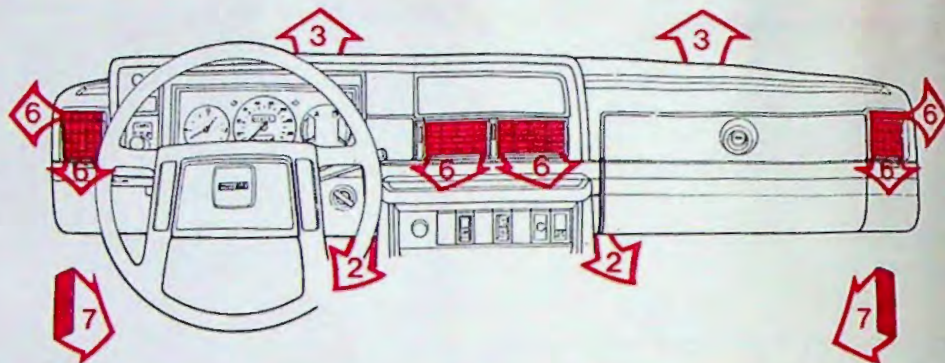
### 6 Blaasmonden

De luchtstroom hierdoor wordt zwakker, wanneer 2, FLOOR en 3, Defroster open staan.

### 7 „Verse-luchtinlaat“

Hendel naar voren = blaasmond open

Heidel naar achteren = blaasmond dicht



## Zo krijgt men het ... het warmst:

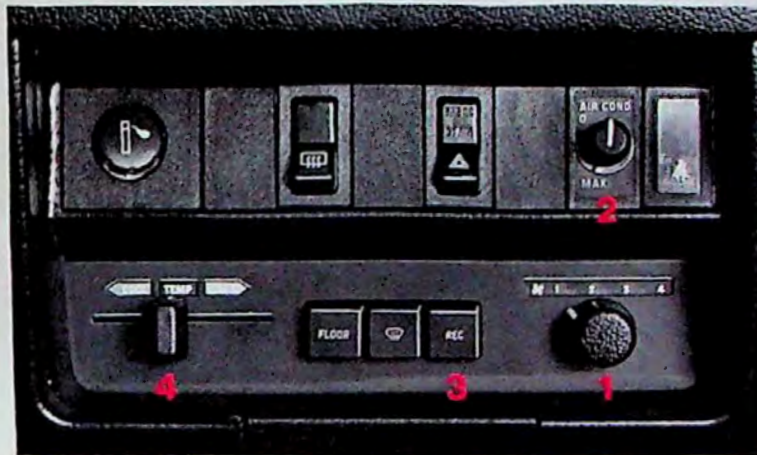
- 1 TEMP → WARM
- 2 FLOOR ingedrukt
- 5 Luchtaanjager → 3 (evt. 4)
- 6 Alle blaasmonden dicht

Sluit ook de luchtinlaten bij de voeten.

## ... en zo krijgt men beslagen ruiten weer schoon:

- 1 TEMP → WARM
- 2 Defroster ingedrukt
- 5 Luchtaanjager → 4
- 6 Alle blaasmonden dicht.

Sluit ook de luchtinlaten bij de voeten.  
Als het heeft gesneeuwd, veeg dan de sneeuw af van de opening van de luchtinlaat (voor de voorruit).



### Airconditioning (bepaalde modellen)

Zo moet de airconditioning worden bediend:

#### 1 Luchtaanjager

Stand 4 om een snelle afkoeling te krijgen.

#### 2 AIR COND (compressor)

Start de compressor door de knop naar rechts te draaien tot MAX. Wordt een snelle afkoeling gewenst, b.v. wanneer de wagen geparkeerd heeft gestaan en erg warm is, draai dan de knop tot in het gele veld voorbij MAX. Wanneer de gewenste temperatuur bereikt is, moet de knop tot in het blauwe veld teruggedraaid worden.

#### 3 REC (recirculatie)

Moet tijdens de afkoelperiode ingedrukt zijn en ook als de buitentemperatuur hoog en/of de lucht erg vochtig is.

#### 4 TEMP

Wanneer de airconditioning gebruikt wordt, moet de bedieningshendel op COOL staan, d.w.z. helemaal naar links. De temperatuur wordt met knop 2 geregeld.

#### Bij rijden op buitenwegen en autosnelwegen moet de knop steeds in het blauwe veld staan.

Indien hij echter in het gele veld staat, kan in de installatie ijsvorming optreden met een minder goede werking als gevolg.

#### Denkt u aan het volgende:

**De ramen van de auto en de luchtinlaten bij de voeten behoren gesloten te zijn.**

FLOOR en defroster behoren niet ingedrukt te zijn! Alle lucht komt de auto binnen via de blaasmonden in het instrumentenpaneel. De blaasmonden moeten vanzelfsprekend open staan.

Een wenk: Om beslagen ruiten snel weer schoon te krijgen kan de airconditioning heel goed worden gebruikt, zelfs als het buiten relatief koud is omdat de airconditioning het vocht afscheidt uit de lucht die in de auto stroomt.

Laat de installatie ieder jaar in een Volvo garage controleren.

# Achteruitkijkspiegels



## Binnenspiegel

D Normale stand

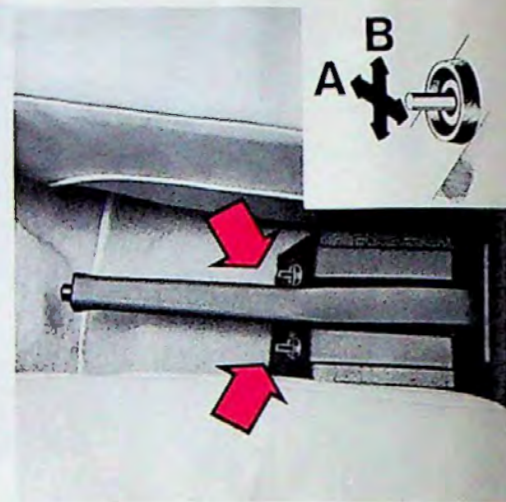
N Anti-verblindingsstand – te gebruiken bij hinder van koplampen van achteropkomend verkeer



## Met de hand instelbare buitenspiegels

A Zijwaartse instelling

B Verticale instelling



## Elektrisch instelbare buitenspiegels

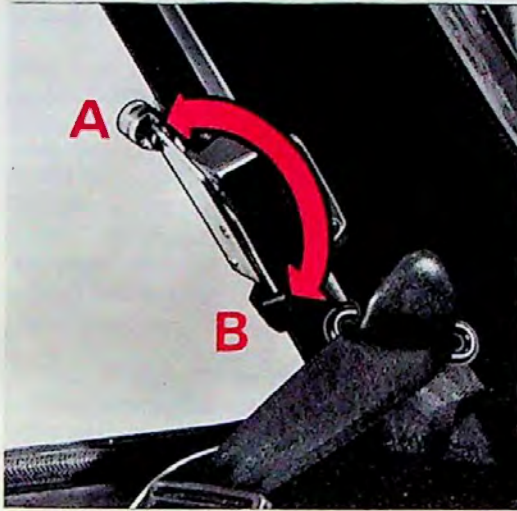
De schakelaars voor het instellen van de twee buitenspiegels bevinden zich in de voorkant van de handremconsole.

A Zijwaartse instelling

B Verticale instelling

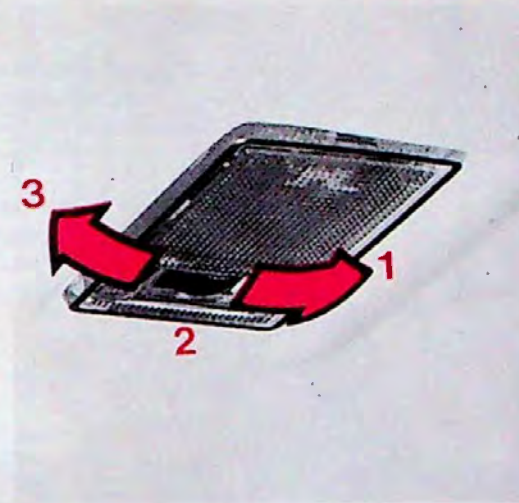
Vermijd het gebruik van een stalen ijschraper om ijs van het spiegelglas te verwijderen, omdat dit gemakkelijk gekrast kan worden.

**Controleer de afstelling van de spiegels voor u wegrijdt!**



## Ventilatieraam (2-deurs auto's)

- A open
- B dicht



## Binnenverlichting

- 1 Lamp altijd aan
- 2 Lamp altijd uit
- 3 Lamp brandt als één van de portieren geopend wordt.

Bij de 245 heeft de lamphouder voor de binnenverlichting een iets andere vorm.



## Schuifdak (bepaalde modellen)

Het schuifdak wordt bediend met het slingertje tussen de zonnekleppen. Klap het slingertje uit en draai het linksom om het dak te openen, rechtsom om het te sluiten.

**Uit veiligheidsoogpunt moet het slingertje onder het rijden altijd ingeklapt zijn.**

# Voorstoelen

## Hoogte-instelling

De bestuurdersstoel heeft zowel aan de voor- als aan de achterkant een hendeltje; met ieder hendeltje kan de stoel op drie verschillende hoogten worden ingesteld.

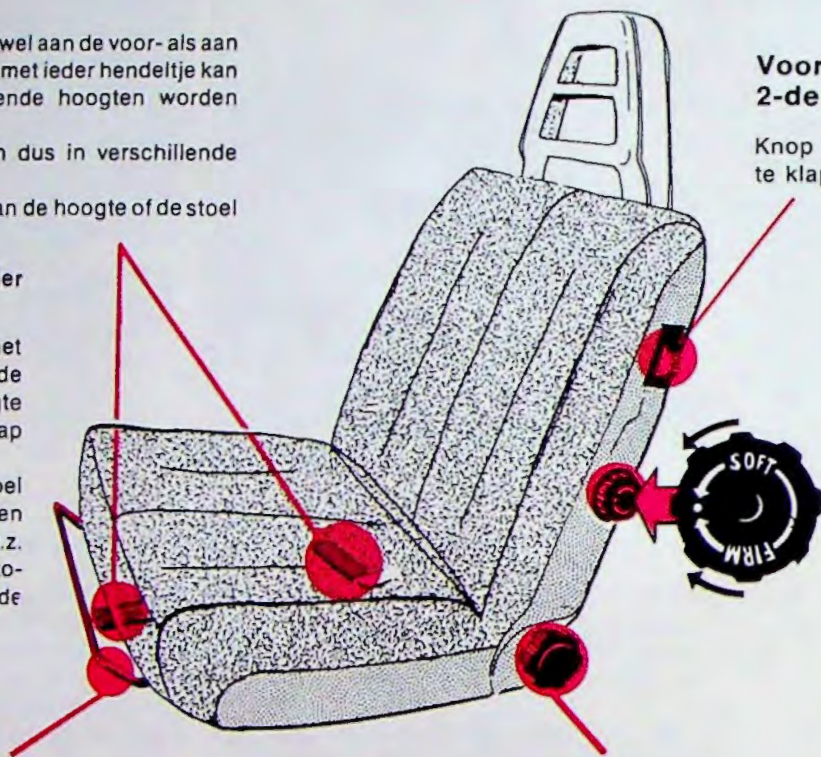
De hoek van de zitting kan dus in verschillende standen worden gesteld.

Controleer na het instellen van de hoogte of de stoel goed geblokkeerd is.

**Wijzig nooit de instelling onder het rijden!**

De passagiersstoel is met bouten op vier steunen in de vloer bevestigd. Om de hoogte in te stellen is gereedschap nodig.

Overigens heeft deze stoel dezelfde instelmogelijkheden als de bestuurdersstoel, d.w.z. drie verschillende hoogten, zowel aan de voor- als aan de achterkant.



## Vooroverklappen van de rugleuning, 2-deurs auto's

Knop indrukken om de rugleuning naar voren te klappen.

SOFT = slapper

**Hardheid lendesteun**

FIRM = harder

## Lengte-instelling

Als de beugel omhoog getrokken wordt, kan de stoel naar voren of naar achteren geschoven worden. Controleer, na loslaten van de beugel, of de stoel goed geblokkeerd is.

**Wijzig nooit de instelling onder het rijden!**

## Afstelknop hellingshoek rugleuning

De bestuurdersstoel is elektrisch verwarmd. Deze verwarming is thermostatisch geregeld en wordt automatisch ingeschakeld beneden ca. +15°C en uitgeschakeld bij ca. +25° C.

## Kinderen in de auto

Een volwassen persoon met de veiligheidsgordel om geniet in een Volvo een zeer goede bescherming bij een eventuele botsing, een plotselinge uitwijkmanoeuvre of bij abrupt remmen. Om uw kinderen op de beste manier bij ongelukken tegen letsel te beschermen volgen hier enige raadgevingen:

**Denk eraan dat een kind, ongeacht zijn leeftijd en lengte, nooit „los” in de auto meegenomen mag worden. In het bijzonder mogen kleine kinderen nooit op schoot zitten bij personen, die geen veiligheids-gordel om hebben. Ook mag de autogordel nooit om meer dan één persoon zitten.**

In vele landen zijn er wettelijke voorschriften, wáár kinderen in een auto moeten zitten en hoe deze te beschermen.

Informeer naar de voorschriften in het land waar u heen gaat.

De effectiefste bescherming hang van de lichaamsgrootte van het kind af.

## Kinderen die zo klein zijn, dat zij niet kunnen zitten

Het kind moet dan in een reiswieg, de bak van een kinderwagen of iets dergelijks liggen, zó dat het hoofd naar het midden van de auto gericht is. Om de reiswieg bij een plotselinge uitwijkmanoeuvre of bij abrupt remmen op zijn plaats te houden moet deze worden vastgehouden door óf de veiligheidsgordel van de achterbank te gebruiken of het Volvo kinderzitje tussen de voorstoelen en achterbank te plaatsen. Het kinderzitje is bij uw Volvo dealer verkrijgbaar.

## Kinderen vanaf de leeftijd dat zij kunnen zitten en tot een lengte van ongeveer 117 (6-7 jaar)

**Gebruik nooit het type kinderzitje, dat aan de rugleuning van de achterbank wordt gehangen. U kunt het beste gebruik maken van de Volvo veiligheidsstoel, die naar achteren wijst. Deze kinderveiligheidsstoel is eveneens bij uw Volvo dealer verkrijgbaar. Deze stoel wordt op de**



passagiersstoel of de achterbank bevestigd en wijst naar achteren. In beide gevallen moet u de stoel met de veiligheidsgordel van de auto vastzetten, zelfs als de stoel niet wordt gebruikt, zodat de stoel bij een eventuele zware botsing niet los kan schieten.

Hoe u de stoel moet vastzetten, blijkt uit de installatie-instructies die bij de stoel geleverd worden.

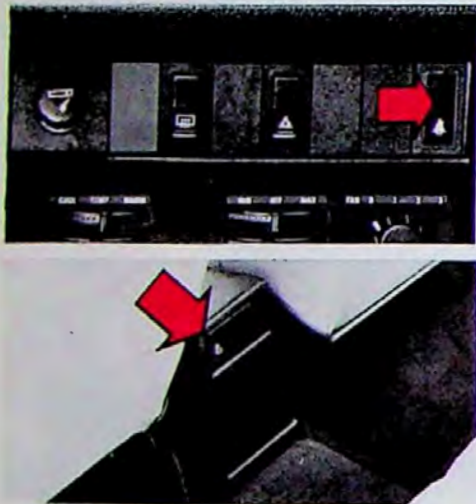
## Kinderen langer dan 117 cm (ouder dan 6-7 jaar)

Als het kind uit de kinderstoel is gegroeid, moet het op de achterbank zitten en de autogordels gebruiken. De beste bescherming wordt geboden, als het kind op een kussen zit, met de heupgordel zo laag mogelijk op de heupen.

Een speciaal kussentje is voor dit doel door Volvo ontworpen en is bij uw Volvo dealer verkrijgbaar.

Het gebruik van de autogordels wordt op de volgende bladzijde uitvoerig beschreven.

## Autogordels



Knop voor het losmaken,  
voorstoelen



Knop voor het losmaken,  
achterbank

### Autogordels

**Gebruik tijdens het rijden altijd de veiligheidsgordel!**

Ook de passagiers op de achterbank moeten natuurlijk de gordels gebruiken. Anders worden, bij een eventuele botsing, diegenen die op de achterbank zitten tegen de voorstoelen aangeslingerd. Daardoor wordt, wanneer iemand op de voorstoel zit, de autogordel veel zwaarder belast dan waarvoor hij bestemd is met als gevolg letsel voor beide personen. Zelfs plotseling remmen kan ernstige gevolgen hebben als de autogordels niet gebruikt worden.

Twee controlelampjes – één op het instrumentenpaneel en één op de middenconsole tussen

de voorstoelen – gaan knipperen als de bestuurder of medpassagier de gordel niet om heeft.

### Rolgordels

De voorstoelen en ook de twee buitenste zitplaatsen op de achterbank zijn uitgerust met automatische rolgordels.

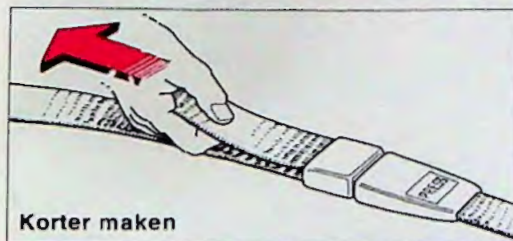
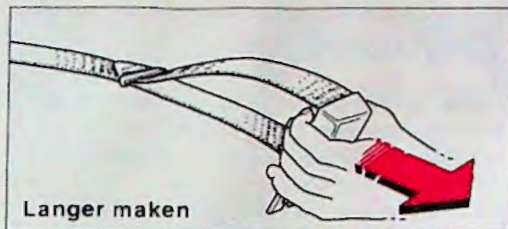
Deze autogordels worden als volgt gebruikt: trek de gordel langzaam uit (opdat het rolmechanisme niet blokkeert) en vergrendel deze door de gesp in de sluiting te drukken. Een duidelijke „klik” duidt erop dat de gordel vastzit.

**De gordel mag niet gedraaid zijn!**

Om de gordel weer los te maken moet de rode knop op de sluiting worden ingedrukt. Geef het oprolmechanisme de gelegenheid de gordel geheel op te rollen.

De gordel is normaal niet geblokkeerd. De gordel wordt geblokkeerd en kan niet worden uitgetrokken:

- als te snel wordt uitgetrokken
- tijdens remmen en accelereren
- als de auto sterk naar één kant overhelt
- bij het nemen van bochten



## Autogordels controleren

Controleer of de gordels nergens klemzitten of langs scherpe kanten schaven en controleer ook af en toe of de bevestigingsbouten goed vastzitten en of de gordels verder in goede staat verkeren.

Gebruik water en een goede kwaliteit wasmiddel om de gordels schoon te maken.

De blokkeerinrichting van de rolgordel kan als volgt worden gecontroleerd:

- Pak de gordel vast en ruk er aan.
- Rem krachtig bij een snelheid van ongeveer 50 km/uur of draai een scherp rondje (ervoor zorgen dat u medeweggebruikers niet hindert).  
Trek aan de gordel.

**Tijdens deze proeven moet de gordel blokkeren en niet uitgetrokken worden!**

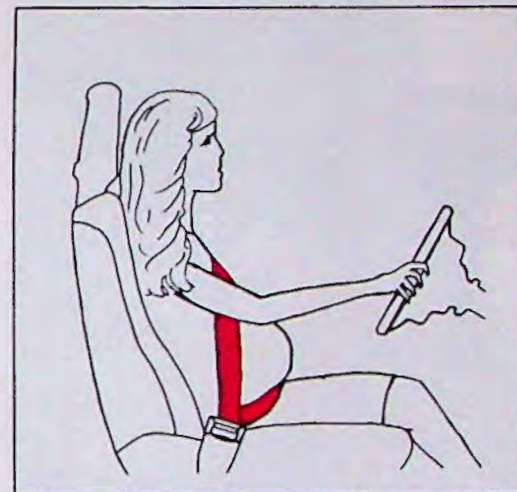
## Autogordels, met de hand verstelbaar

De middelste autogordel op de achterbank is een heupgordel. Deze moet altijd op de juiste lengte worden afgesteld.

### WAARSCHUWING!

Als de gordels zwaar belast zijn geweest, bijvoorbeeld bij een aanrijding, moeten zowel gordel als sluiting worden vernieuwd, ook al is er niets aan te zien. Zij hebben dan toch aan sterkte ingeboet. Vernieuw de gordels; ook als zij sterk gesleten of beschadigd zijn.

Breng nooit op eigen houtje veranderingen aan en repareer de gordels ook niet zelf, maar wend u tot een Volvo garage.



## Aanstaande moeders

Aanstaande moeders moeten de autogordel met oplettendheid gebruiken. Denk er altijd om de autogordel zo aan te brengen, dat geen druk op de baarmoeder uitgeoefend wordt. De heupband van de driepuntsgordel moet laag zitten; zie de afbeelding.

## Portieren en sloten



### Voorportier van het slot doen

Beide voorportieren worden met de bijgeleverde sleutel van het slot gedaan. Door de sleutel een kwart slag naar links te draaien (rechtsom bij het rechter voorportier) wordt het afsluitknopje aan de binnenkant onderaan het raam omhooggedrukt, waarna het portier met de handgreep kan worden geopend.

Om een portier van binnenuit te openen moet eerst het afsluitknopje omhoog getrokken worden.

### Portieren op slot doen

Alle portieren zijn op slot, wanneer het afsluitknopje in de portierlijst naar beneden gedrukt is.

De portieren worden op slot gedaan door het afsluitknopje naar beneden te drukken en daarna het portier te sluiten.

#### **Laat uw sleutel niet in de auto zitten!**

De voorportieren kunnen ook van buitenaf met de sleutel afgesloten worden. Draai de sleutel een kwart slag rechtsom (linksom bij het rechter portier).

### **WAARSCHUWING!**

Onder het rijden dienen de portieren niet op slot te zitten, daar dit bij een ongeval te hulp schietende mensen kan verhinderen snel in de auto te komen.

Denk er aan dat als het kinderveiligheids-slot aanstaat, de achterportieren slechts van buitenaf geopend kunnen worden.

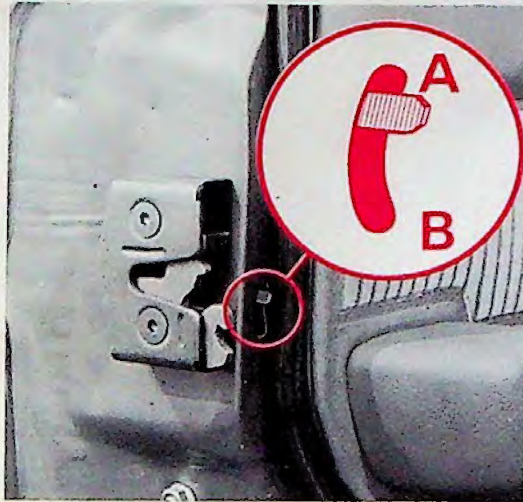
### **Centrale vergrendeling**

Sommige modellen zijn met een zogenaamde centrale vergrendeling uitgerust. Het centrale vergrendelsysteem vergrendelt, tegelijk met het afsluiten van het bestuurdersportier, alle portieren (inclusief de achterklep bij de 5-deurs modellen).

Door het bestuurdersportier van buitenaf met de sleutel op slot of van het slot te doen, zullen de andere portieren automatisch sluiten of ontsluiten.

Als u het bestuurdersportier op slot of van het slot doet met het afsluitknopje aan de binnenkant van het portier moet u echter iets steviger drukken of trekken om de andere portieren gelijktijdig op slot of van het slot te doen.

Aan de stand van de afsluitknopjes kunt u zien of de andere portieren gesloten zijn of niet.



## Kinderveiligheidslot

De knop zit helemaal achteraan aan de binnenkant van de achterportieren en u kunt er alleen bijkomen als het portier geopend is.

- A Het portierslot werkt geheel normaal.
- B Het portier kan **van binnenuit niet** worden geopend.

Denk eraan, dat met de knop in stand B de achterin zittende passagiers bij een eventueel ongeluk niet uit de auto kunnen komen. **De achterportieren moeten dan van buitenaf geopend worden.**

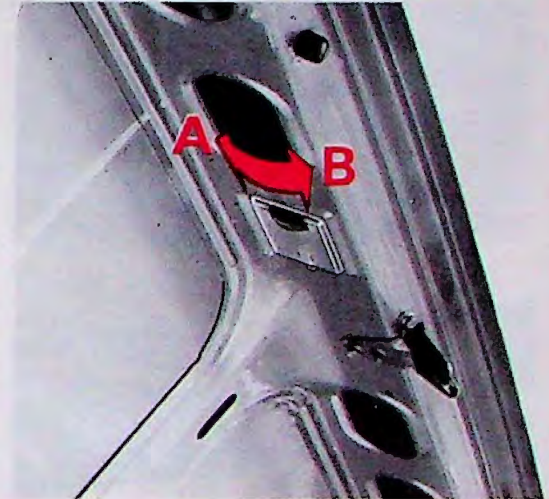
Zie ook de tekst van de waarschuwing op de voorgaande bladzijde.



## Kofferdeksel

Het kofferdeksel wordt geopend door de sleutel rechtersom te draaien.

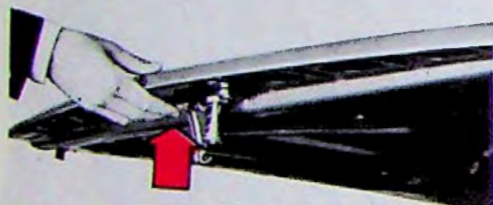
Reservewiel, gevarendriehoek, krik en gereedschapstasje zijn links in de bagageruimte vastgespt.



## Bagageruimteverlichting

- A Lamp altijd uit.
- B Lamp gaat aan als klep wordt geopend.

## Motorkap, tankdop



### Motorkap openen

Trek aan de ontgrendelknop (helemaal links onder het instrumentenpaneel).

Licht de kap met de hand een paar cm op en druk de veiligheidspal omhoog.

Open de motorkap.

**Controleer of de motorkap goed sluit als hij neergeklapt is.**

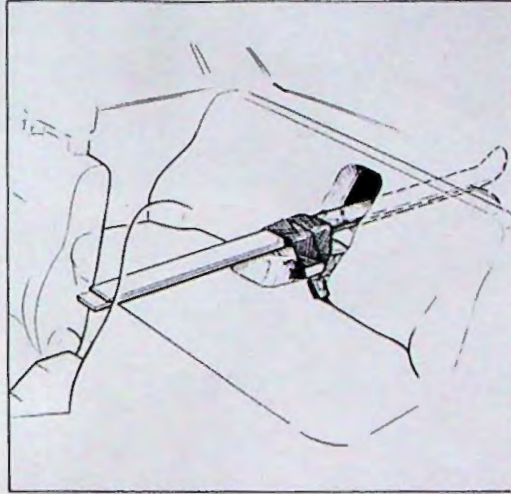
### Tankdop

De tankdop is aangebracht achter een klepje in het rechter achterscherm. Bij het tanken kan de tankdop in de houder aan de binnenkant van het klepje worden geplaatst.

Omdat er in de benzinetank een zekere overdruk bestaat, hoort u bij het openen van de tankdop een „puffend” geluid. Dit is normaal en absoluut ongevaarlijk.

Zet na het tanken de tankdop erop en draai deze totdat u een „klik” hoort.

De Volvo dealer heeft afsluitbare tankdoppen voor alle Volvo modellen. De tankinhoud is ca. 60 liter.



### Luikje voor „lange lading“

Door een luikje in de achterbank kan een „lange lading“ meegenomen worden. Het is absoluut noodzakelijk om de lading te verankeren, bijv. met de middelste autogordel om de neergeklapte armsteun (zie afbeelding). Een bijbehorende opbergzak voor ski's moet gebruikt worden om te verhinderen, dat de bekleding vuil wordt.

**N.B!** Het luikje in de rugplaat (rugleuning van de achterbank) is alleen voor lichte lading bedoeld (bijv. ski's).

Maximumlengte van de lading: 2 meter.

Maximumgewicht van de lading: 15 kg.

Let bij laden en lossen goed op. Als de keuzehendel bij een auto met automatische versnellingsbak bij laden of lossen in de N-stand staat, kan de keuzehendel door het gewicht en de beweging van de lading in de D-stand komen.

**WAARSCHUWING** Bij sterk afremmen kan de lading gaan schuiven en personen in de auto letsel toebrengen. Scherpe randen aan de lading moeten beschermd worden.

## Achterbank opklappen, 5-deurs modellen



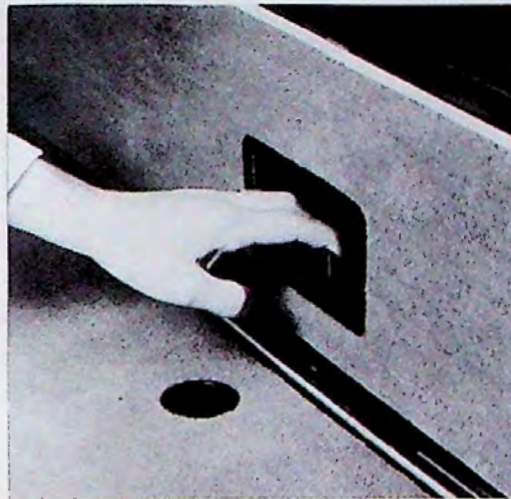
Op de pagina's 29, 30 en 31 worden de achterbank, bagageruimte en achterklep van de 245 beschreven.

### Achterbank opklappen, 245

Druk één van de twee hendeltjes aan de voorkant van de achterbank omlaag (er is er één aan iedere kant).

Klap de zitting tegen de rugleuningen van de voorstoelen.

Verschuif de hendel op de rugleuning en klap de rugleuning omlaag. Let erop, dat de autogordels goed komen te liggen als de rugleuning en de zitting weer worden opgeklapt.



## Van buitenaf openen

De klep wordt geopend door de knop in te drukken waarmee de achterklep op slot en van het slot gedaan wordt.

Denk er aan, dat de manier van sluiten en ontsluiten van de achterklep kan verschillen afhankelijk van het al dan niet aanwezig zijn van het centrale vergrendelsysteem (zie blz. 26).

## Van binnenuit openen

Trek het handvat aan de onderkant van de klep naar buiten.

## Veiligheidsslot

A de klep kan van binnen uit niet geopend worden.

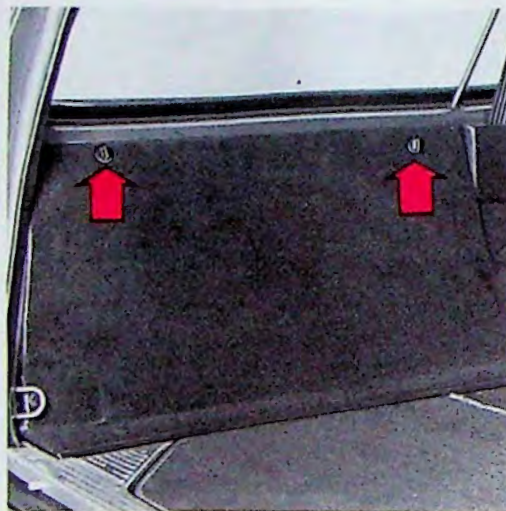
B het slot van de klep werkt normaal.

## 5-deurs modellen, bagageruimte



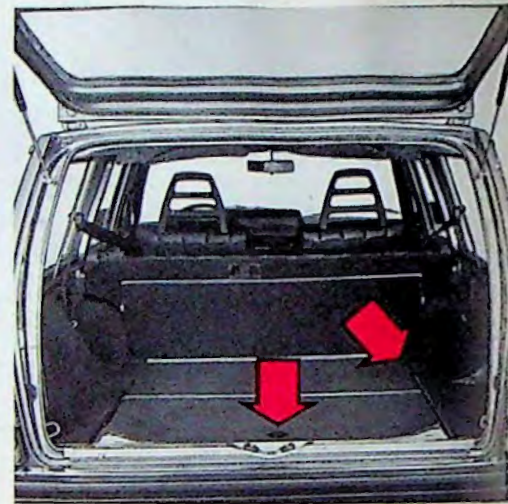
### Verankeringsogen voor lading

Om op een eenvoudige en veilige manier grote en zware ladingen in de laadruimte te verankeren zijn er zes ogen aangebracht waaraan riemen kunnen worden vastgezet. Dit is een veiligheidsvoorziening die bij heftig remmen of bij een ongeluk persoonlijk letsel kan voorkomen. Van deze verankeringsogen zijn er vier zichtbaar op de afbeelding. De andere twee ogen bevinden zich onder de opklapbare zitting van de achterbank. Bij uw Volvo dealer kunt u de riemen kopen, die speciaal voor dit doel vervaardigd zijn.



### Reservewiel, krik

Draai de twee klemmen een kwart slag en verwijder de afdekkap. U kunt nu bij het reservewiel en de krik komen.



### Extra opbergruimte

Onder de vloer van de bagageruimte bevinden zich twee extra opbergvakken.

Een extra bank, die "achterstevoren" achter in de bagageruimte aangebracht kan worden, is bij uw Volvo dealer verkrijgbaar.

### WAARSCHUWING!

Laad nooit hoger dan de rugleuning!  
Als u dit toch doet, kan de lading bij sterk afremmen of bij een botsing met kracht naar voren komen en u en uw passagiers ernstig letsel toebrengen.

## Starten en rijden

### Een nieuwe auto moet ingereden worden!

Wij raden u aan om de eerste 2 000 km uw nieuwe auto geen maximale prestaties te laten leveren.

Tijdens de inrijperiode mogen de volgende snelheden niet worden overschreden:

Tijdens de eerste 1 000 km:

1 <sup>e</sup> versnelling	30 km/u
2 <sup>e</sup> versnelling	55 km/u
3 <sup>e</sup> versnelling	80 km/u
4 <sup>e</sup> versnelling	110 km/u <sup>1)</sup>

1) 130 km/h met ingeschakelde overdrive.

Tussen 1 000 en 2 000 km:

1 <sup>e</sup> versnelling	35 km/u
2 <sup>e</sup> versnelling	65 km/u
3 <sup>e</sup> versnelling	100 km/u
4 <sup>e</sup> versnelling	130 km/u <sup>2)</sup>

2) 150 km/h met ingeschakelde overdrive.

Rijd ook niet met lage snelheid in een hoge versnelling en gebruik bij auto's met een automatische versnellingsbak de eerste 2 000 km de „kick-down” niet.

# Motor starten

## Zo wordt de motor gestart:

### Carburateurmotor

#### Koude motor

- 1 Trek de parkeerrem (handrem) aan.
- 2 Zet de versnellingshendel in de neutrale stand (stand N of P bij een automatische versnellingsbak).
- 3 Druk het koppelingspedaal geheel in.
- 4 **Temperatuur onder +10° C.**  
Trek de choke geheel uit, raak het gaspedaal niet aan.  
**Temperatuur boven +10° C.**  
Trek de choke voor 3/4 uit, raak het gaspedaal niet aan.
- 5 Draai de contactsleutel in de startstand.  
Als de motor start, maar niet aanslaat, moet u het gaspedaal langzaam geheel indrukken en ingedrukt houden, totdat de motor aanslaat.  
Laat de sleutel los, als de motor loopt.
- 6 Druk de choke weer in, totdat de motor mooi stationair loopt. Druk de choke steeds meer in, naarmate de motor warmer wordt.  
Als de motor goed doorgewarmd is, moet de choke geheel ingedrukt zijn.

**Laat de motor onmiddellijk na koud starten niet razen!**

#### Motor op werkteemperatuur

- 1 Trek de parkeerrem (handrem) aan.
- 2 Zet de versnellingshendel in de neutrale stand (stand N of P bij een automatische versnellingsbak.)
- 3 Druk het koppelingspedaal geheel in.
- 4 Druk het gaspedaal tot de helft in.
- 5 Draai de contactsleutel in de startstand.  
Als de motor niet direct aanslaat, moet u het gaspedaal geheel indrukken en ingedrukt houden, totdat de motor aanslaat.  
Laat de sleutel los, als de motor loopt.

### WAARSCHUWING!

Zet altijd de garagedeuren geheel open, wanneer u de auto in de garage start. De uitlaatgassen bevatten namelijk koolmonoxyde, dat onzichtbaar en reukloos, maar wel zeer gevaarlijk is!

## Inspuitmotor

- 1 Trek de parkeerrem (handrem) aan.
- 2 Zet de versnellingshendel in de neutrale stand (stand N of P bij een automatische versnellingsbak.)
- 3 Druk het koppelingspedaal geheel in.
- 4 Raak het gaspedaal niet aan!
- 5 Draai de contactsleutel in de startstand.  
Laat de sleutel los, wanneer de motor loopt.

**Als de motor niet direct aanslaat, moet u het gaspedaal tot de helft indrukken en ingedrukt houden, totdat de motor aanslaat.**

Voorkom direct op elkaar volgende korte startpogingen. (Telkens wanneer de startmotor ingeschakeld wordt, wordt namelijk benzine in de motor gespoten). Laat daarom de startmotor wat langer (echter niet langer dan 15–20 seconden) draaien bij elke startpoging.

**Laat de motor onmiddellijk na koud starten niet razen!**

## Draai de motor zo snel mogelijk warm!

Uit ervaring is gebleken, dat motoren van auto's, waarmee korte stukjes gereden worden en vaak gestopt wordt, abnormaal snel slijten. Dit komt, omdat de motor nooit op zijn normale werkteemperatuur kan komen. Als de motor aangeslagen is, moet men dus altijd zo snel mogelijk proberen de motor op zijn normale werkteemperatuur te brengen.

Laat de motor niet stationair draaien, maar begin zo snel mogelijk met geringe belasting van de motor te rijden.

## WAARSCHUWING VOOR TURBOMOTOREN

**Van bijzonder belang voor auto's met turbo-motoren:**

Laat de motor onmiddellijk na koud starten niet razen. Bij koud starten is de olie nog viskeus en komt niet onmiddellijk bij alle componenten, die gesmeerd moeten worden.

Voordat u de motor afzet:

Laat de motor **altijd eerst stationair draaien**, voordat u hem afzet. Laat na hard rijden de motor enkele minuten stationair draaien, voordat u hem afzet. Als de turbo met hoog toerental draait en meteen afgezet wordt, is de kans op oververhitting of slijtage zeer groot.

## Zuinig rijden hoeft niet langzaam rijden te betekenen

Zuinig rijden doet u, als u kalm en anticiperend rijdt en uw snelheid aan het verkeer aanpast. Hier volgen enkele wenken, die het in acht nemen waard zijn.

- Laat de motor zo vlug mogelijk warm worden, d.w.z. laat de motor niet stationair draaien, maar begin direct te rijden en belast de motor zo weinig mogelijk. Een koude motor verbruikt meer benzine en bovendien is de slijtage groter dan bij een warme motor.
- Vermijd het afleggen van alleen maar korte afstanden, omdat deze de motor geen mogelijkheid geven om voldoende warm te worden.
- Rijd kalm. Vermijd „wegscheuren“, fel accelereren en plotseling remmen.
- Rijd op buitenwegen en autosnelwegen iets langzamer.
- Rijd niet onnodig met lading in de auto.
- Houd de banden van uw auto op de juiste spanning. Controleer de bandenspanning regelmatig, bijvoorbeeld bij het tanken.
- Rijd niet met winterbanden/spijkerbanden, tenzij dit strikt noodzakelijk is.
- Rijd niet met een imperiaal, wanneer deze niet in gebruik is.

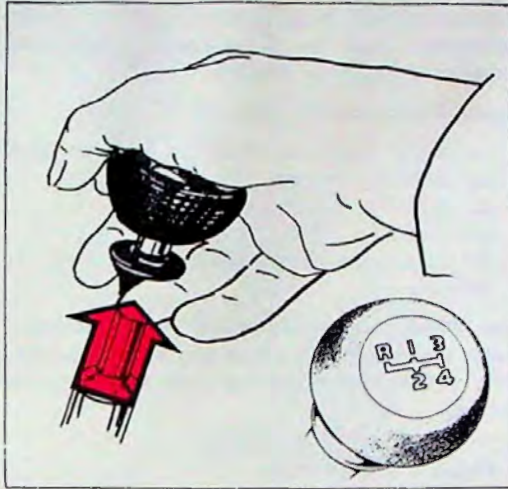
Een belangrijk aspect van zuinig rijden is, dat men de versnellingsbak op de juiste manier gebruikt. Met andere woorden, kies altijd de juiste versnelling!

- Geschikte schakelpunten voor de verschillende versnellingen zijn:  
1-2 bij ongeveer 20 km/u  
2-3 bij ongeveer 35 km/u  
3-4 bij ongeveer 50 km/u
- Wanneer uw auto met een overdrive is uitgerust, moet u deze bij normaal snelwegverkeer zo vaak mogelijk gebruiken bij snelheden boven ca. 70 km/uur.
- Vermijd onnodig gebruik van de kick-down (automatische versnellingsbak).

Bovendien dient u er natuurlijk voor te zorgen dat de auto, en vooral de motor, in goede staat verkeert. Enkele factoren die het benzineverbruik kunnen verhogen:

- Versleten bougies
- Onjuist afgestelde ontsteking
- Vervuild luchtfilter
- Foutieve klepspelings
- Slecht werkende lucht-voorverwarming
- Onjuist stationair toerental
- Vuile motorolie en verstopt oliefilter
- Remmen die „aanlopen“
- Foutieve wieluitlijning

# Handgeschakelde versnellingsbak, overdrive



## Versnellingsstanden

R = achteruit

Druk bij het schakelen telkens het koppelpedaal geheel in.

## Blokkeerinrichting, achteruit

Licht met de vingers de ring onder de versnellingshendelknop omhoog en schakel de achteruit in. Deze ring voorkomt dat de achteruitversnelling per ongeluk wordt ingeschakeld.



## Overdrive (alleen bepaalde modellen)

De overdrive kan alleen worden ingeschakeld bij ingeschakelde 4<sup>e</sup> versnelling.

De overdrive wordt ingeschakeld, wanneer de knop op de versnellingshendel ingedrukt wordt.

Wanneer de knop nog een keer ingedrukt wordt, wordt de overdrive uitgeschakeld.

Bovendien wordt de overdrive bij terugschakelen uitgeschakeld. De overdrive moet echter vóór het terugschakelen uit de 4e versnelling naar de 3e versnelling met de hand uitgeschakeld worden.



## Controlelampje overdrive

Het lampje brandt, als de overdrive ingeschakeld is.

Bij in- en uitschakelen zal het schakelen soepeler verlopen, als het koppelpedaal iets wordt ingedrukt.

Om zo min mogelijk brandstof te gebruiken moet u de overdrive zo vaak mogelijk gebruiken bij snelheden boven ca. 70 km/uur.



P  
R  
N  
D  
2  
1

## Versnellingsstanden

- P parkeerstand
- R achteruitrijstand
- N neutrale stand
- D rijstand
- 2 } lage versnellingen
- 1 }

### P parkeerstand

Deze stand wordt gekozen als de auto met draaiende of afgezette motor geparkeerd wordt. Laat nooit de auto met draaiende motor achter! Als de keuzehendel ongewild uit stand P raakt, kan de auto gaan rijden.

De auto moet echter tot stilstand zijn gekomen als stand P wordt ingeschakeld.

In de stand P is de versnellingsbak mechanisch geblokkeerd. Bij parkeren op een helling moet toch de parkeerrem worden aangetrokken.

### R achteruitrijstand

De auto moet tot stilstand gekomen zijn als stand R wordt ingeschakeld.

### N neutrale stand

Stand N is de neutrale stand, d.w.z. dat geen enkele versnelling is ingeschakeld.

Trek de parkeerrem aan als de auto stilstaat met de keuzehendel in stand N.

### D rijstand

D is de normale rijstand. Het op- en terugschakelen tussen de drie versnellingen van de versnellingsbak gebeurt automatisch, afhankelijk van de stand van het gaspedaal en de snelheid van de auto.

### 2 lage versnelling

Het opschakelen van 1 naar 2 en terugschakelen van 2 naar 1 geschiedt automatisch. De 3<sup>e</sup> versnelling wordt niet ingeschakeld.

Schakel stand 2 in als u onmiddellijk terug wilt schakelen naar de 2<sup>e</sup> versnelling (sterkere remwerking van de motor).

Stand 2 kan worden gebruikt ...

- ... bij relatief langzaam rijden op buitenwegen
- ... bij rijden in de stad
- ... bij rijden in de bergen
- ... bij inhalen
- ... om een betere remwerking van de motor te hebben

105 km/u is de toegestane maximumsnelheid, waarbij stand 2 kan worden ingeschakeld (110 km/u voor een auto met inspultmotor).

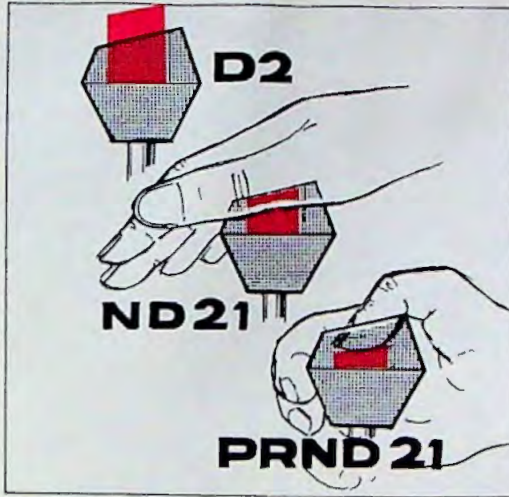
### 1 lage versnelling

Als stand 1 bij hoge snelheid wordt ingeschakeld, schakelt automatisch de 2<sup>e</sup> versnelling in. Pas als de snelheid teruggelopen is tot ongeveer 50 km/u, wordt de 1<sup>e</sup> versnelling ingeschakeld.

**N.B.!** De versnellingsbak is in de 1<sup>e</sup> versnelling geblokkeerd, opschakelen vindt dan niet plaats!

Schakel stand 1 in, als u in de eerste versnelling wilt rijden en niet wilt, dat wordt opgeschakeld, bijvoorbeeld bij rijden in de bergen, aangezien in stand 1 de beste remwerking van de motor wordt verkregen.

105 km/u is de toegestane maximumsnelheid, waarbij stand 1 kan worden ingeschakeld (110 km/u voor een auto met inspultmotor).



## Blokkeerinrichting keuzehendel

De keuzehendel kan zonder moeite van **D** in **2** en omgekeerd worden geschakeld, terwijl de overige standen geblokkeerd zijn; deze blokkeerinrichting wordt bediend met een druktoets op de knop van de keuzehendel.

Door met de handpalm licht op de druktoets te drukken kan de hendel ook in de standen **N** en **1** worden gezet.

Als de druktoets geheel wordt ingedrukt (dit kunt u het beste doen met uw duim), kunnen ook de standen **R** en **P** worden ingeschakeld. De druktoets moet ook geheel worden ingedrukt om de keuzehendel uit stand **P** te halen.

M.a.w.: met geheel ingedrukte toets kan de keuzehendel moeiteloos in alle standen worden gezet.

## Starten en stoppen

- 1 Zet de keuzehendel in **P** of **N**. (De motor kan in geen enkele andere stand worden gestart).
- 2 Start de motor op de normale manier met de contactsleutel.
- 3 Trek de parkeerrem aan of druk het rempedaal wat in (anders zet de auto zich langzaam in beweging, wanneer de keuzehendel in één van de rijstanden wordt gezet).
- 4 Zet de keuzehendel in de gewenste rijstand.
- 5 Laat de rem los en geef gas.

De auto wordt op de volgende manier tot **stilstand gebracht**: laat het gaspedaal los en rem met het rempedaal.

De keuzehendel hoeft niet te worden gebruikt.

## Vergeet het volgende niet!

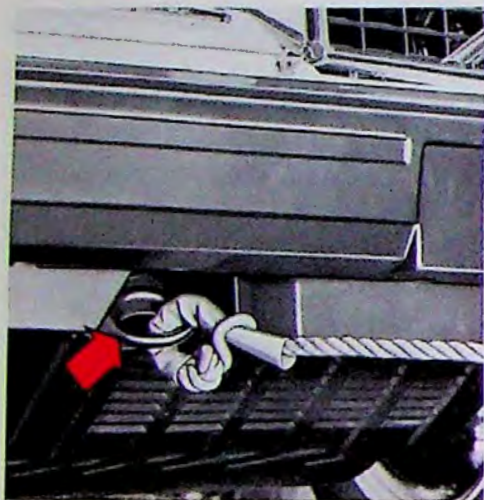
- **De auto moet stilstaan als stand P of R wordt ingeschakeld!**
- **Om stand D, 2, 1 of R in te schakelen moet de motor met stationair toerental draaien en moet de auto stilstaan!**
- **105 km/u is de toegestane maximumsnelheid, waarbij stand 2 of 1 mag worden ingeschakeld onder het rijden (110 km/u voor auto's met inspuitsmotor.)**

## Kick-down

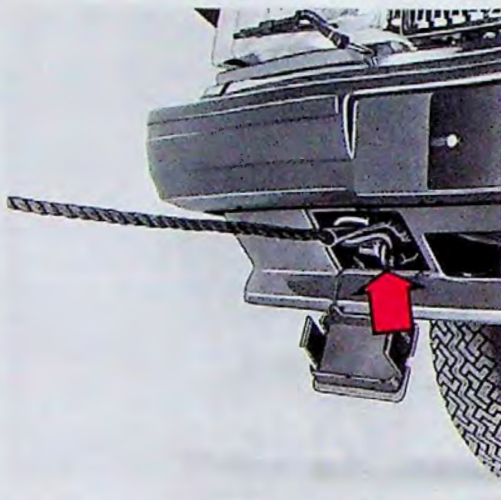
Bij geheel indrukken van het gaspedaal (nog verder dan de stand volgas) wordt automatisch en direct een lagere versnelling ingeschakeld (terugschakelen door kick-down). Als de max. snelheid voor deze versnelling wordt bereikt of als u het gaspedaal iets laat opkomen, zodat het uit de kick-downstand komt, wordt automatisch opgeschakeld.

De kick-downstand moet worden gebruikt als u maximale acceleratie verlangt, bijvoorbeeld bij inhalen.

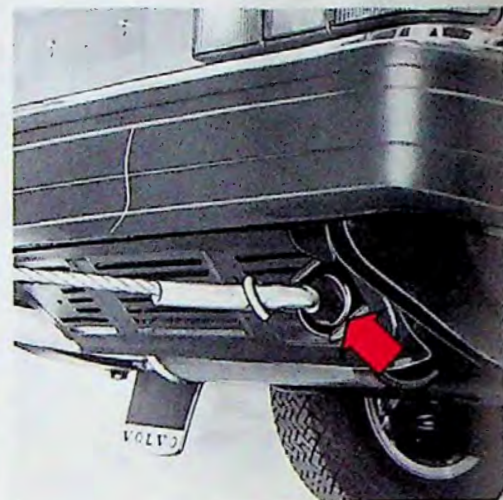
# Slepen



Sleepoog, vóór (zonder spoiler)



Sleepoog, vóór (met spoiler)



Sleepoog, achter

## Wat u moet weten bij slepen!

- Schakel het stuurslot uit, zodat de auto bestuurbaar is!
- Denk aan de bij de wet voorgeschreven maximumsnelheid bij slepen!
- Bedenk, dat de rembekrachtiging van de voetrem niet werkt als de motor niet draait! U moet dan met een 3 tot 4 maal grotere kracht dan normaal op het rempedaal drukken!
- Als de auto met stuurbekrachtiging is uitgerust, gaat het sturen aanzienlijk zwaarder!
- Rijd zo soepel mogelijk. Houd de sleepkabel strak: zo voorkomt u onnodig rukken!

## Speciaal voor auto's met automatische versnellingsbak:

- De keuzehendel moet in stand N staan, de versnellingsbak moet goed afgesteld zijn en het oliepeil moet goed zijn (zie blz. 54).
- Toegestane maximumsnelheid: 20 km/u!
- Langste afstand, waarover mag worden gesleept: 30 km!

## Motor door aanslepen op gang brengen

**NB!** Een auto met automatische versnellingsbak kan niet aangesleept worden!

Wanneer de accu leeg is, moet een hulpaccu gebruikt worden (zie volgende bladzijde).

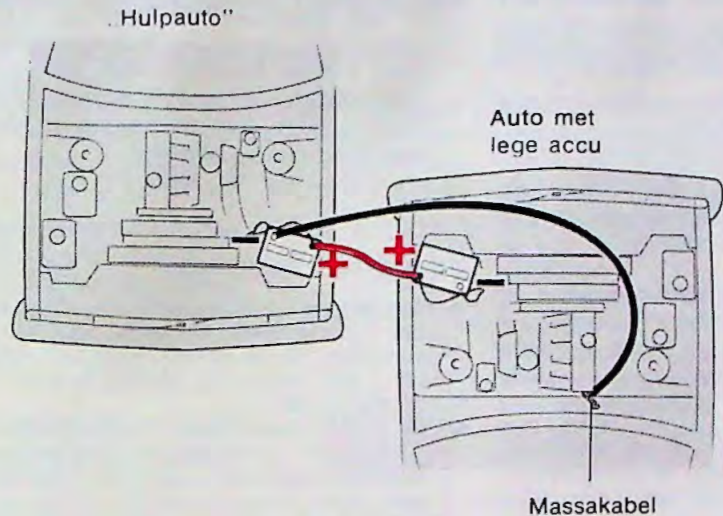
**Auto's met handgeschakelde versnellingsbak.**

Rijd met de trekkende auto soepel weg en rijd met gelijkmatige snelheid.

Schakel het contact in (trek de choke uit als de motor koud is).

Schakel de 3e of 4e versnelling in en laat het koppelpedaal soepel opkomen.

Druk het koppelpedaal in zodra de motor aanslaat.



## Starten met een hulpaccu

Als de accu in uw auto leeg is, kan om stroom te „lenen“ gebruik worden gemaakt van een hulpaccu of van de accu van een andere auto om de motor te starten.

Om alle gevaar van ontploffing uit te sluiten raden wij de volgende startprocedure aan:

- 1 Controleer, of de hulpaccu een 12 Volt accu is.
- 2 Als de hulpaccu zich in een andere auto bevindt: controleer dan of de auto's elkaar niet raken.
- 3 Gebruik startkabels en sluit altijd de rode kabel aan op de pluspool (rood gekleurd of gemerkt met P of +) van de hulpaccu. Controleer altijd of de klemmen goed vastzitten om vonkvorming te voorkomen gedurende de startprocedure.

## WAARSCHUWING!

Denk er aan dat de accu's, en vooral de hulpaccu, knalgas bevatten en dat dit gas zeer explosief is. Eén vonk – die door een slechte aansluiting van de hulpaccu kan worden veroorzaakt – is voldoende om een accu tot ontploffing te brengen met zowel persoonlijk letsel als materiaalschade als gevolg.

- 4 Sluit het andere einde van de rode kabel aan op de pluspool van de lege accu. Let op de plaats van de polen.
- 5 Sluit één einde van de zwarte kabel aan op de minpool (blauw gekleurd of gemerkt met N of —) van de hulpaccu.
- 6 Sluit vervolgens het andere einde van de zwarte kabel aan op een punt (massa) **dat een korte afstand verwijderd is van de accu, bijvoorbeeld de massakabel tussen de motor en de carrosserie.**
- 7 Start de motor van de „hulpauto“. Laat de motor gedurende enkele minuten met verhoogd stationair toerental draaien (ongeveer 25 r/s = 1 500 omw/min).
- 8 Start de motor van de auto waarvan de accu leeg is.

**OPMERKING! Raak de accuklemmen tijdens de startpoging niet aan (gevaar voor vonkvorming) en ga niet over de accu's hangen!**

- 9 Neem, nadat de auto is gestart, de kabels in precies de omgekeerde volgorde los.

## Rij- en stuureigenschappen

Uw auto heeft bij het gespecificeerde rijklaar-gewicht een neiging tot onderstuur. Dit betekent, dat bij het nemen van één en dezelfde bocht, afhankelijk van de rijnsnelheid, wat meer of wat minder stuuruitslag moet worden gegeven. Hierdoor blijft de auto stabiel in de bocht liggen en vermindert de kans op wegslippen van de achterwielen.

Vergeet niet, dat deze eigenschappen kunnen veranderen als de auto anders wordt belast. Van grote betekenis voor de rij-eigenschappen van de auto is ook de bandenspanning. Wij raden u aan niet al te veel te experimenteren met de bandenspanning, maar onze adviezen op blz. 68 gewoon op te volgen. Wij raden u af om verschillende typen banden op de auto te monteren, bijvoorbeeld radiaal- en diagonaalbanden, omdat in dat geval de rijeigenschappen van de auto radicaal kunnen veranderen. Tevens moet u om dezelfde reden geen verschillende bandenmerken en -maten gebruiken.

## Rijd niet met geopend kofferdeksel of geopende achterklep

Bij het rijden met geopend kofferdeksel of geopende achterklep kan een gedeelte van de uitlaatgassen en daarmee ook het giftige koolmonoxyde via de bagageruimte in auto worden gezogen. Dit geldt speciaal voor de 245-modellen. Als u desondanks gedwongen bent om een korte afstand met geopend kofferdeksel te rijden, handel dan als volgt:

- 1 Draai alle raampjes dicht.
- 2 Zet de bedieningsknoppen voor FLOOR en DEF op Max en de luchtaanjager „FAN” op het hoogste vermogen.

## Koelsysteem

Het gevaar voor overhitting is het grootst, vooral in warme weersomstandigheden, bij:

- langdurig met volgas bergop rijden met een aanhangwagen of caravan
- langdurig stationair draaien van de motor met ingeschakelde airconditioning
- abrupt afzetten van de motor nadat met hoge snelheid gereden is; de koelvloeistof kan dan gaan koken.

Om oververhitting te voorkomen moeten de volgende regels in acht genomen worden:

- Verminder snelheid en schakel terug bij het bergopwaarts rijden van lange en steile hellingen met een aanhangwagen of caravan op sleep. Als de auto met airconditioning is uitgerust, kan het gevaar van oververhitting worden verminderd door de airconditioning korte tijd uit te schakelen
- Voorkom onnodig stationair draaien.
- Zet de motor niet onmiddellijk af na een periode van rijden met hoge snelheden maar laat hem gedurende 1/2-1 minuut stationair draaien alvorens hem af te zetten.

Als er **onmiddellijk gevaar voor oververhitting** bestaat of bij oververhitting (de naald van de temperatuurmeter komt herhaaldelijk of blijft in het rode veld) moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden genomen:

- Schakel de eventuele airconditioning uit.
- Breng de auto tot stilstand en zet de keuzehendel in neutraal - stand N.
- **Zet de motor niet af!**
- Verhoog het toerental tot ca 2 000 omw/min (2x het normale stationaire toerental).

- Controleer het niveau van de koelvloeistof in het expansievat zonder de dop te verwijderen, zie blz. 58. Indien koelvloeistof moet worden bijgevuld, draai dan de dop voorzichtig los om de druk die in het systeem aanwezig is te laten ontsnappen alvorens de dop helemaal te verwijderen. Vul koelvloeistof bij, zie blz. 58.

## Rijden met imperiaal

- Monteer een stevige imperiaal, die voor de auto is gemaakt en goed kan worden vastgezet. Volvo dealers verkopen imperiaals, die door de Volvo fabriek zijn goedgekeurd.
- Het is af te raden om de imperiaal lange tijd ongebruikt op het dak te laten zitten. Hij wordt dan aan weer en wind blootgesteld en zelfs een lege imperiaal verhoogt de luchtweerstand van de auto en geeft een hoger brandstofverbruik.
- Verdeel het gewicht gelijkmatig over de imperiaal. Laat het niet op één kant drukken.
- Plaats het zwaarste deel van de lading zo dicht mogelijk bij het dak.
- Denk erom, dat het zwaartepunt en dus de rij-eigenschappen van de auto veranderen met het gewicht van de bagage op de imperiaal.
- Bedenk ook, dat de auto meer wind vangt naar gelang van het volume van de bagage op de imperiaal.
- Zet de bagage goed vast met sjorbanden.
- Rijd gelijkmatig, vermijd „wegscheuren”, scherpe bochten en plotseling remmen.
- De toegestane maximumdakbelasting is 100 kg.

### Als de rembekrachtiging niet werkt

De rembekrachtiging werkt alleen bij draaiende motor.

Als u de auto uit laat rollen of u wordt gesleept met afgezette motor, moet u een ongeveer vier maal grotere druk op het rempedaal uitoefenen dan bij draaiende motor.

### Het rempedaal voelt stug en hard aan.

Bij rijden met uitgetrokken choke werkt de rembekrachtiging slechter.

Bij sterk afremmen voelt het rempedaal stug en hard aan.

### Het waarschuwingslampje gaat branden



Het rempedaal pakt wat lager en het indrukken voelt wat zachter aan dan normaal. U zult bemerken, dat u niet met meer kracht het rempedaal hoeft in te drukken om het normale remvermogen te krijgen.

U merkt dus niet aan het indrukken van het rempedaal, dat een remcircuit defect is.

**Als het waarschuwingslampje brandt, moet u het remsysteem in een garage laten controleren.**

### Vocht op de remschijven en remvoeringen verandert de remeigenschappen!

Als u met de auto rijdt terwijl het hard regent of als u door grote plassen rijdt en ook bij wassen van de auto, worden de remcomponenten nat. Hierdoor kunnen de wrijvingseigenschappen van de remvoeringen veranderen, zodat een vertraging in het pakken van de remmen merkbaar is.

Druk het rempedaal af en toe eens licht in als u lange stukken in de regen of in moddersneeuw rijdt, zodat de remvoeringen warm worden en het water verdampt. Dit moet u ook doen als u weggrijdt, nadat de auto is gewassen of bij weggrijden in zeer vochtig weer.

### Als de remmen zeer zwaar moeten worden belast

Bij het rijden in de bergen e.d. zullen de remmen zeer zwaar worden belast.

Omdat bovendien vaak de snelheid vrij laag is, worden de remmen niet zo effectief gekoeld als bij snel rijden op vlakke wegen.

Om de remmen niet zwaarder te belasten dan noodzakelijk is, moet u niet de voetrem gebruiken, maar tijdig terugschakelen en bij afdalen dezelfde versnelling gebruiken als u bij klimmen zou doen. Bij auto's met automatische versnellingsbak: schakelstand 2 of eventueel stand 1. Op deze manier maakt u een effectiever gebruik van de remwerking van de motor, zodat de voetrem alleen maar af en toe gebruikt hoeft te worden.

### Spoiler

Is uw auto uitgerust met een **spoiler**, dan heeft dit invloed op de koelluchtstroming naar de voorwielremmen. De spoiler mag daarom alleen gebruikt worden in combinatie met bepaalde typen velgen, zie blz. 67.

# Rijden met caravan/aanhanger

**Denk vóór en tijdens rijden met een caravan aan het volgende:**

- De trekhaak van de auto moet van een goedgekeurd type zijn. De Volvo dealers kunnen u goedgekeurde trekhaken opgeven. Trekhaken die aan de bumper bevestigd zijn, zijn niet goedgekeurd. Volvo bumpers nemen energie op en kunnen dus niet als bevestiging gebruikt worden.  
**Bedenk dat de kabels voor de aansluiting op de caravan of aanhanger niet zomaar ergens op de elektrische installatie van de auto kunnen worden aangesloten.** Dit komt doordat het waarschuwinglampje defecte gloeilamp op een speciale manier is aangesloten.
- Speciale achteruitkijkspiegels moeten gebruikt worden, omdat in het algemeen een caravan breder dan de auto is en het achteruitzicht dus onvoldoende is. **Deze zgn. „caravanspiegels” mogen alleen gebruikt worden, als de caravan aan de auto gekoppeld is.**
- Met Volvo's niveauregelaar voorkomt u bij het rijden met een caravan, dat de achterkant van uw auto "omlaag" hangt. Vraag inlichtingen bij uw Volvo dealer.
- Het max. toegestane gewicht van de aanhangwagen is 1500 kg.
- De lading in de caravan moet zo worden verdeeld, dat op de trekhaak van de auto een gewicht drukt van ca 65 – 75 kg.
- De trekhaakkogel en alle bewegende delen moeten regelmatig worden schoongemaakt en dun ingevelt om onnodige slijtage te voorkomen. Inklapbare trekhaken worden via de smeernippel gesmeerd.
- Denk er bij een auto met inklapbare trekhaak om de haak, zowel in **in- als uitgeklapte** stand met de borgpente borgen.
- De motor, koppeling en versnellingsbak van de auto worden zwaarder belast dan normaal. Schakel op tijd terug en laat de motor niet te zwaar trekken in een te hoge versnelling. Laat het wegrijden en schakelen zo soepel mogelijk verlopen.
- Zorg ervoor dat de koppeling niet oververhit raakt. Rijd zo weinig mogelijk met "slijpende" koppeling. Dit is vooral van belang bij het herhaaldelijk stoppen en weer wegrijden in bergachtig terrein.
- Van het koelsysteem wordt veel meer gevergd. Voorkom oververhit-

ting door de maatregelen die beschreven zijn op blz. 42.

- De remweg is langer dan normaal. Voorkom krachtig remmen.
- Bij afdalen van lange steile hellingen worden de remmen zwaarder belast dan normaal. Schakel bij afdalen een lagere versnelling in en pas uw snelheid aan.
- Het acceleratievermogen is wat minder door het gewicht.
- De spanning van de achterbanden moet wat hoger zijn. Hoeveel hangt af van de druk op de trekhaak.
- De wettelijke voorschriften betreffende de maximumsnelheid variëren van land tot land. Informeer naar de voorschriften in een land, dat u gaat bezoeken.
- In het algemeen daalt het motorvermogen bij rijden op grote hoogte, waardoor de prestaties van de auto afnemen. Dit geldt zowel voor auto's met een automatische als met een handgeschakelde versnellingsbak. Het rijden met een aanhangwagen of caravan is af te raden als de auto nog niet goed is ingereden (gedurende de eerste 1 000 km).

## De volgende speciale wenken gelden voor auto's met een automatische versnellingsbak.

- Bij het nemen van steile hellingen en bij landruig rijden met lage snelheden moet stand 1 ingeschakeld worden. Daardoor worden vaak schakelen en het gevaar van oververhitting van de versnellingsbakolie voorkomen. Bij rijden in bergterrein met lange flauwe hellingen moet u stand 2 inschakelen.
- Bij het afdalen van lange steile hellingen moet stand 1 worden ingeschakeld en voor minder steile hellingen stand 2 om zo goed mogelijk op de motor af te remmen.
- U moet de auto niet op een helling staande houden door het gaspedaal te gebruiken, gebruik daarvoor de handrem. Dit voorkomt dat de versnellingsbakolie onnodig warm wordt.
- Wanneer met een zware caravan e.d. bij zware omstandigheden gereden wordt (bijv. in bergterrein of langdurig zonder te stoppen), wordt aangeraden en extra oliekoeler aan te brengen. Er is een originele Volvo extra oliekoeler.  
Zie voor olie verversen blz. 54.

## **ONDERHOUD**

**Volvo service, punten om te onthouden, motor-ruimte 46**

**Olies, vloeistoffen, smering en koelsysteem 52**

Remmen, stuurbevestiging, motor, versnellingsbak, achteras, carrosseriesmering, koelvloeistof, V-snaren.

**Elektrische installatie 60**

Vervangen van gloeilampen en zekeringen.

**Wielen en banden 67**

Algemene raadgevingen, reservewiel, verwisselen van wielen.

**Onderhoud carrosserie 73**

Vervangen van ruitewisserbladen en koplampwisserbladen, wassen, cleanen, in de was zetten, reinigen van bekleding en dergelijke, bijwerken van lakschade, anti-roestbehandeling.

**Lokaliseren van storingen 80**

**Voorzorgsmaatregelen voor de winter en voor lange reizen 82**

## **SPECIFICATIES**

**Alfabetische inhoudsopgave 98**

## Service

Voordat de auto aan u werd afgeleverd, zijn twee inspectiebeurten uitgevoerd. De eerste werd door de Volvo fabriek verricht en de tweede, de afleverings-inspectiebeurt, door de dealer, geheel overeenkomstig de voorschriften van de Volvo fabriek.

## Garantie-inspectiebeurt

Nadat de eerste 1 000-2 000 km zijn afgelegd, moet de auto naar de Volvo garage worden gebracht voor het uitvoeren van een garantie-inspectiebeurt, waarbij o.a. olie wordt verversd in de motor, versnellingsbak en achteras.

## 10 000 km servicebeurt

Na de bovengenoemde garantie-inspectiebeurt moet u het onderhoud van uw auto iedere 10 000 km laten uitvoeren overeenkomstig de specificaties in het serviceboekje. In dit boekje wordt vermeld wat iedere servicebeurt inhoudt.

## Doe het zelf

Het vervolg van dit boek behandelt o.a. onderhoudsmaatregelen zoals bijvoorbeeld oliepeilcontroles, olieverseringen, die u eventueel zelf kunt uitvoeren en kleine reparaties die iedere chauffeur vroeg of laat zelf eens moet doen, zoals bijvoorbeeld het vervangen van een gloeilamp of een zekering en het verwisselen van een wiel.

Voor diegene die een uitvoeriger beschrijving over reparaties en afstellingen wil hebben, verwijzen wij naar onze Servicehandboeken die u kunt bestellen via uw Volvo dealer.

## Denk eraan dat ...

- servicebeurten nodig zijn om uw auto bedrijfszeker en verkeersveilig te houden.  
Het overslaan van een servicebeurt uitlaatgassen tot gevolg kan hebben, die schadelijk voor het milieu zijn.
- een servicebeurt het beste wordt uitgevoerd door een Volvo garage. Daar is uw auto in de bekwame handen van geschoolde monteurs, die toegang hebben tot speciaal gereedschap en betrouwbare serviceliteratuur.
- iedere servicebeurt gehonoreerd wordt met een stempel in het serviceboekje. Een goed gestempeld boekje duidt op een auto die goed onderhouden is geweest en zal de inruilwaarde van de auto aanzienlijk verhogen.

### **BELANGRYK!**

Voor de geldigheid van onze garantievoorwaarden stellen wij als absolute eis dat de bovengenoemde garantie-inspectiebeurt wordt uitgevoerd bij ongeveer de juiste kilometerstand en dat de auto overeenkomstig de aanwijzingen in deze handleiding wordt onderhouden, dat bijvoorbeeld de voorgeschreven olieverseringen en de 10 000 km servicebeurten worden uitgevoerd overeenkomstig de juiste kilometerstand, alsmede dat reparaties en servicebeurten bij een erkende Volvo garage worden uitgevoerd.

### Denk aan het volgende voordat u aan uw auto begint te werken:

#### Uw auto is uitgerust met een wisselstroomdynamo

Dit betekent dat u bij werkzaamheden aan de elektrische installatie op de volgende punten moet letten, omdat anders kostbare en tijdrovende reparaties aan de dynamo het gevolg zijn:

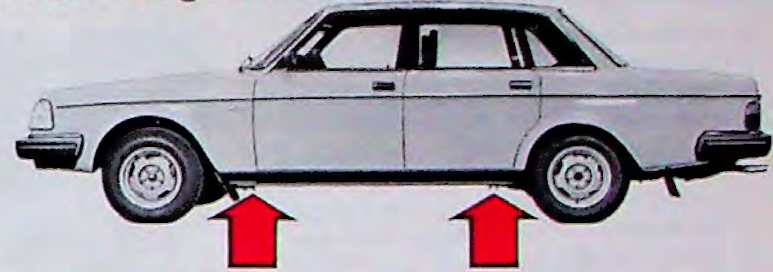
- Overtuig u ervan, dat de accukabels op de juiste accuklemmen zijn aangesloten en goed vastzitten.
- Als een hulpaccu voor het starten wordt gebruikt, moet de pluspool van de hulpaccu op de pluspool van de accu in de auto worden aangesloten en de minpool op de minpool.
- Maak nooit een accukabel los bij draaiende motor (bijvoorbeeld om de accu te verwisselen).
- Als aan de auto elektrisch moet worden gelast, maak dan eerst de massakabel van de accu los en vervolgens alle kabels van de dynamo en de spanningsregelaar.
- Als een snellader wordt gebruikt, moeten de accukabels worden losgemaakt. Een snellader mag worden gebruikt als hulp bij het starten, maar moet uitgeschakeld zijn bij het aansluiten en losnemen van de kabels.

#### Inspuitsysteem van de motor

Bij alle werkzaamheden aan het brandstofinspuitsysteem moet de grootste voorzichtigheid in acht worden genomen, zodat er geen vuil in het systeem komt. Werkzaamheden aan het brandstofinspuitsysteem moeten worden overgelaten aan een Volvo garage, die hiervoor de benodigde apparatuur heeft.

#### Auto opkrikken

Als hiervoor een brug of garagekrik wordt gebruikt, dient er voor te worden gezorgd, dat de vier opkrikpunten (twee aan elke kant zoals afgebeeld) gebruikt worden. Deze zijn namelijk voor dit doel versterkt.



Met een garagekrik kan de auto ook worden opgekrikt onder het gegoten achterashuis of onder de vooras midden tussen de wielen. In het laatste geval dient de beschermplaat onder de motor te worden verwijderd. Let er goed op, dat de krik goed wordt geplaatst, zodat de auto niet van de krik afglijdt.

Gebruik altijd bokken of iets dergelijks.

**N.B. Krik de auto nooit op onder een stuurstang of de oliepan!**

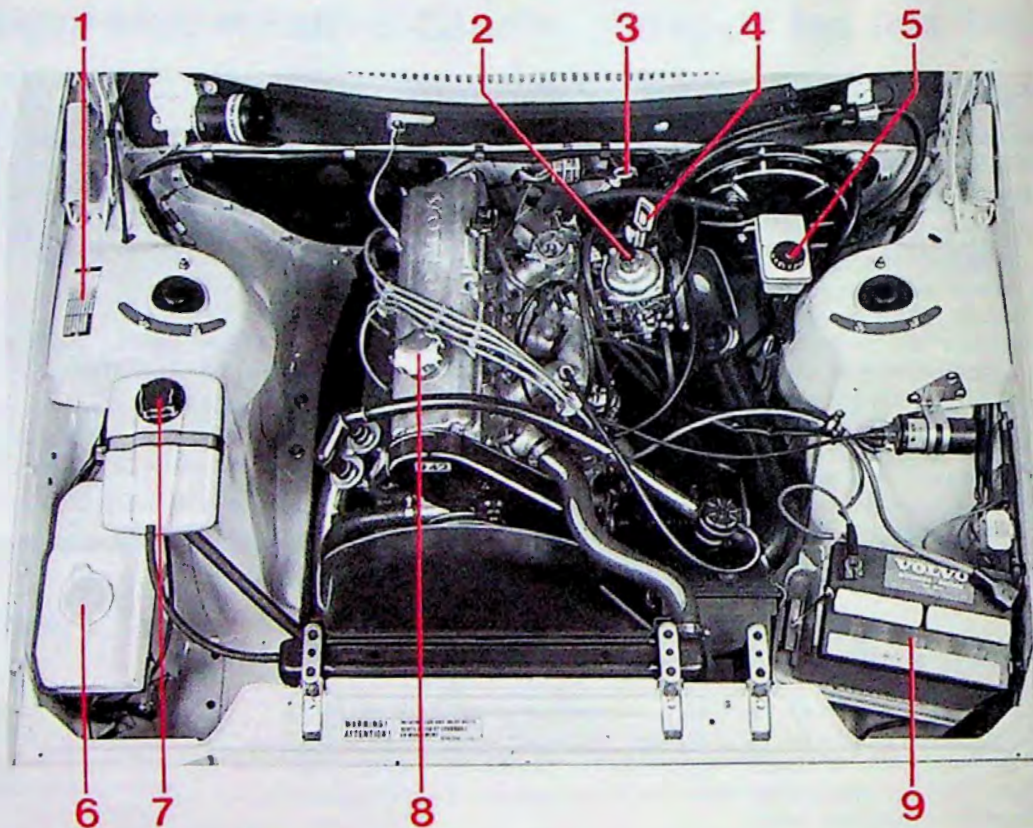
#### WAARSCHUWING!

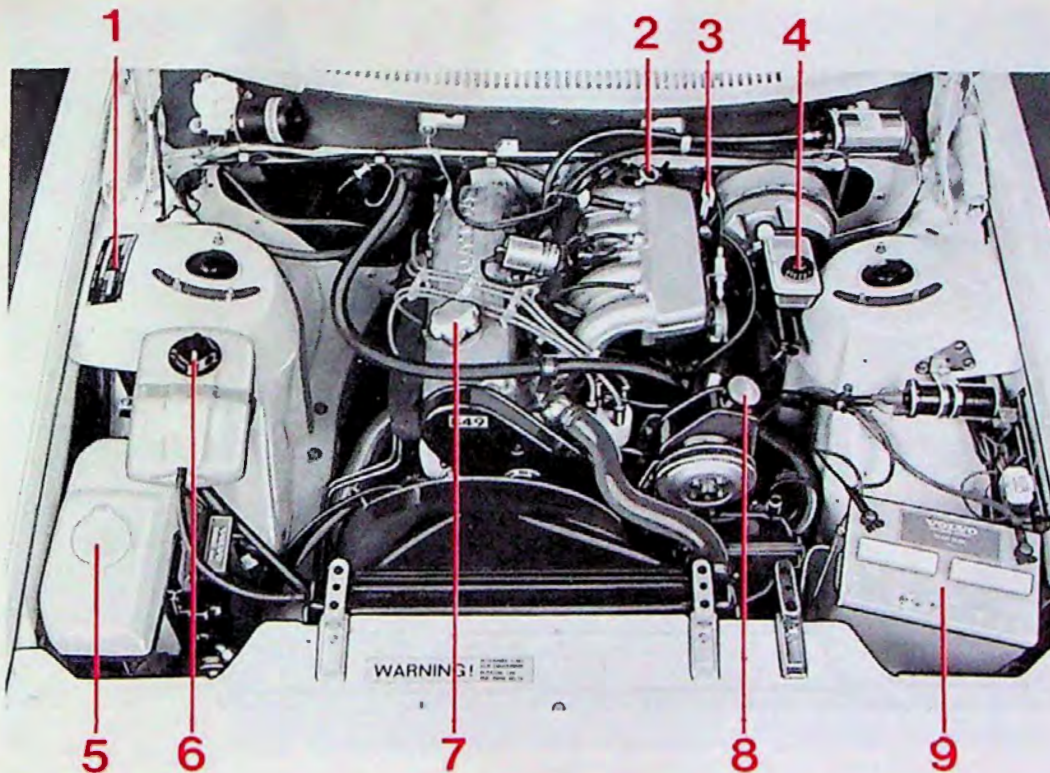
- Kruip nooit onder de auto als deze op de krik staat!
- De standaard krik van de auto moet gebruikt worden bij het verwisselen van wielen. Bij andere werkzaamheden aan de auto moet de garagekrik gebruikt worden en moeten bokken geplaatst worden onder dat gedeelte van de auto dat omhoog is gekrikt.
- Trek de handrem aan, schakel de eerste of achteruit versnelling in bij auto's met een handgeschakelde versnellingsbak; stad P bij auto's met een automatische versnellingsbak.
- Blokkeer de wielen, die op de grond staan, zowel aan de voorkant als aan de achterkant. Gebruik hiervoor grote houtblokken of stenen.

# Motorruimte

## Carburateurmotor B 19A, B21A, B 23A

- 1 Plaatje met gegevens
- 2 Carburateur
- 3 Oliemaalstok, motor
- 4 Oliemaalstok, autom. versnellingsbak
- 5 Remvloeistofreservoir
- 6 Reservoir voor ruitesproeiers en koplamp-sproeiers
- 7 Expansievat, koelvloeistof
- 8 Olievuldop, motor
- 9 Accu



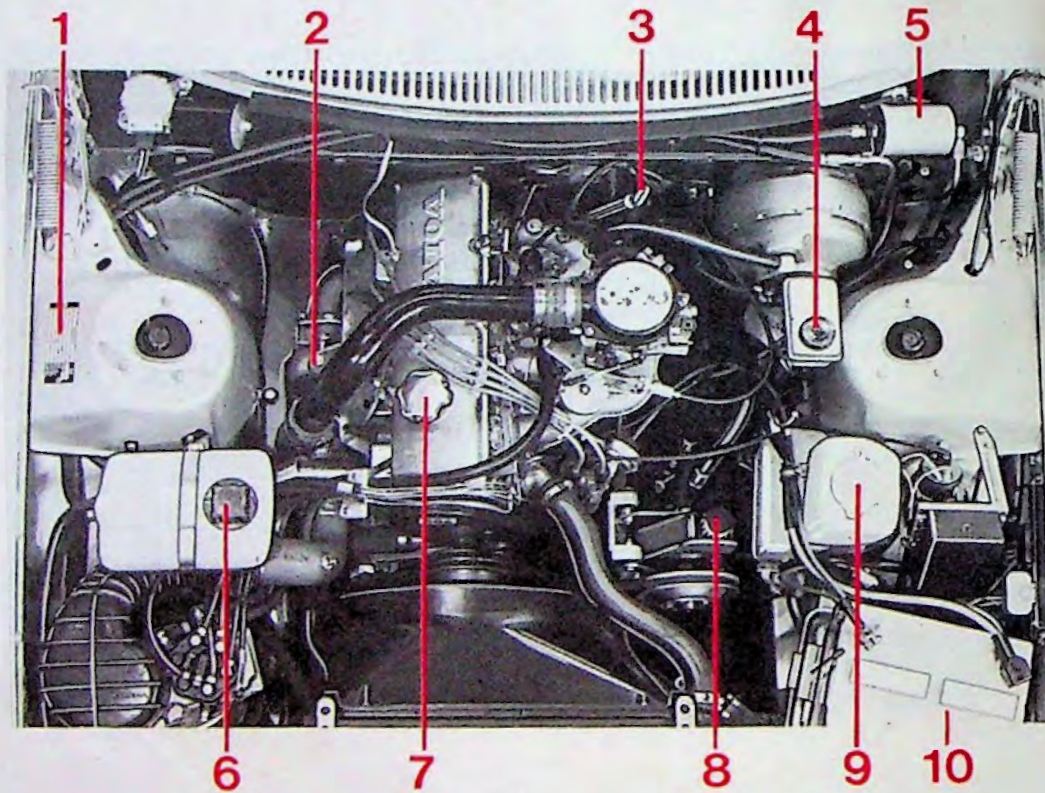


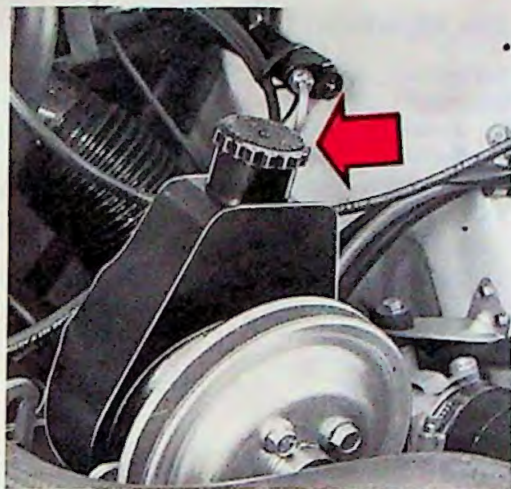
## Inspuitmotor, B 21E, B 23E

- 1 Plaatje met gegevens
- 2 Olipeilstok, motor
- 3 Olipeilstok, autom. versnellingsbak
- 4 Remvloeistofreservoir
- 5 Vloeistofreservoir, ruite- en koplamp-sproeiers
- 6 Expansietank, koelsysteem
- 7 Olievuldop, motor
- 8 Oliereservoir, stuurbekrachtiging
- 9 Accu

## Inspuitmotor B21E Turbo

- 1 Plaatje met gegevens
- 2 Turbo
- 3 Oliepeilstok, motor
- 4 Remvloeistofreservoir
- 5 Benzinefilter
- 6 Expansievat, koelvloeistof
- 7 Olievuldop, motor
- 8 Oliereservoir, stuurbekrachtiging
- 9 Reservoir voor ruitesproeiers en koplampsproeiers
- 10 Accu





## Stuurbekrachtiging (bepaalde modellen)

Oliepeil controleren direct na het rijden, wanneer de olie nog warm is, met een stationair lopende motor.

Veeg het oliereservoir schoon.

Het oliepeil moet liggen tussen de twee merktekens op de peilstok, die aan het deksel vastzit.

**Oliekwaliteit:** ATF-olie

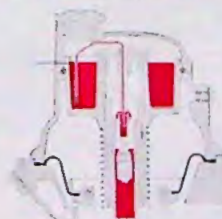
**Olie-inhoud:** 0,7 liter

**Oliepeil controleren:** elke 10 000 km

**Olie verversen:** hoeft niet te worden verversd.



Zenith



DVG

## Carburateur

### Zenith carburateur

De olie moet ongeveer 6 mm onder de rand van de spindel staan. Zonodig ATF-olie bijvullen.

### DVG carburateur

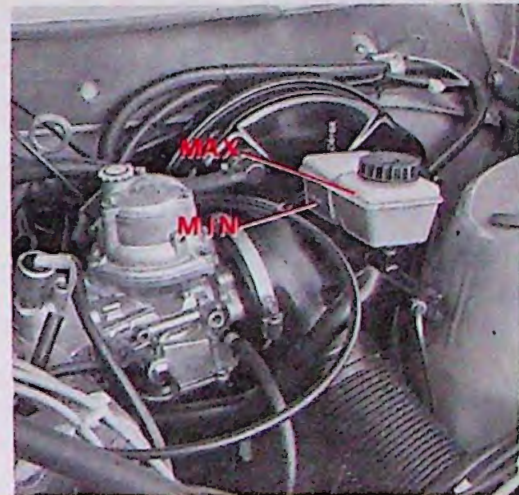
De olie moet vlak onder de rand van het deksel staan. Zo nodig ATF-olie bijvullen

**Oliekwaliteit:** ATF-olie (Dexron II)

**Olie-inhoud:** Zenith: 4,5 cm<sup>3</sup>  
DVG: 30 cm<sup>3</sup>

**Oliepeil controleren:** elke 10 000 km

**Olie verversen:** hoeft niet te worden verversd.



## Remvloeistof

Het remvloeistofpeil moet boven het MIN teken staan.

**Vloeistoftype:** remvloeistof

**Kwaliteit:** DOT 4

**Vloeistofinhoud:** 0,4 liter

**Vloeistofpeil controleren:** bij het tanken

**Vloeistof verversen:** elk 3e jaar.

Bij auto's met spoiler moet de remvloeistof ieder jaar verversd worden. Als er zo wordt gereden, dat er veel en krachtig moet worden geremd, b.v. bij rijden in de bergen, moet de remvloeistof eenmaal per jaar verversd worden. Het verversen geschiedt niet binnen het kader van een normale 10 000 km servicebeurt, maar dient bij een dergelijke beurt gedaan te worden door een Volvo garage.

## Oliepeil controleren

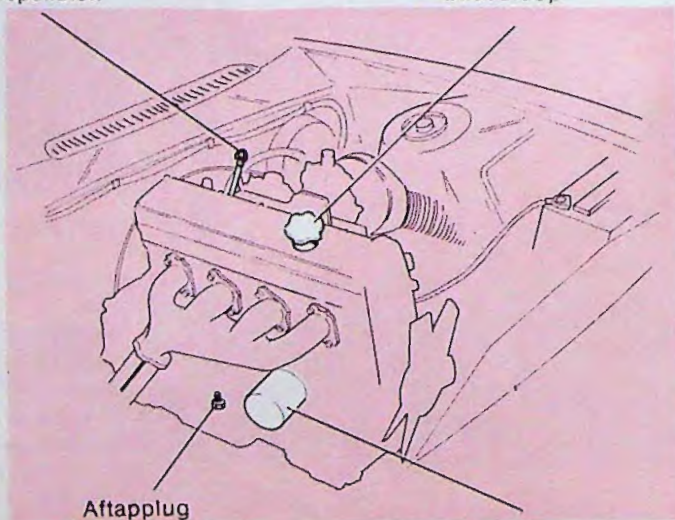
Controleer het oliepeil iedere keer bij het tanken. De olie moet tussen de merktekens op de peilstok staan en nooit onder het MIN-teken komen, noch boven het MAX-teken, omdat dit een abnormaal hoog oliegebruik geeft. De afstand tussen de merktekens komt overeen met ongeveer 1 liter.

N.B.! Veeg de peilstok af voor elke controle van het oliepeil!



Oliepeilstok

Olievuldop



Aftapplug

Oliefilter

## Motorolie aftappen

De aftapplug bevindt zich onder in de oliepan. Het aftappen behoort te geschieden na het rijden, als de olie nog warm is.

**De olie kan zeer heet zijn:** neem dus de nodige voorzichtigheid in acht!

## Olie bijvullen

Vul zonodig olie bij van hetzelfde type als reeds in de motor aanwezig. Zorg er voor geen olie op het warme uitlaatspruitstuk te morsen; dit geldt met name bij de GLT met turbo. Zie biz. 53.

N.B! Te veel olie geeft een abnormaal hoog oliegebruik.

## Oliefilter vervangen

Vervang het filter iedere keer als de olie wordt ververs. Gooi het oude filter weg. Als alleen het filter wordt vernieuwd, moet 1/2 liter olie worden bijgevuld.

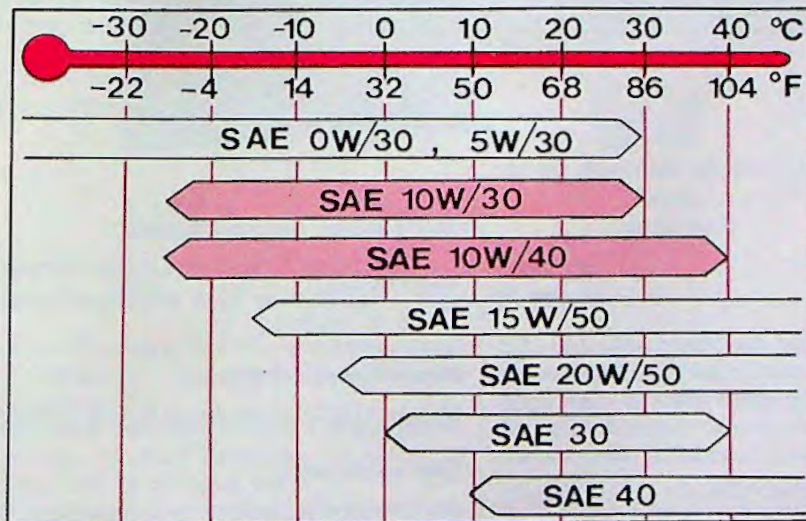
## Oliekwaliteit:

Voor API Service { SE-CC  
SF-CC

Synthetische of halfsynthetische olies zijn goedgekeurd, wanneer zij aan bovenstaande API-normen voldoen.

SE-CD olies mogen niet gebruikt worden.

Viscositeit Temperatuurgebied (constante luchttemperatuur)



Bij extreme rij-omstandigheden, die een abnormaal hoge olietemperatuur en een hoog olieverbruik geven, zoals b.v. het rijden in bergterrein met veel afremmen op de motor en bij het zeer snel rijden op autosnelwegen, wordt SAE 15W/50 of SAE 20W/50 olie aanbevolen. Denk echter om de onderste temperatuurgrens.

## Olie-inhoud:

excl. oliefilter 3,35 liter

incl. oliefilter 3,85 liter

Voor auto's met turbo gelden deze inhoudsgegevens + 0,6 liter, als de oliekoeler afgetapt is.

## Oliepeil controleren:

Telkens bij tanken.

## Olie verversen

Auto's zonder turbo: Na iedere 10.000 km, doch tenminste 1 x per jaar.

Bij bijzonder ongunstige rijomstandigheden, zoals b.v. bij hoge buitentemperatuur, met een aanhangwagen, bij steile hellingen, bij zeer snel rijden over lange afstanden, bij langdurig stationair draaien, bij het rijden van korte afstanden bij koud weer, moet de olie elke 5000 km of tenminste een maal per 6 maanden vervast worden.

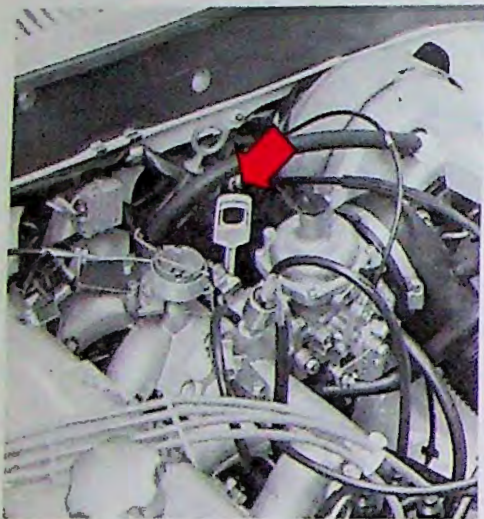
Tijdens de inrijperiode ook na de eerste 1000 – 2000 km.

Auto's met turbo:

Telkens na 5000 km, maar tenminste 1 maal per 6 maanden.

Tijdens het inrijden ook nadat 1000 km afgelegd is.

# Versnellingsbakolie



## Automatische versnellingsbak

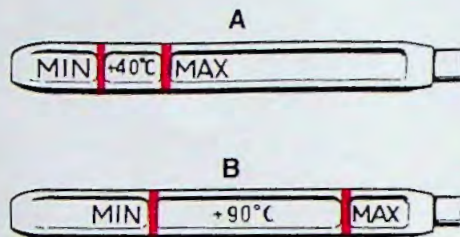
Controleer het oliepeil als volgt:

De auto moet horizontaal staan en de motor stationair draaien. Schakel de keuzehendel langzaam in alle versnellingsstanden en kies daarna stand P. Wacht twee minuten alvorens het oliepeil te controleren. Zoals de afbeelding laat zien, heeft de peilstok een „koude” en een „warme” kant. Het oliepeil moet tussen de MIN en MAX merktekens staan.

Maak de peilstok schoon met een schone nylon doek, papier of zeemleer.

LET OP! De olie kan zeer heet zijn!

Gebruik geen doeken die resten op de peilstok kunnen achter laten. De versnellingsbakolie



**NB!** Oliepeil controleren bij stationair draaiende motor.

wordt bijgevuld via de peilstokhouder. De afstand tussen de MIN en MAX merktekens op de peilstok komt overeen met 0,5 liter. Zorg ervoor dat er niet te veel olie in de bak wordt bijgevuld: hierdoor kan olie uit de versnellingsbak worden gestoten.

Een te laag oliepeil echter kan, speciaal bij koud weer, het slecht functioneren van de versnellingsbak veroorzaken.

A Koude versnellingsbakolie – olietemperatuur + 40° C.

Deze temperatuur wordt bereikt, nadat de motor gedurende ongeveer 10 minuten met stationair toerental in een werkplaats of een garage heeft gedraaid.

Bij een olietemperatuur onder + 40° C kan het oliepeil onder het MIN-merkteken staan.

3 Warme versnellingsbakolie – olietemperatuur + 90° C.

Deze temperatuur wordt bereikt, nadat met de auto zeer snel is gereden gedurende ongeveer 60 minuten.

Bij een olietemperatuur boven +90° C kan het peil boven het MAX merkteken staan.

**Oliekwaliteit:** ATF olie, type G

**Olie-inhoud:**

Totaal 6,75 liter

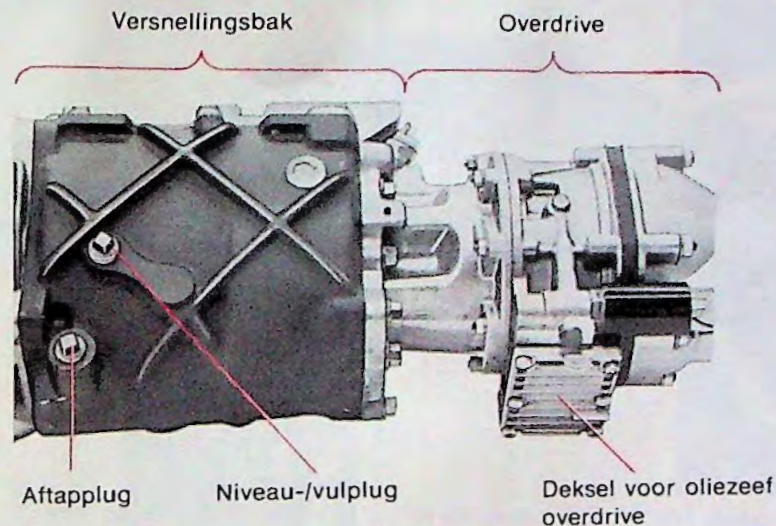
**Oliepeil controleren:**

Bij elke 10 000 km, maar tenminste elk half jaar.

**Olie verversen:**

Hoeft normaal niet.

Voor politieauto's en taxi's alsook auto's, die steeds een caravan of iets dergelijks moeten trekken en auto's, die onder zware rijomstandigheden rijden, moet de olie in de versnellingsbak elke 40 000 km door een erkende Volvo garage worden verversd.



## Versnellingsbak zonder overdrive (typ M 45)

## Versnellingsbak met overdrive (type M 46)

De olie moet tot aan de niveau-/vulplug staan. **Het bijvullen** geschiedt door de peil/bijvulopening.

**Het aftappen** geschiedt door de aftapplug te verwijderen en dient direct na het rijden te gebeuren, als de olie nog warm is.

**Neem de nodige voorzichtigheid in acht** daar de olie zeer heet kan zijn.

Bij auto's met overdrive geldt bovendien: het deksel voor de oliezeef van de overdrive moet verwijderd en de oliezeef gereinigd worden.

De versnellingsbak en overdrive worden met dezelfde olie gesmeerd.

**Zorg er bij het bijvullen voor, dat de olie naar de overdrive overstroomt.**

## Oliekwaliteit:

ATF-olie type F of G (het gehele jaar)

## Olie-inhoud

Versnellingsbak zonder overdrive (M45):  
0,75 liter.

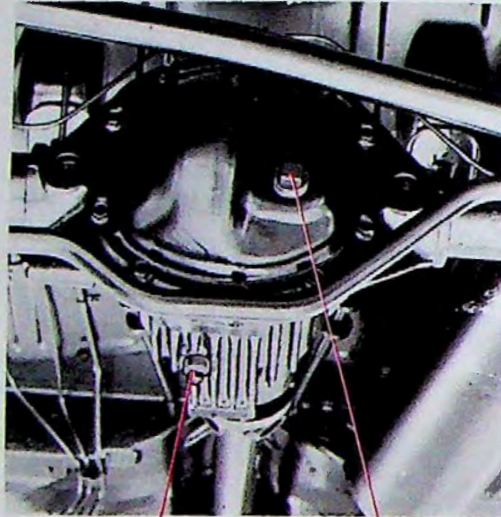
Versnellingsbak met overdrive (M46):  
2,3 liter.

## Oliepeil controleren:

Bij elke 10 000 km.

## Olie verversen:

Alleen na de eerste 1 000 km.



Aftapplug

Niveau-/vulplug

## Achteras

### Oliepeil controleren

De olie moet tot aan de vulopening staan.  
Bijvullen indien nodig.

### Olie aftappen en bijvullen

Tap de olie af door de plug er uit te schroeven.  
**De olie kan zeer heet zijn. Neem dus de nodige voorzichtigheid in acht.**  
Vul met olie door de peil-/bijvulopening.

### Oliekwaliteit:

API-GL-5 (MIL-L-2105 B of C)  
Bij auto's met een sperdifferentieel moet olie van bovenstaande kwaliteit voor de achteras gemengd zijn met een speciaal toevoegsel.

### Viscositeit:

SAE 90 of 80 W/90

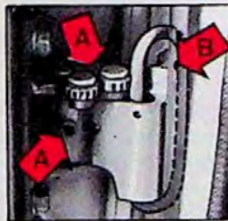
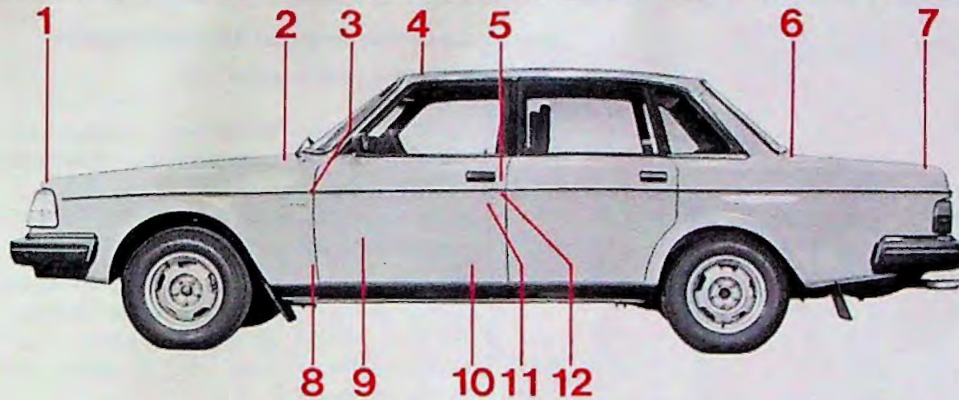
**Olie-inhoud:** 1,3 liter (bepaalde modellen 1,6 liter)

### Oliepeil controleren:

Elke 10 000 km.

### Olie verversen:

Alleen na de eerste 1 000 km.



A Vet

B Olie

8 Onderste portierscharnieren met portieraanslager

## Nr. Smeerpunt (aantal)

- 1 Sluiting motorkap (1)
- 2\* Scharnieren motorkap (2)
- 3\* Scharnieren portieren (bovenste) (4)
- 4 Windscherm schuifdak
- 5 Sluitplaten portieren (4)
- 6\* Scharnieren kofferdeksel
- 7 Slot kofferdeksel
- 8\* Scharnieren portieren (onderste) (4)
- Portieruitstellers (4)

## Smeermiddel

- Paraffine
- Olie
- Vet
- Olie
- Paraffine
- Olie
- Olie
- Vet
- Olie

## Nr. Smeerpunt (aantal)

- 9 Raammechanisme (4)
- Sluitingen (4) (binnenkant portieren)
- 10 Rails voorstoelen (4) en vergrendelingen (2)
- 11 Sleutelgaten (2)
- 12 Portiersloten, buitenste glijvlakken (4)

## Smeermiddel

- Olie, vet
- Siliconenvet
- Olie
- Olie
- Slotenolie
- Paraffine

\* Smering wordt bij de 10 000 km servicebeurt uitgevoerd.

## Smeermiddelen:

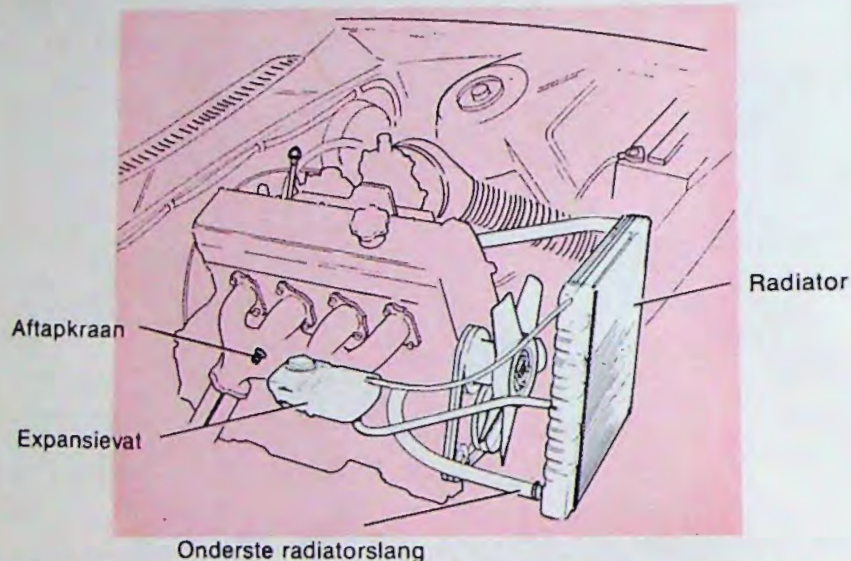
Gebruik altijd smeermiddelen volgens de gegevens onder nevenstaande afbeelding.

## Smeerintervallen

Smeer de carrosserie één of meer malen per jaar, dan voorkomt u piepen, knarsen en onnodige slijtage. De scharnieren van motorkap, portieren en kofferdeksel alsmede de portieruitstellers moeten iedere 10 000 km worden gesmeerd.

## N.B.

Tijdens de wintermaanden moeten ook de cilindersloten van de portieren en het kofferdeksel worden voorzien van een betrouwbaar middel, dat vastvriezen voorkomt.



## Koelvloeistof controleren

Het peil moet liggen tussen de MAX en MIN merktekens op het expansievat. Vul koelvloeistof bij als het peil beneden het MIN-merkteken komt. Draai, wanneer de motor warm is, de dop van het expansievat er langzaam af, zodat de overdruk kan ontsnappen.

## Koelvloeistof verversen

### Aftappen

- 1 Zet de verwarming op WARM.
- 2 Verwijder de dop van het expansievat.
- 3 Open de kraan aan de rechterzijde van het motorblok.
- 4 Maak de onderste slang bij de radiator los.

### Bijvullen

- 5 Sluit de kraan en bevestig de slang (zie 3 en 4 hierboven).
- 6 Vul het expansievat tot het MAX-merkteken of iets hoger.
- 7 Laat de motor warmdraaien en controleer of er geen lekkages voorkomen in het koelsysteem en blijf bijvullen tot aan het MAX-merkteken.

## Samenstelling van de koelvloeistof Vul nooit alleen water bij!

Gebruik het gehele jaar een mengsel van 50% Volvo anti-vriesvloeistof type C (blauwgroen) en 50% water.

**N.B!** Verschillende koelvloeistoffen mogen niet met elkaar gemengd worden.

De anti-vriesvloeistof verhindert corrosie in de zomer en ook stukvriezen in de winter.

De auto wordt af-fabriek geleverd met een koelvloeistof, die tot  $-35^{\circ}\text{C}$  tegen vorst is beschermd.

### N.B.

In de landen met een warm klimaat waar geen gevaar voor bevriezing bestaat, kunnen in het koelsysteem in plaats van anti-vries water en een anti-roestmiddel worden gebruikt.

### Inhoud koelsysteem:

9,5 liter.

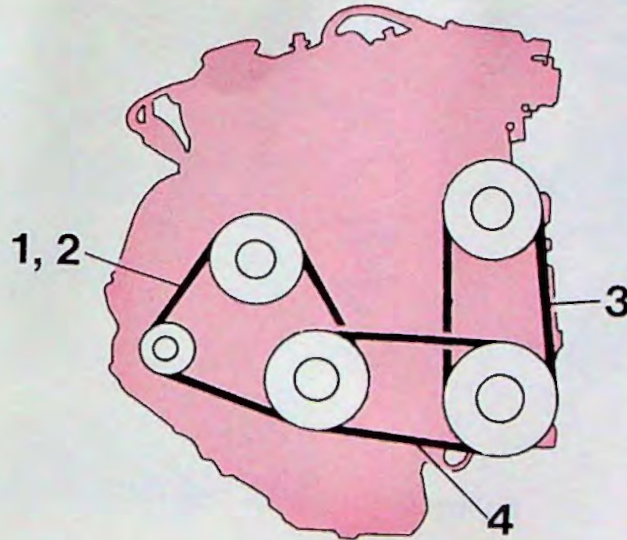
### Vloeistofpeil controleren:

Controleer het koelvloeistofpeil iedere keer bij het tanken.

### Koelvloeistof verversen:

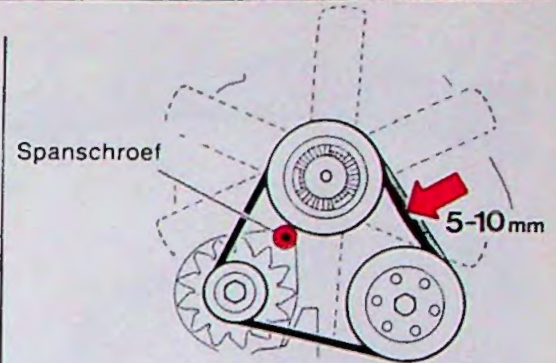
De koelvloeistof moet iedere drie jaar in de herfst vervangen worden, als het koelsysteem 50% Volvo anti-vriesvloeistof en 50% water bevat.

Anders moet de koelvloeistof vaker ververst worden.



## V-snaren

- |        |  |
|--------|--|
| riem 1 | } ventilator, dynamo en waterpomp      |
| riem 2 |  |
| riem 3 | stuurbekrachtiging (bepaalde modellen) |
| riem 4 | airconditioning (extra uitrusting)     |



## Riemsparingen controleren

Bij normale spanning moeten de riemen in het midden 5-10 mm kunnen worden ingedrukt. Als er een riem is vernieuwd, moet de riemsparing na 1000-2000 km worden gecontroleerd en zondig worden bijgesteld.

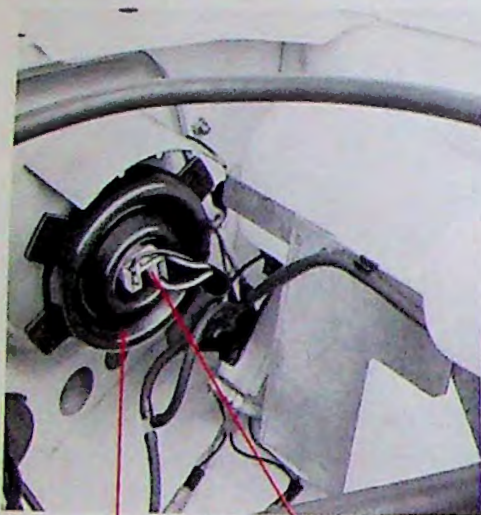
## Riemen controleren

Controleer regelmatig of de riemen heel en schoon zijn. Versleten of vervuilde riemen kunnen leiden tot een slechte koeling, een slecht vermogen van de dynamo en bovendien de werking van de stuurbekrachtiging en airconditioning ongunstig beïnvloeden.

## Vervangen en afstellen

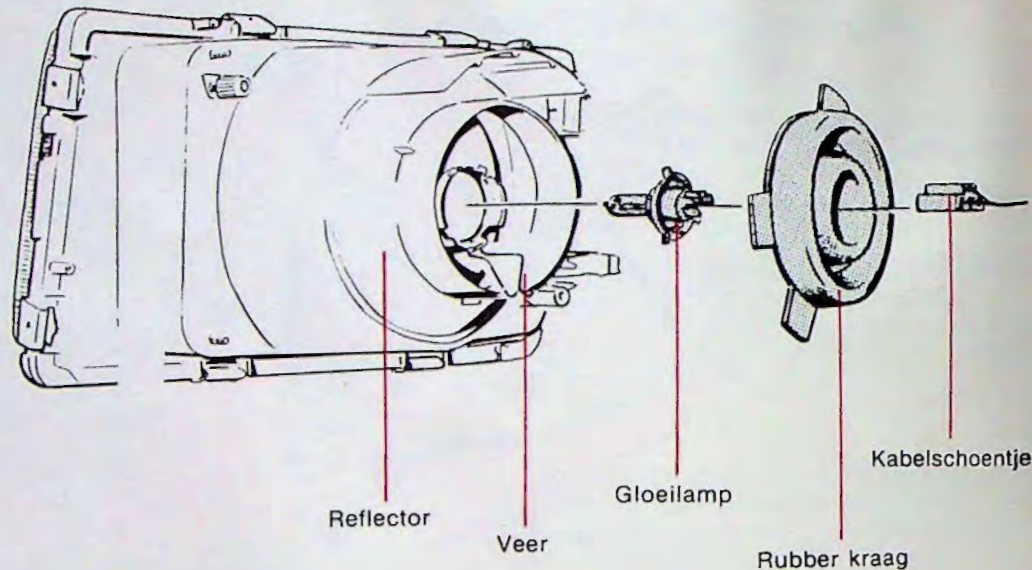
Het vervangen en afstellen van de riemen 3 of 4 moet worden overgelaten aan een Volvo garage. Bij het eventueel vervangen van riem 1 of riem 2 moeten altijd **twee** nieuwe riemen worden gemonteerd.

# Gloeilampen vervangen



Rubber kraag

Kabelschroentje



## Gloeilamp in koplamp vervangen

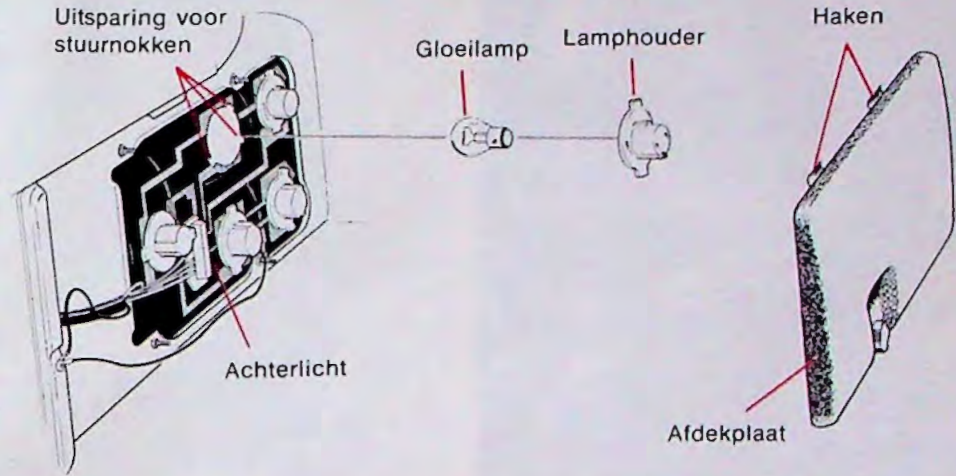
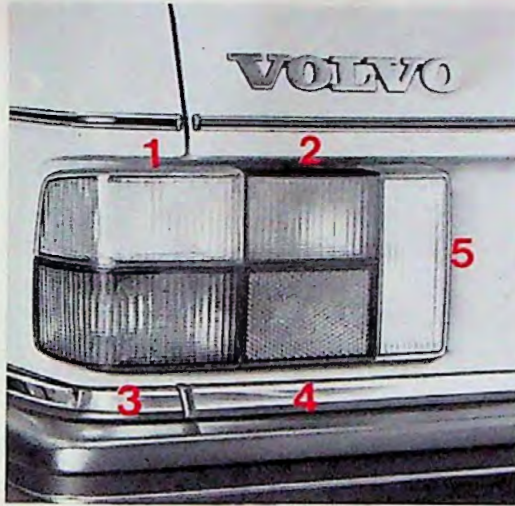
Beide koplampgloeilampen worden vanuit de motorruimte vervangen.

Handel als volgt:

- 1 open de motorkap.
- 2 trek het kabelschroentje los
- 3 verwijder de rubber kraag
- 4 druk de veer die de gloeilamp vasthoudt samen en naar buiten. Vervang de gloeilamp.

Montage is in omgekeerde volgorde. De 3 nokken op de gloeilamp zijn ten opzichte van elkaar asymmetrisch geplaatst, zodat de gloeilamp slechts op één manier goed zit. Pak de gloeilamp nooit met blote vingers aan. Vet en olie verdampen namelijk door de warmte en kunnen de reflector van de koplampen beschadigen.

Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Grootlicht/dimlicht	60/55 W	H4



## Achterlichten, (GLT, zie volgende blz.)

- 1 Remlichten
- 2 Achteruitrijlichten
- 3 Richtingaanwijzers
- 4 Parkeer-/achterlichten,
- 5 Reflector, alleen GLT
- 6 Achterlichten

Vermogen	Fitting
21 W	BA 15 s
21 W	BA 15 s
21 W	BA 15 s
5 W	BA 15 s
—	—
5 W	BA 15 s

## 242, 244 met mistachterlamp:

- 1 Achteruitrijlichten
- 2 Mistachterlamp
- 3 Richtingaanwijzers
- 4 Parkeer-/achterlichten
- 6 Remlichten

21 W	BA 15 s
21 W	BA 15 s
21 W	BA 15 s
5 W	BA 15 s
21 W	BA 15 s

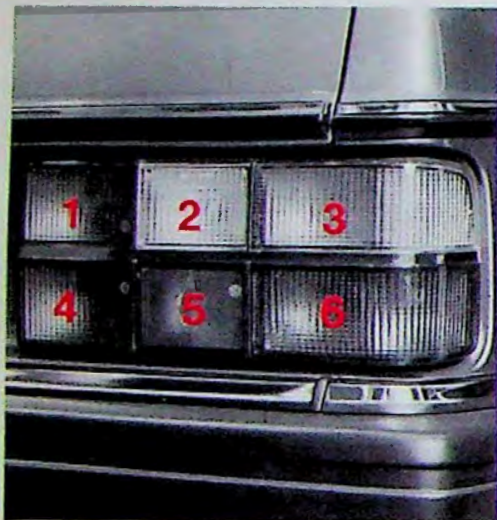
Alle gloeilampen van de achterlichten worden vervangen van binnenuit de bagageruimte. Handel als volgt:

- 1 Schroef de afdekplaat van het achterlicht los. De plaat zit vast met „haken” aan de bovenkant. Licht de onderkant naar voren/naar boven en haak de plaat aan de bovenkant los
- 2 Draai de lamphouder van de defecte gloeilamp ca 1 cm linksom en haal hem eruit.
- 3 Verwijder de gloeilamp uit de lamphouder door de lamp in te drukken en linksom te draaien.
- 4 Zet een nieuwe gloeilamp in de houder en breng de lamphouder in het achterlicht aan.

**N.B. Let erop dat één van de nokken iets breder is dan de andere; deze moet dus in de bredere uitsparing passen. Draai de lamphouder rechtsom vast**

Controleer of de gloeilamp brandt en zet de afdekplaat op zijn plaats.

# Gloeilampen vervangen



## Achterlicht GLT

Alle gloeilampen van de achterlichten worden vervangen van binnenuit de bagageruimte.

Gloeilampen	Vermogen	Fitting
1 Remlicht	21 W	BA 15 s
2 Achteruitrijlicht	21 W	BA 15 s
3 Richtingaanwijzer, achter	21 W	BA 15 s
4 Achterlicht	5 W	BA 15 s
5 Reflector	—	—
6 Mistachterlamp*	21 W	BA 15 s

\*Bepaalde landen: Achterlamp 5 W.

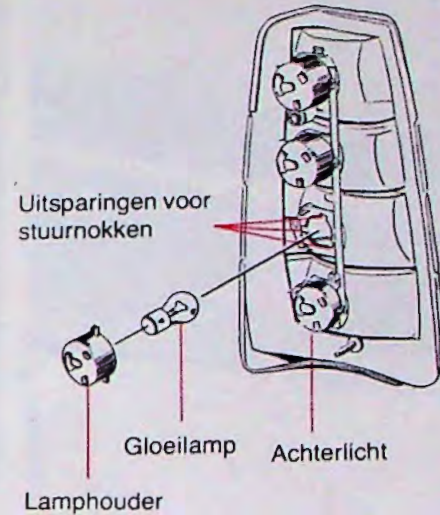
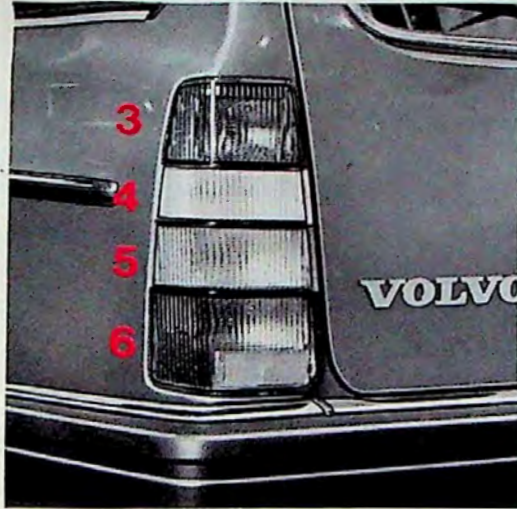


## Gloeilampen, voorste hoeken

Draai de kruiskopschroeven los en verwijder het glas. De lampen worden vervangen door hen iets in te drukken en gelijktijdig linksom te draaien.

Controleer bij het aanbrengen of de pakking goed ligt.

Gloeilampen	Vermogen	Fitting
1 Parkeerlichten, dagrijlichten	21/5 W	BAY 15 d
2 Richtingaanwijzers	21 W	BA 15 s



Gloeilampen	Vermogen	Fitting
3 Remlichten	21 W	BA 15 s
4 Achteruitrijlichten	21 W	BA 15 s
5 Richtingaanwijzers	21 W	BA 15 s
6 Achterlichten	5 W	BA 15 s

### Voor auto's met mistachterlamp:

3 Mistachterlamp	21 W	BA 15 s
4 Achteruitrijlichten	21 W	BA 15 s
5 Richtingaanwijzers	21 W	BA 15 s
6 Remlichten en achterlichten	21/5 W	BAY 15 d

## Gloeilampen, achter

Alle gloeilampen in het achterlicht worden van binnen uit de bagageruimte vervangen.

### Vervangen, rechter kant:

- Verwijder de kap en het reservewiel.

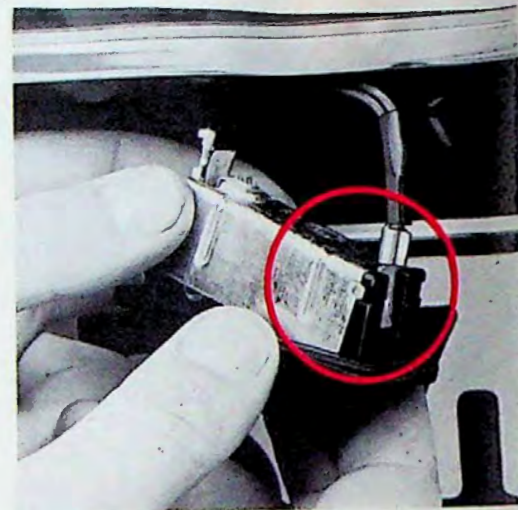
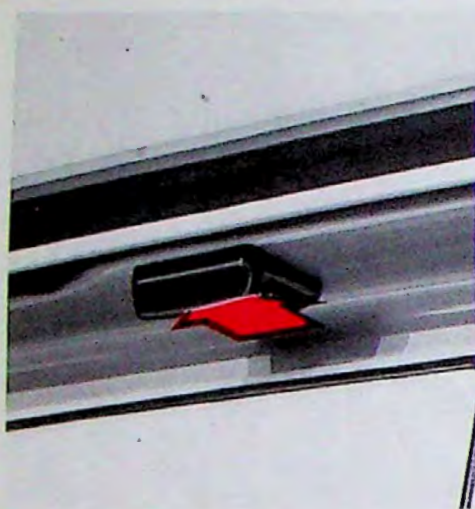
### Vervangen, rechter kant:

- Verwijder de klep boven het rechter opbergvak.
- Maak de klem los en buig het zijpaneel weg (zie afbeelding).

Een gloeilamp vervangen gaat in principe op dezelfde wijze als bij de 244 (zie blz. 61 punt 2 - 4).

Houd bij het aanbrengen de lamphouder met de tekst „Volvo” naar het midden van de auto.

## Gloeilampen vervangen



### Kentekenplaatverlichting 242, 244

Trek de lamphouder volgens de pijl naar achteren, tot hij aan de voorkant loslaat. Trek de lamphouder eruit en vervang de gloeilamp. Breng de lamphouder weer aan door eerst de voorkant op zijn plaats te brengen en daarna met de hand op de achterkant te drukken.

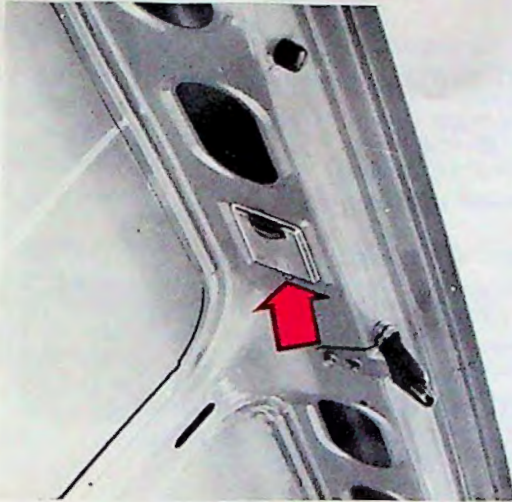
Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Kentekenplaatverlichting, 242, 244	4 W	BA 9 s

### Kentekenplaatverlichting 5-deurs modellen

Druk het nokje in de lamphouder in door een schroevendraaier in de opening aan de ene kant van de lamphouder te steken. Trek de lamphouder uit zijn bevestiging. Trek aan het uiteinde van het kapje dat geen paspen heeft. Verwijder de pakking.

Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Kentekenplaatverlichting	5 W	S 8,5-8

Stek bij het monteren eerst de paspen in de uitsparing en druk dan het kapje op zijn plaats. Leg de rubber pakking weer op zijn plaats en druk de lamphouder vast.



## Bagageruimteverlichting 242, 244

Verwijder de schroef die het glas vasthoudt en licht het glas er naar boven en naar rechts uit. Vervang de lamp. Breng het glas aan door eerst de nokke aan de linkerkant in de uitsparing te plaatsen, druk daarna het glas op zijn plaats en draai vervolgens de schroef aan.

Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Kofferruimteverlichting 15 W 242, 244		S 8,5-8

## Binnenverlichting

Druk het nokje in de lamphouder in door een schroevendraaier in de opening aan de korte kant van de lamphouder te steken. Trek de lamphouder uit zijn bevestiging en vervang de lamp.

Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Binnenverlichting	10 W	S 8,5-8

## Instrumentenverlichting enz.

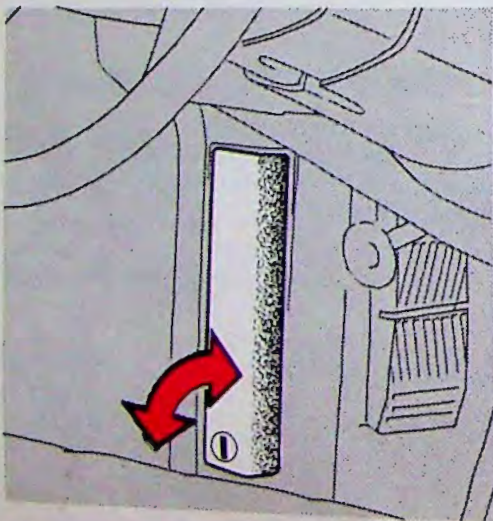
De gloeilampen voor de instrumentenverlichting en de schakelaars zijn zo geplaatst, dat deze het beste door een Volvo garage vervangen kunnen worden.

# Zekeringen

## Zekeringen vervangen

Alle zekeringen zijn ondergebracht achter het deksel naast het linker voorportier. Het deksel kan worden verwijderd door het knopje helemaal onderaan een kwart slag te draaien. Wanneer een zekering moet worden vervangen, gebruik dan altijd een zekering met hetzelfde ampère.

**Nooit** een zekering van een hoger ampère gebruiken. Als een zekering vaak doorbrandt, dient de auto voor controle van de elektrische installatie naar een Volvo garage te worden gebracht. Dim/grootlicht zijn niet over één zekering geschakeld.



66



17 Gaten voor reservezekeringen

	Ampère
1 Sigare-aansteker Koplampwissers Achterruitwisser, 265 El. verstelbare buitenspiegels (bepaalde modellen) Radio (extra uitrusting)	8 A
2 Ruitwissers -sproeiers Claxon	16 A
3 Aanjager verwarming	25 A
4 Waarschuwingsknipperlichten (bepaalde landen)	8 A
5 Brandstofpomp (tankpomp inspuitsmotor)	8 A
6 Remlichten Relais, binnenverlichting	8 A
7 Brandstofpomp (hoofdpomp inspuitsmotor)	16 A
8 Binnen- en handschoenenkastverlichting Bagage- en motorruimteverlichting Klokje Centrale vergrendeling (bepaalde modellen)	8 A
9 Waarschuwingsknipperlichten	8 A
10 Elektrisch bediende zijruiten (bepaalde modellen)	16 A
11 Elektrische achterruitverwarming Overdrive	16 A
12 Achterruitrijlicht Elektrisch verwarmde bestuurdersstoel Relais, raammechanisme Airconditioning (bepaalde modellen)	8 A
13 Instrumenten, controlelampje autogordels Richtingaanwijzers Relais, brandstofinspuiting (inspuitsmotor)	8 A
14 Reserve Mistachterlamp (bepaalde landen)	8 A
15 Linker parkeerlichten Kentekenplaatverlichting	8 A
16 Rechter parkeerlichten Instrumenten- en paneelverlichting Waarschuwingszoemer lichten en sleutel	8 A

## Algemeen

Als uw Volvo uit de fabriek komt, heeft hij radiaalbanden met de volgende maat:

242, 244 DL, GL	175 SR 14
244 GLT	185/70 HR 14
245 DL, GL, GLT	185 SR 14

Bepaalde GLT-modellen kunnen worden uitgerust met 195/60 HR 15 banden.

Let er bij het verwisselen van banden op, dat u banden van hetzelfde type (radiaal), dezelfde maat en ook liefst van hetzelfde merk krijgt, anders bestaat de kans, dat de rij-eigenschappen van uw auto aanzienlijk veranderen.

sommige uitvoeringen van de 245 zijn uitgerust met 185 SR 14 R banden; de laatste R betekent „reinforced” = versterkt.

## WAARSCHUWING!

### Speciale velgen

De enige goedgekeurde „speciale velgen” voor uw Volvo zijn de lichtmetalen velgen, die door de Volvo fabriek zijn getest en bij uw Volvo dealer verkrijgbaar zijn.

### Spoiler

Is uw auto uitgerust met een spoiler, dan wordt de koelluchtstroming naar de voorwielremmen beïnvloed. Een spoiler mag daarom alleen gebruikt worden in combinatie met de speciale Volvo lichtmetalen velgen en als de auto stalen velgen van modeljaar 1980 of later samen met geventileerde schijfremmen heeft (raadpleeg in geval van twijfel uw Volvo dealer).

## Slijtageprofiel

De banden zijn voorzien van een zogenaamd „slijtageprofiel”, dat wil zeggen, dat het loopvlak een aantal delen heeft, waar de profieldiepte ongeveer 1,5 mm minder is dan van de rest van het loopvlak. Als de banden zo ver zijn versleten, dat deze delen zichtbaar worden, is het hoog tijd om de banden te vervangen. Bedenk wel, dat banden met minder profiel dan 1,5 mm een zeer slechte greep op het wegdek hebben bij regen en sneeuw.

In de meeste landen zijn er wettelijke bepalingen omtrent de minimaal toegestane profieldiepte.

### N. B.!

Denk erom, dat u geen wielen van de vroegere Volvo modellen 142, 144 en 145 op uw auto kunt gebruiken. De banden kunnen dan in bepaalde gevallen tegen de carrosserie aanlopen.

# Wielen en banden

## Bandenspanning controleren en corrigeren

**Controleer** bij het tanken ook de bandenspanning.

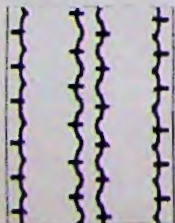
**Corrigeer** de bandenspanning alleen als de banden koud zijn.

Bij warme banden mag de bandenspanning alleen worden gewijzigd als de spanning te laag is. Reeds na enkele kilometers rijden loopt de temperatuur op en daarmee ook de bandenspanning.

## Enkele aanwijzingen om onnodige bandenslijtage te voorkomen

- Houd de banden op de juiste spanning.
- Rijd soepel, voorkom wegscheuren, met hoge snelheden nemen van scherpe bochten en hevig remmen.
- Bedenk, dat de slijtage groter wordt naar gelang de snelheid hoger is.
- Verwissel de wielen niet onnodig.
- Rijd niet met verkeerd uitgelijnde voorwielen.
- Rijd niet met in onbalans zijnde wielen.
- Let op de banden bij het parkeren langs trottoirranden.

## Voorbeelden van verschillende soorten bandenslijtage



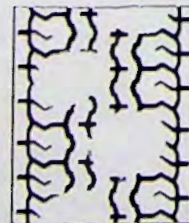
Te lage spanning



Te hoge spanning

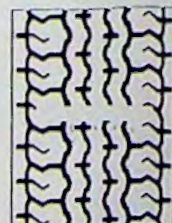


Verkeerd toespoor



Onbalans

Normale slijtage



Slijtageprofiel vóór

## Bandenspanning, koude banden, in kPa (100 kPa = 1 kg/cm<sup>2</sup>)

Automodel	Banden	1-3 personen		Vollast	
		Voor	Achter	Voor	Achter
242 DL 244 DL 244 GL	165 SR 14 175 SR 14	180 180	190 190	190 180	230 220
244 GLT	185/70 HR 14 195/60 HR 15	180	190	190	230
245 DL, GL, GLT	185 SR 14 185 SR 14 R	190 190	210 190	200 200	280 300
Reservewiel „Special Spare“		280	280	280	280

Bij langdurig rijden met hoge snelheden (meer dan één uur boven 120 km/uur) behoort de spanning te worden verhoogd met 30 kPa (0,33 kg/cm<sup>2</sup>).

Dit geldt niet voor de „Special Spare“.

## Winteruitrusting

**Spijkerbanden** hebben een inrijperiode van 500–1 000 km nodig. Tijdens deze periode moet men rustig rijden, zodat de spijkers de gelegenheid krijgen zich goed in de banden te zetten. De banden moeten tijdens de gehele levensduur altijd in dezelfde richting draaien. Als u de wielen wilt verwisselen, zorg er dan vooral voor, dat de wielen altijd aan dezelfde kant van de auto komen te zitten. Voor uw veiligheid en comfort worden Volvo winterbanden aangeraden.

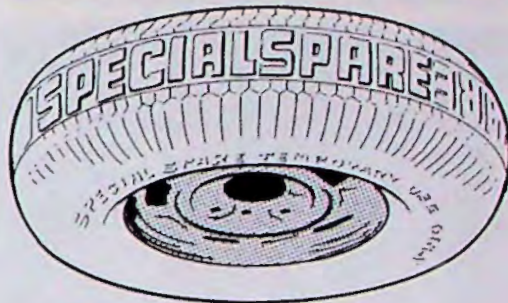
**Sneeuwkettingen** kunnen op de achterwielen worden gemonteerd, als het tenminste kettingen zijn met fijne schakels en als zij niet zo ver buiten de band uitsteken, dat zij tegen de remklauwen of andere onderdelen aanlopen. Vermijd het rijden op een sneeuw-vrij wegdek, aangezien dan de sneeuwkettingen zeer snel slijten. Volvo dealers hebben door Volvo ontworpen en goedgekeurde sneeuwkettingen.

**N.B. De maximumsnelheid met sneeuwkettingen is 60 km/uur.**

**Snel te monteren kettingen met losse schakels mogen niet worden gebruikt**, omdat de ruimte tussen de remklauwen en de velgen daartoe ontoereikend is.

## Belangrijk bij het verwisselen van de wielen

In verband met het wisselen van de wielen, bijvoorbeeld van zomer- naar winterbanden, moeten de wielen die u afneemt, zodanig gemerkt worden dat, wanneer u hen er later weer opzet, zij precies op dezelfde plaats van de wielnaaf komen te zitten als tevoren. Hierdoor vermijdt u het risico dat de wielen opnieuw gebalanceerd moeten worden.



## Reservewiel

Bij bepaalde modellen kan het reservewiel een band van een speciaal type „Special Spare” (Engels voor „speciaal reservewiel”) hebben. De woorden SPECIAL SPARE zijn in het profiel van de band gegoten.

Dit speciale reservewiel heeft bij de 242/244 modellen zes koordlagen, bij de 245 modellen is dit acht koordlagen.

De bandenspanning moet 280 kPa (2,8 kg/cm<sup>2</sup>) zijn, onafhankelijk van lading of plaats.

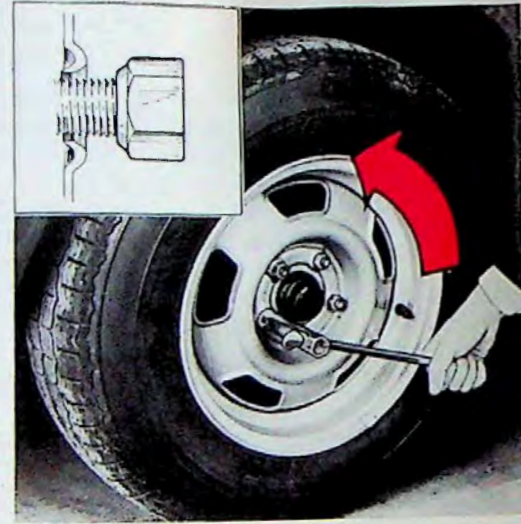
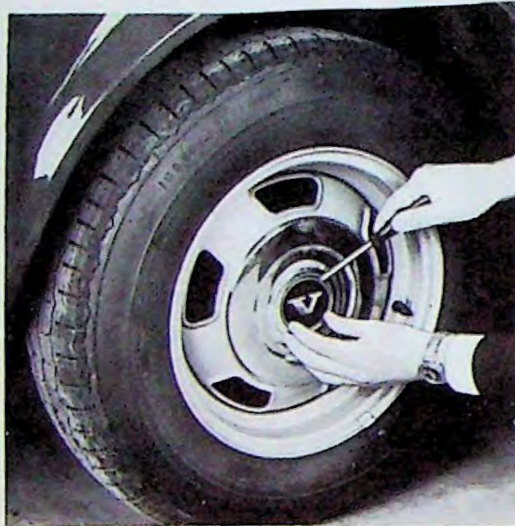
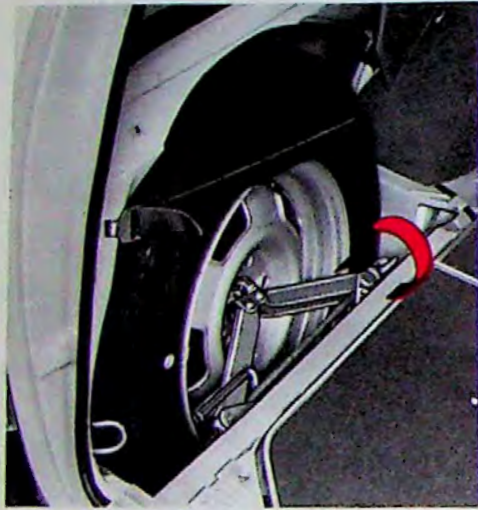
Mocht de band defect raken, dan kunt u een nieuwe bij de Volvo dealer kopen.

**Dit speciale reservewiel mag alleen gebruikt worden in geval van een lekke band en dient zo snel mogelijk weer door een gewoon wiel vervangen te worden.**

Denk er ook aan dat deze band in combinatie met gewone banden eventuele veranderingen van de rij-eigenschappen ten gevolge kan hebben, bijvoorbeeld een bepaalde spoorgevoeligheid.

Wanneer deze band gemonteerd is, wordt als hoogste snelheid 100 km/uur aan geaden, ook al is deze band tegen de maximumsnelheid van de auto bestand.

## Wielen verwisselen



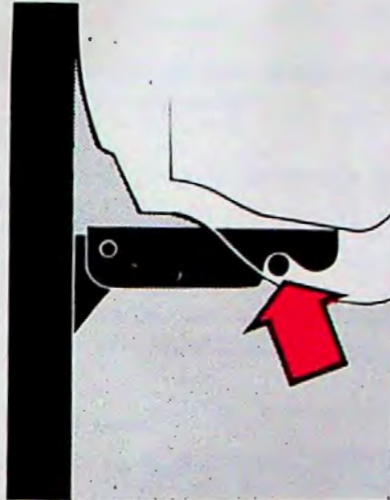
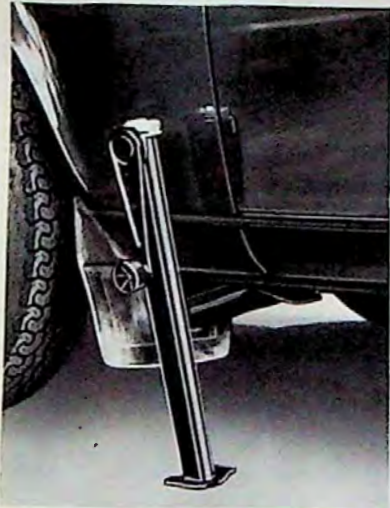
### Wielen verwisselen

Het reservewiel, de krik en het gereedschapstasje zijn links in de bagageruimte ondergebracht. Om gerammel van het reservewiel, de krik en de kriklinger bij de 5-deurs modellen te voorkomen wordt aangeraden om de krik met slinger op te bergen, zoals afgebeeld is. Draai het krikkoog zo met de hand, dat het reservewiel goed vastgeklemd wordt.

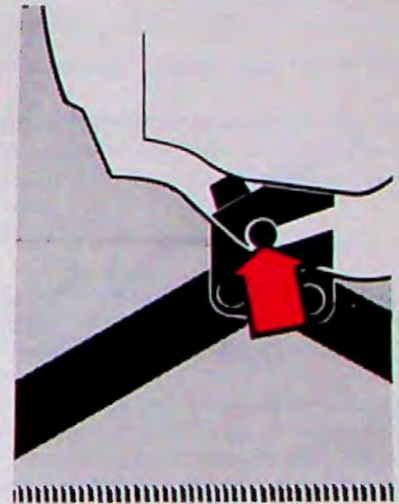
Trek de handrem aan en schakel bij auto's met handgeschakelde versnellingsbak de 1<sup>e</sup> of achteruitversnelling in – stand P bij auto's met automatische versnellingsbak. Plaats een blok voor en achter de wielen die nog op de grond staan.

Bepaalde modellen hebben wioldoppen. Verwijder deze als volgt: Wip het naafdopje met een schroevendraaier los en neem de wioldoper er met de hand af (zie afb.).

Draai de wielmoeren 1/2–1 slag los met de pijpsleutel.  
De moeren kunnen worden losgedraaid door hen linksom te draaien.



242-, 244 modellen



245-modellen

## Montage

- Reinig de aanlegvlakken tussen wiel en naaf.
- Monteer het wiel. Draai de wielmoeren vast. **N.B!** De conische kant van de moeren moeten **naar** het wiel wijzen; zie de afbeelding rechts op blz. 70.
- Laat de auto zakken en trek vervolgens de moeren kruiselings na. Aanhaalmoment: 100 – 130 Nm (10 – 13 kgm).
- Breng de wielpop weer aan.

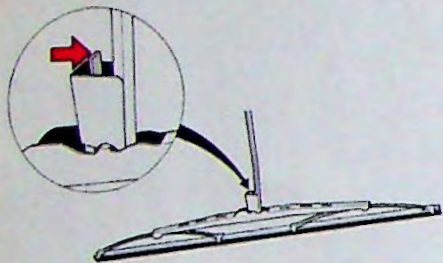
Breng de krik aan bij het wiel dat omhooggebracht moet worden. Bij elk wiel zit een opkrikpunt.

Let er goed op, dat de hefarm van de krik ver genoeg in het opkrikpunt komt (zie de gekleurde pijlen.). Krik de auto zo ver op, dat het wiel vrijkomt van de grond. Verwijder de wielmoeren en neem het wiel af. Let er op dat de draad van de wielbouten hierbij niet beschadigt.

## WAARSCHUWING!

- **Kruip nooit onder de auto als deze opgekrikt is!**
- De krik moet op een stevige en vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De standaardkrik van de auto moet gebruikt worden bij het verwisselen van wielen. Bij andere werkzaamheden aan de auto moeten bokken onder dat gedeelte van de auto geplaatst worden dat omhoog is gekrikt.

- Trek de handrem aan, schakel bij auto's met handgeschakelde versnellingsbak de 1<sup>e</sup> versnelling of de achteruitversnelling in (stand P bij auto's met automatische versnellingsbak).
- Blokkeer de wielen die op de grond staan zowel van voren als van achteren. Gebruik grote houtblokken of stenen.
- De schroefdraad en het tandsegment van de krik moeten steeds goed gesmeerd zijn.



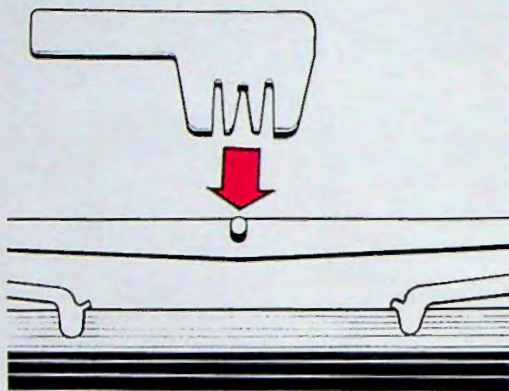
### Ruitwischerblad vervangen

Trek de gehele ruitwischerarm naar voren en omhoog. Druk met een vinger de borgveer aan de achterkant van de wischerarm in.

Trek het ruitwischerblad eraf.

Schuif het nieuwe wischerblad erop en **controleer of dit goed vastzit!**

Voor uw eigen veiligheid en die van medeweggebruikers moeten de ruitwischerbladen worden vervangen zodra zij strepen op de voorruit achterlaten en deze niet meer schoonwissen.



### Koplampwischerblad vervangen

Buig de wischerarm naar voren. Trek het wischerblad er naar buiten af. Druk het nieuwe wischerblad vast, zodat het aan weerskanten goed aangrijpt. N.B. Het lange deel van het wischerblad moet naar het midden van de auto wijzen.

## Wassen

Als de auto vuil is, dient hij te worden gewassen vooral in de winter als pekel en vocht tot het begin van corrosie kunnen leiden.

Het wassen kan als volgt gebeuren:

- Spoel zorgvuldig het vuil aan de onderkant van de carrosserie af (wielkuipen, kanten van de spatborden, enz.)
- Spoel de hele auto tot het vuil week is geworden.
- Was de auto met een spons (met of zonder wasmiddel) en met veel water. Liefst lauw water, maar geen heet water.
- Als de auto erg vuil is, kan hij gewassen worden met een koud ontvettingsmiddel, maar dan wel op een spoelplaats met een schrobputje.
- Spoel goed na met schoon water.
- Droog de auto met een schone zachte zeem.

Tegelijkertijd met het wassen moeten ook de drainageopeningen in portieren en drempels worden schoongemaakt.



Drainageopeningen

## Geschikte autowasmiddelen

Autoshampoo of 5-10 cc gewoon vloeibaar afwasmiddel op 10 liter water.

Vlekken op sierlijsten rond de ruiten, schermen en deuren kunnen met een geschikt poetsmiddel verwijderd worden (gebruik nooit slijppasta of staalwol). Overige verchroomde delen kunnen schoongemaakt worden met een chroompoetsmiddel.

## Automatisch wassen

Automatisch wassen is een eenvoudige en vlugge manier om de auto schoon te krijgen. Bedenk echter, dat de meeste automatische wasinrichtingen de auto niet zo effectief en grondig wassen als u zelf met de hand kunt doen met spons en water.

Reiniging van de onderzijde van de auto, hetgeen vooral in de winter erg belangrijk is, geschiedt meestal helemaal niet in wasautomaten. Let erop dat evt. extra uitrusting (extra schijnwerper, achteruitkijkspiegels, radio-antenne) goed vastzit, omdat anders het risico bestaat dat de borstels van de wasautosaat hen afbreken. Verwijder bijvoorbeeld de radio-antenne, als dat gemakkelijk gaat.

Bij een automatische wasinrichting met borstels moet u de koplampwisserarmen onder de aanslag duwen om de armen buiten het bereik van de borstels te brengen en zodoende schade aan het wissermechanisme te voorkomen.

Vergeet niet om na het wassen de wisserarmen weer in de normale stand te brengen.

Was bij voorkeur de auto de eerste zes maanden niet in een automatische wasinrichting (de lak is dan namelijk nog niet hard genoeg).

**Denk eraan, dat een automatische wasinrichting het met de hand wassen nooit kan vervangen!**

## WAARSCHUWING!

Wanneer u direct na het wassen met de auto gaat rijden, moet u een paar keer zachtjes remmen om vocht van de remschijven en remsblokken te verwijderen.

### Cleanen en in de was zetten

Als de glans van de lak vermindert en een gewone wasbeurt niet voldoende is om de oorspronkelijke glans terug te krijgen, zal de auto eerst gecleaned en daarna in de was gezet moeten worden.

Het is normaal niet nodig uw auto te cleanen binnen het eerste jaar na aflevering. Het is raadzaam om uw auto eerder in de was te zetten. Voor het verwijderen van asfaltvlekken of teerspetters dient terpentine te worden gebruikt. Moeilijker vlekken kunnen worden verwijderd met een fijne slijppasta voor autolak.

Clean eerst met een cleaner en behandel de laklaag daarna met een vloeibare of een vaste was. Veel preparaten bevatten zowel een cleaner als een wasmiddel. Matte plekken moet men eerst cleanen en daarna in de was zetten.

### Bekleding reinigen

Het reinigen van vuilgeworden bekleding wordt het gemakkelijkst en beste gedaan met een specifieke reiniger voor autobekleding. Vermijd schuren en schrobben met een harde borstel. Vlekken moeten altijd **direct** verwijderd worden, voordat zij zijn ingedroogd. De vlekken moeten opgelost worden en niet weggewreven.

### Ontvlekkingsmiddel

**Ammoniakoplossing:** 1 theelepel ammoniak (ong. 90%) met 3 dl water.

**Ammoniak-zeepoplossing:** bovengenoemde ammoniak-oplossing met 1 dl zeepsop. (Maak een zeepsop van b.v. toiletzeep met lauw water.).

**Perchloorethyleen-wasbenzine:** meng gelijke delen perchloorethyleen en wasbenzine (chemisch-zuivere benzine).

Perchloorethyleen-benzine mag niet gebruikt worden bij nat materiaal. Is bij het reinigen perchloorethyleen-benzine gebruikt, dan moet dit eerst verdampen, voordat men met water kan nabehandelen.

### Spiritus

### Terpentine

### Behandeling van vlekken op stoffen bekleding en vloerbedekking

Behandel de vlekken zo snel mogelijk!

Verwijder het grootste deel van het vuil met een bot mes of iets dergelijks. Droog de plek zoveel mogelijk met schone witte doeken af. Stofzuig daarna rondom de vlek, om „kringvorming“ te voorkomen.

**Bevochtig** een schone witte doek met oplosmiddel en behandel hiermede de vlek. Droog daarna het oplosmiddel en de vlek met droge watten. Herhaal de behandeling tot de vlek verdwenen is.

## Denk aan het volgende:

- Bij verfvlekken (inkt, ballpoint, lippenstift) moet u het ontvlekkingsmiddel voorzichtig gebruiken, omdat kleurstoffen in de vlekken opgelost kunnen worden en op die manier de vlek groter maken.
- Gebruik zo weinig mogelijk oplosmiddel. Te veel oplosmiddel kan het schuimplastic in de zitting beschadigen.
- Werk altijd van buiten naar binnen naar het midden van de vlek toe.

## Behandeling van vlekken op leer en vinylbekleding

Schraap of wrijf **nooit** op een vlek.

Gebruik **nooit** sterke middelen om vlekken te verwijderen.

Bij moeilijk te verwijderen vlekken kan men **voorzichtig** gebruik maken van terpentijn of iets dergelijks. Reinig daarna met een zwakke zeepoplossing en lauw water.

Vraag verder uw Volvo dealer om advies over het reinigen van de bekleding.

## WAARSCHUWING!

Bedenk wel dat de tri- en perchloorethyleendampen gevaarlijk zijn om in te ademen. Zorg voor een goede ventilatie in en om de auto als één van deze middelen wordt gebruikt. Denk er ook aan, dat wasbenzine, terpentijn en spiritus zeer brandgevaarlijk zijn.

## Autogordels reinigen

Gebruik hiervoor water met een synthetisch wasmiddel.

## Vloermatten reinigen

De vloermatten moeten af en toe worden gestofzuigd of geborsteld, vooral in de winter, waarbij de matten uit de wagen moeten worden gehaald om hen te laten drogen.

Maak tevens de vloer onder de matten goed schoon.

# Onderhoud carrosserie

## Bijwerken van lakbeschadigingen

De lak is een belangrijk onderdeel van de roestbescherming van de auto en er moet derhalve regelmatig gecontroleerd worden of de lak niet beschadigd is. Lakbeschadigingen moeten onmiddellijk worden behandeld, zodat roest geen kans krijgt. De meest voorkomende lakbeschadigingen, die u zelf kunt bijwerken, zijn:

- kleine steenslagplekken en krassen
- loslatende lak, bijvoorbeeld bij spatschermranden en drempels.

**Bij het bijwerken moet de auto goed droog en schoon zijn en het werk moet bij een omgevingstemperatuur boven 15° C worden uitgevoerd.**

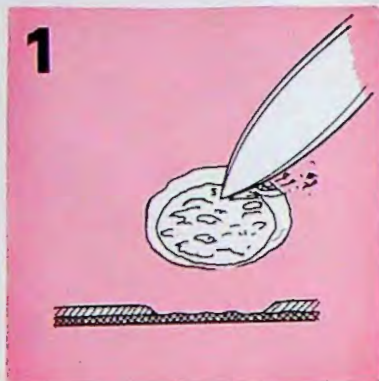
Bij een Volvo dealer kunt u een compleet pakket, Volvo Paint Kit, kopen, waarin alles aanwezig is, dat u nodig heeft om kleine lakbeschadigingen op de juiste wijze bij te werken. In het pakket zit ook een zeer uitvoerige gebruiksaanwijzing.

### Lakcode

Om er zeker van te zijn altijd de juiste lakkleur te krijgen, moet u het lakcodenummer gebruiken, dat vermeld is op het typeplaatje rechts op het scherm in de motorruimte.

Lakcodenummer

VOLVO		MAZ	IN
	kg		
	kg		
1-	kg		
2-	kg		



## Kleine steenslagplekken en krassen

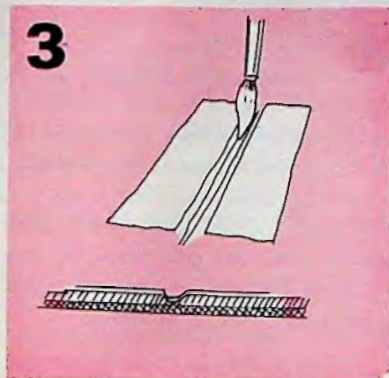
Materialen:

- Roestverwijderingsmiddel (koudfosfateringsmiddel) in tube of bus
- Grondlak – busje
- Toplaag – busje of een zgn. lakpen (in de dop van de lakpen bevindt zich ook een slijppasta voor de nabehandeling)
- Pennemesje of iets dergelijks
- Penseel

**Als de steenslagplek niet tot op de plaat is doorgedrongen** en er nog een onbeschadigde laklaag te zien is, kan de lak direct worden opgebracht na de plek lichtjes te hebben schoongeschrapt om het vuil te verwijderen.

**Is de steenslagplek doorgedrongen tot op de plaat,** dan moet als volgt worden gehandeld:

- 1 Schraap het beschadigde deel schoon tot op de plaat en haal met een pennemesje de scherpe kantjes van de lakranden af (afb. 1).
- 2 Breng het roestverwijderingsmiddel aan (denk aan ogen en vingers), wacht een paar minuten en spoel dan goed na met water. Wrijf de plek daarna droog.
- 3 Roer de grondlak (primer) goed om en breng met een penseeltje of lucifer wat lak aan (afb. 2).
- 4 Als de grondlak droog is, kunt u de toplaag met een penseel aanbrengen. Let er op, dat de lak goed is geroerd en breng daarna enkele lagen lak aan. Laat de lak tussen het aanbrengen van de verschillende lagen goed drogen.



- 5 Bij krassen gaat men als hierboven beschreven te werk, maar om de onbeschadigde lak te beschermen kan het gewenst zijn deze af te plakken (afb. 3).
- 6 Wacht een paar dagen met de nabehandeling. Bovenin de lakpen bevindt zich slijpmateriaal, dat wordt gebruikt om de bijgewerkte delen te poetsen. Gebruik een zachte doek en wees zuinig met slijppasta.

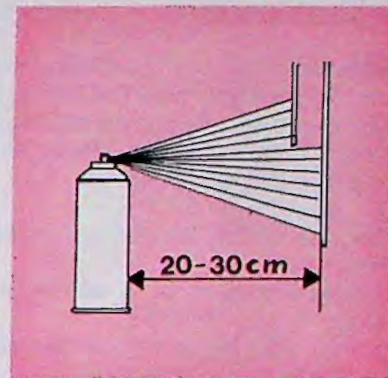
## Spatschermanden en drempels bijwerken

Materialen:

- Roestverwijderingsmiddel (koudfosfateringsmiddel) – tube of bus
- Grondlak – spuitbus
- Toplaag – spuitbus
- Schuurpapier (korrelfijnheid 150–300)
- Verdunner

Bij het lakken van grote oppervlakken behoort u van tevoren met afplakband of papier de omgeving gemaskeerd te hebben. Verwijder de tape onmiddellijk na het laatste spuiten, voordat de lak gedroogd is.

- 1 Verwijder losse deeltjes
- 2 Schuur het beschadigde vlak en reinig met verdunner.



- 3 Breng het roestverwijderingsmiddel aan (denk aan ogen en huid), wacht een paar minuten en spoel dan goed na met water. Maak de plek droog!
- 4 Schud de spuitbus tenminste 1 minuut. Spuit de grondlak op. Tijdens het spuiten moet de bus 20–30 cm van de te spuiten plek met gelijkmatige snelheid heen en weer worden bewogen. Gebruik pakpapier om de omliggende vlakken te beschermen.
- 5 Als de grondlak droog is, kan de toplaag op dezelfde manier worden opgespoten. Spuit enkele lagen op en laat de lak een paar minuten drogen alvorens de volgende laag op te spuiten.

# Anti-roestbehandeling

---

## Anti-roestbehandeling – controleren en bijwerken

Uw Volvo heeft al van fabriekswege een nauwkeurige anti-roestbehandeling gekregen. Aan de buitenkant, op het onderstel en in de wielkuipen werd een dik slijtvast anti-roestmiddel en aan de binnenkant van balken, holle ruimten en afgesloten gedeeltes een dunner penetrerend anti-roestmiddel gespoten.

Wat kunt u als autobezitter doen om deze anti-roestbehandeling in goede staat te houden?

Wel, hiervoor bestaan er in de eerste plaats twee zeer effectieve methoden:

- Houd de auto schoon! Spoel het onderstel, de wielkuipen en de spatschermranden onder hoge druk schoon.
- Laat de anti-roestbehandeling regelmatig controleren en bijwerken.

## De "onzichtbare" anti-roestbehandeling

De "onzichtbare" anti-roestbehandeling (in balken, holle ruimten en afgesloten gedeeltes) moet voor het eerst na tenhoogste drie jaar en daarna tenminste om het jaar vernieuwd worden.

Denk erom, dat deze plaatsen voor het verkrijgen van een goed resultaat ingespoten moeten worden in een bedrijf, dat over de juiste spuit- en vernevelapparatuur beschikt. Vraag uw Volvo dealer om advies.

## De zichtbare anti-roestbehandeling

De "zichtbare" anti-roestbehandeling moet u met regelmatige tussenpozen, **tenminste een maal per jaar**, controleren en bijwerken. Indien de anti-roestbehandeling ook maar ergens bijgewerkt moet worden, moet u dit onmiddellijk doen, zodat geen vocht onder de roestbescherming kan komen. De roestbescherming moet echter schoon en droog zijn, wanneer u gaat bijwerken. Alvorens bij te werken moet u de auto goed afspoelen, wassen en droog maken. Gebruik anti-roestmiddelen in een spuitbus of die met een penseel aangebracht moeten worden. Voor nauwe plaatsen is een drukoliekan goed bruikbaar.

Er bestaan drie verschillende typen anti-roestmiddel:

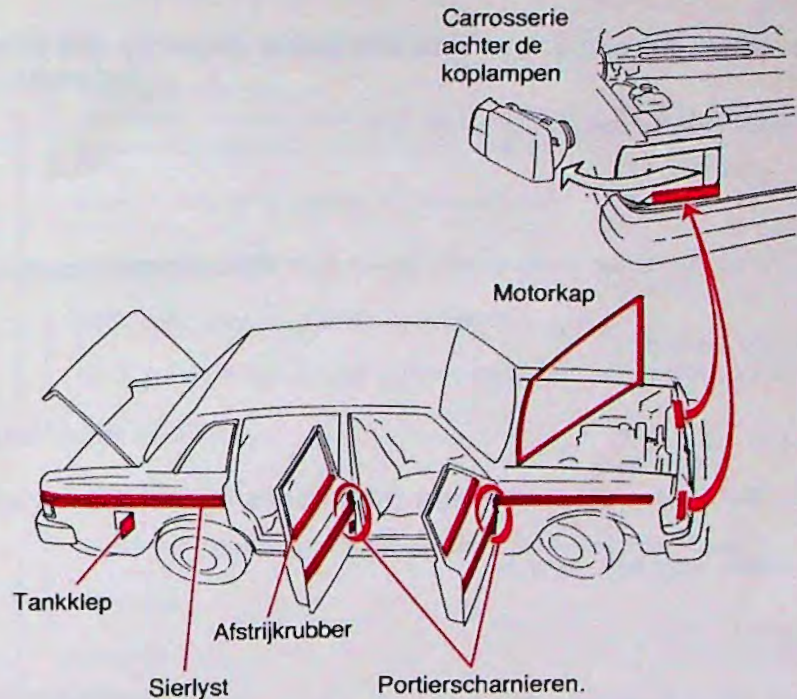
- dunne (ML) voor puntlasnaden aan de onderkant
- dunne (doorzichtige), voor zichtbare plaatsen
- dikke, voor slijtvlakken aan het onderstel en voor de wielkuipen

Denkbare plaatsen, die met deze hulpmiddelen wellicht bijgewerkt moeten worden, zijn bijvoorbeeld:

- Zichtbare lasplaatsen en puntlasnaden in het plaatwerk (vloeistof type b)
- Onderstel en wielkuipen, speciaal de puntlasnaad tussen vloer en drempels (eerst vloeistof type a en daarna type c)
- Felsranden aan de motorkap en tankklep (vloeistof type b)
- Portierscharnieren (vloeistof type b)
- Onder alle sierlijsten en afdeklijsten voor zijramen (vloeistof type b, wordt voorzichtig op de lijsten gegoten)
- Naden in de carrosserie achter de koplampen (vloeistof type a of b).

## Reinigen na het behandelen

Wanneer u met de behandeling gereedgekomen bent, moet u de overmaat anti-roestmiddel wegvegen met een lap, die met terpentijn bevochtigd is.



# Lokaliseren van storingen

---

## Mogelijke oorzaken

## Te nemen maatregelen

### **De motor wil niet starten (de startmotor draait de motor niet met normaal toerental rond of de startmotor werkt helemaal niet)**

De accu is slecht geladen of geheel leeg.

Laat de accu opladen of breng een nieuwe aan.  
Eventueel kan de motor gestart worden door aanslepen of door de motor te starten met een hulpaccu (onderzoek wel wat de oorzaak is van het ontladen van de accu).

Slecht contact bij de aansluitingen van de accu of de startmotor.

Maak de accuklemmen en alle overige aansluitingen schoon en draai de klemmen vast.

Defecte startmotor.  
Defect contactslot.

Breng de auto naar een Volvo garage voor reparatie.

### **De motor slaat niet aan (niettegenstaande de startmotor de motor met normaal toerental ronddraait)**

De motor krijgt geen benzine.

Controleer of er benzine in de tank zit en of de motor wel benzine krijgt.  
Controleer bij een inspuitsmotor of de zekeringen 5, 7 en 13 heel zijn (zie blz. 66).

Water of vuil in de benzine.

Laat de benzine aftappen en de benzinetank schoonmaken.

Defect ontstekingsstelsel.

Controleer de bougies (electrode-afstand, scheurtjes, enz.)  
Controleer de toestand en de afstand van de contactpunten.  
Controleer de verdelerkap op scheurtjes of beschadigingen.  
Controleer of de elektrische kabels van het ontstekingsstelsel goed aangesloten en schoon zijn.  
Controleer de bobine.

Defect in de carburateur of het inspuitsysteem.

Moet in een Volvo garage worden nagezien.

## Mogelijke oorzaken

## Te nemen maatregelen

### De motor slaat over en loopt bij alle toerentallen onregelmatig

Defect in het ontstekingsstelsel.

Controleer de bougies.

Controleer de contactpunten, de condensator, de verdelerkap, de elektrische kabels van het ontstekingsstelsel.

Defect in de carburateur of het inspuitsysteem.

Moet in een Volvo garage worden nagezien.

### Over slaan bij hoge toerentallen

Defecte bougies of contactpunten.

Controleer deze en ook de condensator.

Defect in de carburateur of het inspuitsysteem.

Moet in een Volvo garage worden nagezien.

### De motor trekt niet

Verstopt luchtfilter.

Controleer het luchtfilter.

Verstopt benzinefilter.

Reinig het benzinefilter (inspuitmotoren: vervang het filter).

Foutieve contacthoek

Controleer.

Foutief ontstekingsstijdstip.

Controleer.

### Hoog brandstofverbruik

Lekkage van brandstofsysteem.

Lekkage verhelpen.

Slechte bougies.

Controleer en vernieuw eventueel de bougies.

Foutieve ontstekingsafstelling.

Stel de ontsteking af.

Vervuild luchtfilter.

Controleer/vernieuw het luchtfilter.

Defect in de carburateur of het inspuitsysteem.

Moet in een Volvo garage worden nagezien.

# Voorzorgsmaatregelen voor de winter en voor lange reizen

## Voorzorgsmaatregelen voor de winter

Als u zelf uw auto wilt nakijken om onnodige moeilijkheden in het koude jaargetijde te voorkomen, moeten de volgende punten de aandacht krijgen:

- 1 Overtuig u ervan, dat het **glykol**gehalte van de koelvloeistof ongeveer 50 % is. Dit geeft een vorstbeveiliging tot  $-35^{\circ}\text{C}$ , zie voor verversen van koelvloeistof blz. 58.
- 2 Om condensvorming in de **benzinetank** te voorkomen moet u trachten deze altijd zo vol mogelijk te houden. Gebruik bovendien een geschikte **carburetorvorstbeveiliging**, die u toevoegt voordat u gaat tanken.
- 3 Gebruik **dunnere olie** voor het smeersysteem van de motor om startmoeilijkheden te voorkomen. Zie de aanbevolen olies op blz. 53.
- 4 De **accu** wordt's winters zwaarder belast dan's zomers, omdat o.a. de verlichting meer wordt gebruikt. Bovendien neemt de accucapaciteit af naarmate het kouder wordt. Controleer de accucapaciteit en vet de accuklemmen in.
- 5 Parkeer bij vorst de auto nooit met aangetrokken **handrem**, maar schakel de 1e versnelling of achteruit in en leg iets voor de wielen.
- 6 Om te voorkomen dat de **vloelstof in het reservoir voor de koplamp/ruitesproeiers** bevriest, moet dit met een vorstbestendige spoelvloeistof worden gevuld. (Gebruik een Volvo product). Dit is erg belangrijk, omdat bij het rijden op winterse wegen dikwijls veel vuil op de voorruit en koplampen komt, waardoor de sproeiers en wissers veel moeten worden gebruikt.  
De juiste mengverhouding (water/spoelvloeistof) is:  
Tussen  $+0^{\circ}$  en  $-5^{\circ}\text{C}$ : 1 deel spoelvloeistof op 6 delen water  
Tussen  $-5^{\circ}$  en  $-10^{\circ}\text{C}$ : 1 deel spoelvloeistof op 3 delen water  
Tussen  $-10^{\circ}$  en  $-15^{\circ}\text{C}$ : 1 deel spoelvloeistof op 2 delen water
- 7 Om bevroren **portiersloten** te vermijden moet u de slotjes op tijd met een vorstbetendig smeermiddel behandelen.

## Voorzorgsmaatregelen voor lange reizen

Als u van plan bent een lange reis met de auto te gaan maken, moet de auto geheel nagelopen worden. Het is altijd goed een pakketje met de noodzakelijkste onderdelen mee te nemen. Veel garages hebben hier voor een speciale set (gloeilampen, zekeringen enz).

Wilt u zelf de auto nakijken, dan moet u aan het volgende aandacht schenken:

- Controleer of de motor foutloos functioneert en of het benzineverbruik normaal is.
- Controleer de motor en transmissie-organen op olie-, koelvloeistof- en benzinelekkage.
- Controleer de toestand en spanning van de V-snaren. Vervang versleten V-snaren.
- Controleer de ladingstoestand van de accu en het peil van de elektrolyt.
- Controleer de banden zeer nauwkeurig, ock de reserveband. Vervang onbetrouwbare banden.
- Laat de remmen, wieluitlijning en stuurinrichting controleren.
- Controleer de verlichting.
- Kijk de gereedschapsuitrusting na. In diverse landen is de aanwezigheid van een gevarendriehoek verplicht. (In Groot-Brittannie links asymmetrische koplampen.)

Als u van plan bent landen te bezoeken waar het moeilijk is benzine met het juiste octaangetal te krijgen, kan de motor tot op zekere hoogte hieraan worden aangepast.

**SPECIFICATES**

**Alfabetische inhoudsopgave blz. 94**

## Nieuwe maateenheden

In het volgende hoofdstuk van de handleiding, Specificaties, zijn de nieuwe SI-eenheden reeds toegepast.

De vroegere eenheden worden echter tussen haakjes vermeld.

De nieuwe eenheden, die in deze handleiding worden genoemd (maten in cm) zijn:

**Het vermogen, wordt aangegeven in kW (kilowatt)**

oude eenheid pk (paardekracht)

**Het koppel, wordt aangegeven in Nm (Newtonmeter)**

oude eenheid kgm (kilogrammeter)

**Het toerental, wordt aangegeven in r/s (omwentelingen per seconde)**

oude eenheid omw/min (omwentelingen per minuut)

**De druk, wordt aangegeven in kPa (kilo Pascal)**

oude eenheid  $\text{kg/cm}^2$ .

INHOUDSGEGEVENS	Liter	Afmetingen (cm) en gewichten (kg)	242	244	245
Benzinetank	60	Lengte	479	479	479
Koelsysteem	9,5	Breedte	171	171	171
Motorolie, incl. filter	3,85	Hoogte	143	143	143
excl. filter	3,35	Wielbasis	264 <sup>1)</sup>	264 <sup>1)</sup>	264 <sup>1)</sup>
Versnellingsbakolie, 4-versn. bak (M45)	0,75	Spoorbreedte, voor	142 <sup>2)</sup>	142 <sup>2)</sup>	143
4-versn. bak met overdrive (M46)	2,3	Spoorbreedte, achter	135 <sup>3)</sup>	135 <sup>3)</sup>	136
automaat (BW55)	6,75	Draaicirkel	9,8 m	9,8 m	9,8 m
Achterasolie	1,3	Gewicht, rijklaar incl. bestuurder (afhankelijk v.d. uitvoering)	1310-1370 kg	1325-1445 kg	1385-1485 kg <sup>4)</sup>
(bepaalde modellen 1,6 liter)		Toegestane belasting (zonder bestuurder)*	410-470 kg	335-455 kg	465-565 kg <sup>4)</sup>
Stuurhuisolie, stuurbevestiging	0,7	Toegestane maximumbelasting*	1780 kg	1780 kg	1950 kg <sup>4)</sup>
		Maximumasdruk onder vooras*	830 kg	830 kg	830 kg <sup>4)</sup>
		Maximumasdruk onder achteras*	970 kg	970 kg	1160 kg <sup>4)</sup>
		Maximumdakbelasting	100 kg	100 kg	100 kg
		Maximumaanhangwagengewicht	1500 kg	1500 kg	1500 kg
<b>Laadruimte, 245 (maten in cm)</b>		<b>* De toegestane maximumasdruk mag nooit overschreden worden!</b>			
Lengte met opgeklapte achterbank	113	<sup>1)</sup> Auto's met stuurbevestiging: 265			
Lengte met neergeklapte achterbank	188	<sup>2)</sup> GLE, GLT: 143			
Grootste breedte	135	<sup>3)</sup> GLE, GLT: 136			
Grootste hoogte	83	<sup>4)</sup> Bestelauto (speciale uitvoering): 1320 kg			
Inhoud met opgeklapte achterbank	ca 1,2 m <sup>3</sup>	2020 kg			
Inhoud met neergeklapte achterbank	ca 2,15 m <sup>3</sup>	630 kg			
Grootste breedte achterklepopening	116	830 kg			
Grootste hoogte achterklepopening	78	1330 kg			

# Specificaties

## MOTOR

4-cilinder, watergekoelde benzinemotor.

Het motorblok is vervaardigd van speciaal gietijzer.

De cilinders zijn direct in het blok geboord.

De cilinderkop is van lichtmetaal en heeft tegenover elkaar liggende inlaat- en uitlaatkanalen.

Eén bovenliggende nokkenas.

De smering wordt verzorgd door een tandwielpompe, die door de krukas wordt aangedreven.

Benzinesysteem met carburateur of benzine-inspuiting. Het koelsysteem is een gesloten overdruksysteem.

Het koelsysteem is een gesloten overdruksysteem.

### Type-aanduiding

### B 19 A

### B 21 A

### B 23 A

Vermogen DIN

71 kW bij 92 r/s  
(97 pk bij 5500 omw/min)

79 kW bij 92 r/s  
(107 pk bij 5500 omw/min)

82 kW bij 83 r/s  
(112 pk bij 5000 omw/min)

Koppel DIN

154 Nm bij 42 r/s  
(15,7 kgm bij 2500 omw/min)

170 Nm bij 42 r/s  
(17,3 kgm bij 2500 omw/min)

185 Nm bij 42 r/s  
(18,9 kgm bij 2500 omw/min)

Aantal cilinders

4

4

4

Boring

88,9

92 mm

96 mm

Slaglengte

80 mm

80 mm

80 mm

Cilinderinhoud

1,99 dm<sup>3</sup> (1,99 liter)

2,13 dm<sup>3</sup> (2,13 liter)

2,32 dm<sup>3</sup> (2,32 liter)

Compressieverhouding

8,5:1

9,3:1

10,3:1

Kleppensysteem

Kopkleppen

Kopkleppen

Kopkleppen

Klepspeling, warme motor,

inlaat-, uitlaatkleppen

bij afstellen

0,40 – 0,45 mm

0,40 – 0,45 mm

0,40 – 0,45 mm

bij controle

0,35 – 0,50 mm

0,35 – 0,50 mm

0,35 – 0,50 mm

Ontstekingsvolgorde

1 – 3 – 4 – 2

1 – 3 – 4 – 2

1 – 3 – 4 – 2

Ontstekingstijdstip

(vacuumregelaar los-  
gekoppeld)

10° vóór B.D.P. bij 12 – 13 r/s  
(700 – 800 omw/min)

12° vóór B.D.P. bij 12 – 13 r/s  
(700 – 800 omw/min)

5° vóór B.D.P. bij 12 – 13 r/s  
(700 – 800 omw/min)

Bougies

Volvo O/N 273597 – 5  
(Bosch W 7 DC) o.i.d.

Volvo O/N 273596 – 6  
(Bosch W 6 DC) o.i.d.

Volvo O/N 273597 – 5  
(Bosch W 7 DC) o.i.d.

elektrodeafstand

0,7 – 0,8 mm

0,7 – 0,8 mm

0,7 – 0,8 mm

aanhaalmoment

20 – 30 Nm (2 – 3 kgm)

20 – 30 Nm (2 – 3 kgm)

20 – 30 Nm (2 – 3 kgm)

Stroomverdeler,

draairichting

Rechtsom

Rechtsom

Rechtsom

opening contactpunten

0,4 – 0,5 mm

0,4 – 0,5 mm

0,4 – 0,5 mm

## Injectiemotoren

### Type-aanduiding

	<b>B 21 E</b>	<b>B 21 E Turbo</b>	<b>B 23 E</b>
Vermogen DIN	90 kW bij 92 r/s (123 pk bij 5500 omw/min)	114 kW bij 92 r/s (155 pk bij 5500 omw/min)	100 kW bij 92 r/s (136 pk bij 5500 omw/min)
Koppel DIN	162 Nm bij 58 r/s (16,5 kgm bij 3500 omw/min)	240 Nm bij 63 r/s (24,5 kgm bij 3750 omw/min)	190 Nm bij 75 r/s (19,4 kgm bij 4500 omw/min)
Aantal cilinders	4	4	4
Boring	92 mm	92 mm	96 mm
Slaglengte	80 mm	80 mm	80 mm
Cilinderinhoud	2,31 dm <sup>3</sup> (2,13 liter)	2,13 dm <sup>3</sup> (2,13 liter)	2,32 dm <sup>3</sup> (2,32 liter)
Compressieverhouding	9,3:1	7,5:1	10:1
Kleppensysteem	Kopkleppen	Kopkleppen	Kopkleppen
Klepspelings warme motor, inlaat-, uitlaatkleppen			
bij afstellen	0,40 – 0,45 mm	0,40 – 0,45 mm	0,40 – 0,45 mm
bij controle	0,35 – 0,50 mm	0,35 – 0,50 mm	0,35 – 0,50 mm
Ontstekingsvolgorde	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2
Ontstekingstijdstip (vacuumregelaar los- gekoppeld)	8° vóór B.D.P. bij 12 – 13 r/s (700 – 800 omw/min)	15° vóór B.D.P. bij 12 – 13 r/s (700 – 800 omw/min)	5° + 2° vóór B.D.P. bij 12 – 13 r/s (700 – 800 omw/min)
Bougies	Volvo O/N 273596 – 6 (Bosch W 6 DC) o.i.d.	Volvo O/N 273596 – 6 (Bosch W 6 DC) o.i.d.	Volvo O/N 273596 – 6 (Bosch W 6 DC) o.i.d.
elektrodeafstand	0,7 – 0,8 mm	0,7 – 0,8 mm	0,7 – 0,8 mm
aanhaalmoment	20 – 30 Nm (2 – 3 kgm)	20 – 30 Nm (2 – 3 kgm)	20 – 30 Nm (2 – 3 kgm)
Stroomverdeler			
draairichting	Rechtsom	Rechtsom	Rechtsom
opening contactpunten	Zonder contactpunten	Zonder contactpunten	Zonder contactpunten

# Specificaties

---

## Koelsysteem

Type

Thermostaat, gaat open bij  
Ventilatorriemen (2 st.)  
Inhoud (incl. verwarming)

## Carburateur- motoren

Gesloten  
overdruksysteem  
92° C  
HC-38-925  
9,5 liter

## Inspuit- motoren

Gesloten  
overdruksysteem  
87° C  
HC-38-925  
9,5 liter

## Brandstofsysteem

Carburateur

Benzine, minimum octaangetal

## Carburateur- motoren

Zenith 175 CD 2 SE  
DVG 175 CDUS  
B 19A: 91-93 (RON)  
B 21A: 97-98 (RON)  
B 23A: 97-98 (RON)

## Inspuitmotoren

Benzine-inspuiting  
CI-systeem  
B 21E: 93 (RON)  
B 21E Turbo: 97-98 (RON)  
B 23E: 97-98 (RON)

## ELEKTRISCHE INSTALLATIE

12-volt systeem met wisselstroomdynamo en spanningsregeling.  
Eén-polig systeem, waarbij chassis en motor als geleiders worden gebruikt. De minpool is met het chassis verbonden.

Spanning	12 volt
Accu, type	Tudor 6 EX4F o.p. of dienovereenkomstig
capaciteit	60 Ah
elektrolyt, s.g.	1,28
opladen bij s.g.	1,21
Dynamo, maximumvermogen	770 W
Startmotor, vermogen	1,1 kW (1,5 pk)

## Gloeilampen, 12 V

	Vermogen	Fitting	Aantal
Koplampen	60/55 W	H 4	2
Parkeer-/dagrijlichten, voor**	21/5 W	BAY 15 d*	2
Richtingaanwijzers, voor	21 W	BA 15 s*	2
achter	21 W	BA 15 s*	2
Achterlichten	5 W	BA 15 s*	4 (245:2)
Remlichten	21 W	BA 15 s*	2
Achteruitrijlichten	21 W	BA 15 s*	2
Mistachterlampen 245	21/5 W	BAY 15 d*	2
Kentekenplaatverlichting			
242, 244	4 W	BA 9 s*	2
245	5 W	S 8,5-8*	2
Binnenverlichting	10 W	S 8,5-8	1 (245:2)
Handschoenenkastverlichting	2 W	BA 9 s	1
Instrumentenverlichting	3 W	W 2,1 x 9,5 d	2
Bagageruimteverlichting	15 W	S 8,5-8	1
Verlichting			
bedieningspaneel	1,2 W	W 2 x 4,6 d	3
automatische versn. bak	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
asbakje achterbank	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
autogordelsluiting	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
Waarschuwinglampje			
laadstroom	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
oliedruk	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
handrem	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
defect remcircuit	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
turbo	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
defecte gloeilamp	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
Controlelampje, choke	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
richtingaanwijzers	1,2 W	W 2 x 4,6 d	2
grootlicht	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
overdrive	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
waarschuwingssknipperlichten	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
elektrische achterruitverwarming	1,2 W	W 2 x 4,6 d	1
autogordels	2 W	BA 9 s	2

\* NB! De gloeilampen in uw auto zijn van het Volvo type met lange levensduur. Dit type wordt door ons aanbevolen, omdat zij een driemaal zo lange levensduur als gewone gloeilampen hebben. Auto's zonder dagrijlichten: vermogen 5 W, fitting BA 15 s.

# Specificaties

## TRANSMISSIE

Enkelvoudige droge plaatkoppeling, mechanisch bediend met kabel (auto's met rechtse besturing zijn met een hydraulisch bediende koppeling uitgerust).

Geheel gesynchroniseerde 4-versnellingsbak met vloerversnellingshendel (M45).

Sommige modellen met overdrive (M 46).

Sommige modellen hebben een automatische versnellingsbak (BW 55), bestaande uit een hydraulische koppelvormer met planetaire versnellingsbak.

Achteras van het hypoid-type. Sperdifferentieel als extra uitrusting.

## Koppeling

Koppelingsvork, vrije slag 3 mm (niet voor B 21E Turbo)

## Versnellingsbak

Type aanduiding	M 45	M 46	BW 55 (aut)
Overbrengingsverhouding			
1e versnelling	4,03:1	4,03:1	2,45:1
2e versnelling	2,16:1	2,16:1	1,45:1
3e versnelling	1,37:1	1,37:1	1,00:1
4e versnelling	1,00:1	1,00:1	—
Overdrive	—	0,80:1	—
Achteruit	3,68:1	3,68:1	2,21:1

## Achteras

Overbrengingsverhouding 3,73:1 (of 3,91:1 en 3,54:1 bij bepaalde modellen)

## Snelheden in km/uur bij 17 r/s (1000 omw/min)

Achterasoverbrenging	3,54:1	3,73:1	3,91:1
1e versnelling	8	8	8
2e versnelling	15	15	14
3e versnelling	24	23	22
4e versnelling	33	32	30
Overdrive (bepaalde modellen)	42	40	—
Achteruit	9	9	8

Denk erom, dat deze waarden theoretisch zijn. In de praktijk kunnen zij variëren, afhankelijk van de bandenspanning en slijtage van de banden.

## Aanbevolen minimum- en maximumsnelheden in km/uur

Model	1e versn.	2e versn.	3e versn.	4e versn.
242, 244 DL	-40	15-70	25-115	35-
242, 244 GL	-40	15-65	25-110	35-*
245 DL, GL	-40	15-65	25-110	35-*
244, 245 GLE	-45	20-75	30-120	40-*
244 GLT	-45	20-80	30-125	40-*

\* ca. 70 km/uur met ingeschakelde overdrive, indien aanwezig.

Bij alle correspondentie met de dealer betreffende uw auto en ook bij het bestellen van onderdelen moeten de type-aanduiding alsmede het motor- en chassisnummer worden opgegeven.

## 1 Type- en modeljaaraanduiding en chassisnummer

Ingeslagen in de voorste rechter deurstijl en op een plaatje, gemonteerd op een steun van de achterwand van de bagageruimte (242/244) of op het rechter zijpaneel aan de binnenkant van de bagageruimte (245).

## 2 Type-aanduiding + toegestane maximumgewichten en lakcode

Rechter schutbord

## 3 Motor, type-aanduiding, onderdeel- en fabricagenummer

Aan linker zijde motor.

## 4 Versnellingsbak, type-aanduiding, onderdeel- en fabricagenummer

Handgeschakelde versnellingsbak: Op de onderkant van de versnellingsbak.  
Automatische versnellingsbak: Op de linkerkant van de versnellingsbak.

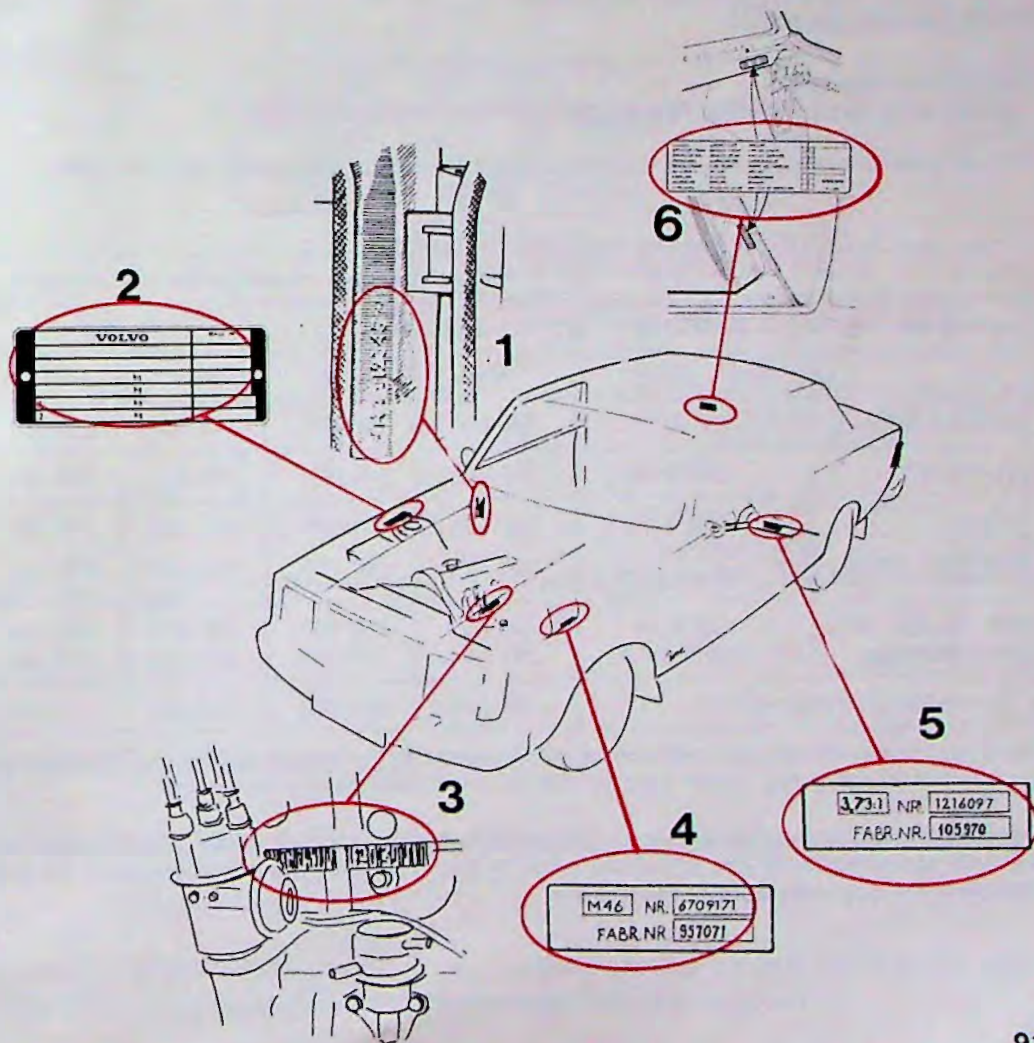
## 5 Overbrengingsverhouding achteras, onderdeel- en fabricagenummer

Op een plaatje aan de linkerkant van het achterashuis.

## 6 Serviceplaatje

Plaatje onder de achterrait/achterklep aan rechter kant (242/244) of op rechter zijpaneel van het grote opbergvak in de bagageruimte (245).

Het plaatje bevat gegevens over bepaalde componenten van de auto.



# Specificaties

## WIELEN EN BANDEN

### Bandenspanning

100 kPa (kiloPascal) = 1 kg/cm<sup>2</sup>

Cijfers tussen haakjes geven de Engelse eenheid in pounds per square inch (psi) aan.

Automodel	Bandentype	Bandenspanning, koude banden, in kPa (psi)			
		1-3 pers.		Vollast	
		Voor	Achter	Voor	Achter
242, 244 DL	165 R 14	180 (26)	190 (27)	190 (27)	230 (32)
242, 244 GL	175 R 14	180 (26)	190 (27)	180 (26)	220 (31)
244 GL	175 R 14	180 (26)	190 (27)	180 (26)	220 (31)
244 GLE, GLT	$\left. \begin{array}{l} 185/70 \text{ R } 14 \\ 195/60 \text{ R } 15 \end{array} \right\}$	180 (26)	190 (27)	190 (27)	230 (32)
245 DL, GL, GLE	185 R 14	190 (27)	210 (30)	200 (28)	280 (40)
245 Bestelauto	185 R 14 R	190 (27)	190 (27)	200 (28)	300 (44)
„Special Spare” reservewiel		280 (40)	280 (40)	280 (40)	280 (40)

Als lang achtereen met hoge snelheden wordt gereden (langer dan een uur boven 120 km/u) moet de bandenspanning van koude banden met 30 kPa (4 psi) worden verhoogd.

Denk eraan, dat de spanningswaarden gelden als de banden koud zijn. Als de banden warm zijn, dient de spanning 10-30 kPa (1,5-4 psi) hoger te zijn, afhankelijk van de temperatuur. **Dit geldt niet voor het „Special Spare” reservewiel.**

## VOORTREIN

Veerpoten van het MacPherson-type. Schokdempers ingebouwd in de veerpoten. Tandheugel stuurinrichting. Voor bepaalde landen hydraulische stuurbekrachtiging. Stuurkolom van het veiligheidstype.

De afstelgegevens gelden voor de auto in onbelaste toestand, maar incl. benzine, koelvloeistof en reservewiel.

Toespoor (toe-in) 2.5±1 mm  
Aan de velg gemeten 1.5±1 mm (met stuurbekrachtiging)  
Wielvlucht (camber) 0° tot +1°

## GEREEDSCHAP

Het gereedschapstasje bevat:  
Een pijpsleutel voor wielmoeren en bougies  
Een hefboom voor de pijpsleutel  
Kruiskopschroevendraaier/schroevendraaier  
Steeksleutels (2 st.)

olieverbruik en een hoge olietemperatuur

## Motor

**Oliekwaliteit:** API-Service SE-CC  
SF-CC

**Olie-inhoud:** (niet bij GLT met Turbo)  
excl. oliefilter 3,35 liter  
incl. oliefilter 3,85 liter

**Olie-invoud:** (GLT met Turbo) zelfde als hierboven + 0,6 liter als de oliekoeler afgetapt is.

Bij extreme rij-omstandigheden, zoals rijden in bergterrein met veel afremmen op de motor en bij zeer snel rijden op autosnelwegen, die een abnormaal hoog lieverbruik veroorzaken, wordt SAE 15W/50 of SAE 20W/50 olie aangeraden. Denk ezhter om de onderste temperatuurgrens.

## Remvloeistof

**Kwaliteit:** DOT 4

## Stuurbekrachtiging

**Oliekwaliteit:** ATF-olie

## Carburateur

**Oliekwaliteit:** ATF-olie (Dexron of Dexron II)

## Versnellingsbak

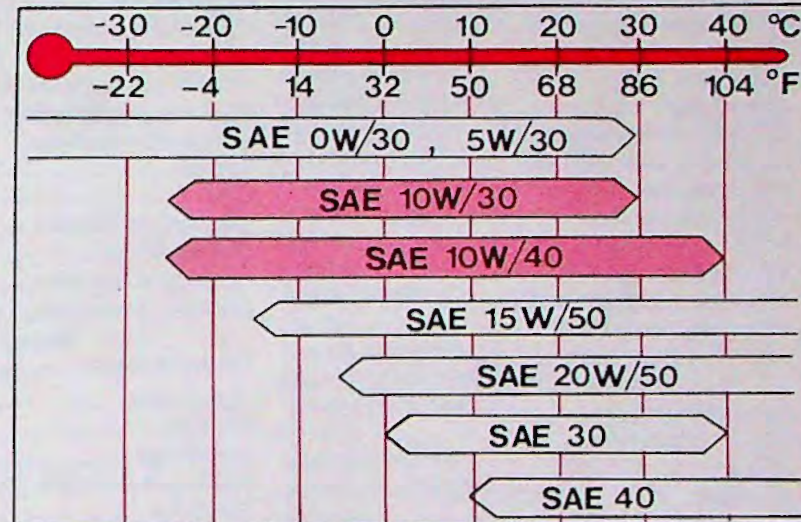
**Oliekwaliteit:** (handgeschakeld) ATF-olie, type F of G  
(automatisch) ATF-olie, type G

## Achteras

**Oliekwaliteit:** API-GL-5 (MIL-L-2105 B of C)

Bij auto's met sperddifferentieel moet achterasolie API-GL-L-5 (MIL-L-2105 B of C) met een speciaal toevoegmiddel gebruikt worden.

## Viscositeit:



**Olie-inhoud:** 0,4 liter

**Olie-inhoud:** 0,7 liter

**Olie-inhoud:** DVG 30 cm<sup>3</sup>; Zenith 4,5 cm<sup>3</sup>

**Olie-inhoud:** (handgeschakeld)  
zonder overdrive 0,75 liter  
met overdrive: 2,3 liter

**Olie-inhoud:** (automatisch) Totaal 6,75 liter

**Viscositeit:** SAE 90 of 80W/90

**Olie-inhoud:** 1,3 liter (1,6 liter bepaalde mod.)

# Alfabetische inhoudsopgave

Aanhanger/caravan .....	44	Brandstof .....	28,88	Glykol .....	82
Accu .....	89	Carburateur .....	51, 93	Grootlichtsignaal .....	8
Achterasolie .....	56	Carburateur, vorstbeveiliging .....	82	Handrem .....	13
Achterbank, 245 .....	30	Carrosserie, smering .....	57	Hoogte-instelling, voorstoelen .....	22
Achterklep, 245 .....	31, 32	onderhoud .....	73-75	Hulpaccu, starten met .....	41, 47
Achterlichten .....	61, 62	Centrale vergrendeling .....	26	Imperiaal .....	42
Achterrautiverwarming .....	12	Chassisnummer .....	91	In de was zetten .....	74
Achterrautuwisser/-sproeier .....	10	Choke .....	13	Inhoudsgegevens .....	85
Achteruitkijkspiegels .....	20	Claxon .....	4	Inrijden .....	33
Achteruitrijblokkeerinrichting .....	37	Cleanen van de auto .....	74	Instrumenten en bedieningsorganen .....	4
Achteruitrijlichten .....	65	Contactsleutel .....	8	Instrumentenpaneel .....	6
Afmetingen en gewichten .....	85	Contact- en stuurslot .....	8	Instrumentenverlichting .....	9
Aftapkraan, koelvloeistof .....	58	Controle, koelvloeistof .....	58	Kentekenplaatverlichting .....	64
Aftapplug, achterasolie .....	56	motorolie .....	52	Keuzehendel .....	38
motorolie .....	52	Controlelampjes .....	6	Kick-down .....	39
versnellingsbakolie .....	55	Dagrijlichten .....	9	Kilometerteller .....	6
Airconditioning .....	19	Dagteller .....	6	Kinderveiligheid .....	23
Anti-roestbehandeling .....	78	Draaicirkel .....	85	Kinderveiligheidsslots .....	29
Anti-vries .....	58	Drainage-openingen .....	73	Kinderzitje .....	22
Asbakjes .....	14	Defroster .....	16, 18	Klebspeling .....	86, 87
Autogordels .....	24	Dynamo .....	47, 89	Klokje .....	14
Automatische versnellingsbak, olie .....	54	Dynamo, V-snaar .....	59	Knipperlichten .....	8, 61, 62
rijden met .....	38	Elektrisch bediend raammechanisme .....	15	Koelsysteem .....	58, 88
Bagageruimte, 242, 244 .....	27	Elektrisch verwarmde stoelen .....	22	Koelsysteem, oververhitting .....	42
245 .....	29-31	Elektrische achterrautiverwarming .....	12	Koelvloeistof .....	58
Banden .....	67-69	Elektrische installatie .....	89	Koelvloeistof, controleren .....	58
Bandenspanning .....	68, 92	Elektrolyt, accu .....	89	Koplampen .....	9
Bekleding, reinigen .....	74	Expansievat, koelsysteem .....	58	Koplampen, gloeilampen vervangen .....	60
Benzine .....	28, 88	Garagekrik .....	47	Koplampwissers/-sproeiers .....	10
Benzine, bijvullen .....	28	Garantie .....	6	Koppeling .....	90
Benzinemeter .....	6	Garantie-inspectie .....	46	Koppelingsvloeistof .....	90
Benzineverbruik .....	36	Gereedschap .....	92	Krik .....	71
Bevroren sloten .....	82	Gewichten .....	85	Kriksteunen .....	47, 71
Binnenverlichting .....	21	Gloeilampen, gegevens .....	89	Lakcode .....	76
Blokkeerinrichting, achteruitrijden .....	37	vervangen .....	61-65	Lakschade, bijwerken .....	76
Bougies .....	86, 87				



## Alfabetische inhoudsopgave

---

Verlichting .....	61-65, 89	Voorwieluitlijning .....	92	Wielen verwisselen .....	70, 71
Vervangen, gloeilampen .....	60-65	Voorzorgsmaatregelen, lange reizen .....	82	Winter, voorzorgsmaatregelen .....	82
koelvloeistof .....	58	voor de winter .....	82	Winterbanden .....	69
versnellingsbakolie .....	54, 55	Waarschuwing, bandenslijtage .....	67	Wisselstroomdynamo .....	47, 89
wielen .....	70, 71	Waarschuwingssknipperlichten .....	12	Wisserblad .....	10
Verwarming/ventilatie .....	16, 18	Waarschuwingsslampjes .....	7	Wisserblad, vervangen .....	72
Vlekken, verwijderen .....	7	Wassen van de auto .....	73	Zekeringen .....	66
Voetrem .....	43	Wielen en banden .....	67, 68	Zuinig rijden .....	36
Voorstoelen .....	22				

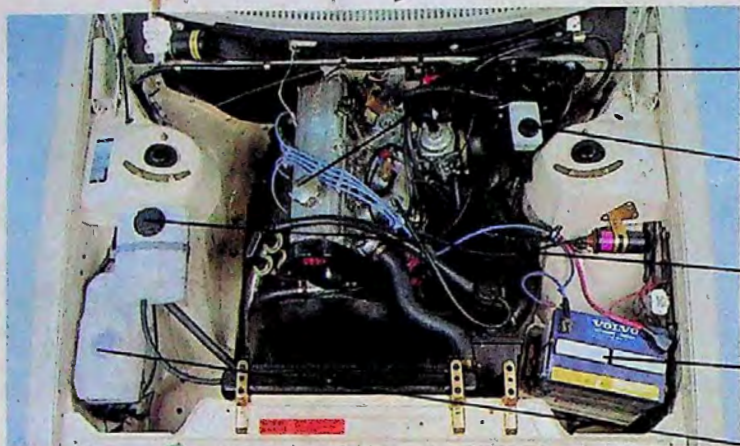
### **Reinigings- en oplosmiddelen**

Gebruik als reinigings- of oplosmiddel geen motorbenzine, die lood of benzeen kan bevatten.

In bepaalde gevallen kan lood of benzeen hoofdpijn, een gevoel van onwelzijn, e.d. veroorzaken. Ook kunnen deze stoffen bij hoge concentraties de bloedvormende organen van het lichaam vernietigen.

# Dit moet worden gecontroleerd elke keer als u tankt!

Benzine: zie pag. 88



Het **oliepeil** moet tussen de merktekens op de peilstok liggen. De afstand tussen de merktekens is gelijk aan ca. 1 liter olie. Vul zonodig bij met multigrade-olie.

Controleer, zonder de vuldop weg te nemen, of het **remvloeistofpeil** onder het MIN-merkteken is gezakt. Vul zonodig remvloeistof DOT 4 bij.

Het **koelvloeistofpeil** moet tussen MIN en MAX liggen in het expansievat. Vul zonodig een mengsel bij van 50 % anti-vriesvloeistof en 50 % water.

De **accuvloeistof** moet 5-10 mm boven de platen staan. Zonodig moet u gedestilleerd water bijvullen.

Het **vloeistofreservoir** van de ruite- en koplampsproeiers moet altijd goed gevuld zijn. (In de winter met water en een anti-vriesmiddel.)

Bandenspanning in kPa (100 kPa = 1 kg/cm<sup>2</sup>), koude banden

Model	Banden	1-3 personen		Vollast	
		voor	achter	voor	achter
242, 244 DL, GL	165 R 14	180	190	190	230
	175 R 14	180	190	180	220
244 GLE GLT	185/70 R 14	180	190	190	230
	195/60 R 14				
245	185 R 14	190	210	200	280
	185 R 14 R	190	190	200	300

Kijk in de handleiding op de volgende bladzijden voor ...  
... een gloeilamp vervangen ..... 61-65  
... een zekering vervangen ..... 66  
... een wiel verwisselen ..... 70, 71.

# VOLVO

AB VOLVO • GÖTEBORG, ZWEDEN